

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 14 de Enero de 1973

Precio del ejemplar: 7 pesetas

## MOQUETAS

Cálida elegancia bajo sus pies

PAPELES PINTADOS

*Leal y Cia.*

Concepción, 21



## Burgos Historia y Arte

Estamos en el año que marca el segundo centenario de la muerte de D. Enrique Flórez de Setién y Huidobro, quien ganó un lugar en la Historia y en el recuerdo de los españoles, con la denominación más resumida, indicativa de su condición religiosa, de P. Flórez.

En su homenaje, traemos a estas páginas una panorámica de la plaza de su patria chica Villadiego, cuyo recinto se engalana con la estatua del insigne historiador y asimismo ofrecemos a la contemplación del lector la vista del más antiguo templo que se conserva en dicha villa, el cual ha engalanado ya nuestras páginas en anterior ocasión. Fotos Fede



# Por el viejecito de un pueblo perdido

Por ALFONSO SALGADO

Algún día, si Dios lo permite y le sigue conservando a uno las intenciones, he de convertirme en peregrino de nuestros pueblos. Iré hasta la Sierra o me meteré por la meseta; quizás —en estas horas de los propósitos, todo es posible, aunque luego vaya usted a saber— me vaya bordeando los meandros de los ríos. De cualquier forma, el panorama que me espera, ya lo presiento y hasta lo he vivido —lo ha vivido este servidor y cualquiera que tenga ojos en la cara—: habrá hierba demasiado crecida en la plaza mayor de mil pueblos, tendré que rezar ante paredes de iglesias porque los altares, con un poco de suerte, andarán por los museos y el Santo o la Santa de otros días (para pedir la lluvia, para rogar que cese de tirar agua, para que se calme la peste, para que la mocita quisiera al mocito, para rezar por rezar, que es la mejor forma de hacerlo) mirarán de frente a un tapiz con faunos, a una Venus la mar de hermosa y la mar de pagana o no mirarán a nada, que los museos tienen estas cosas y aun peores. Será entonces cuando haya llegado la hora de escribir un requiem por la raza que se creyó milenaria y que le dijeron, así como un millón de veces, que era la médula de España, el corazón de la Patria, la esencia de todo y, allá al fondo, muy al fondo, a la hora de la verdad está resultando que no fue nada de nada. Un mal viento se la llevó, borró de un soplo lo que fue y como lo que pasó, pasó, pues eso: nada de nada.

Todo esto viene a cuento porque uno ha hecho su pequeño peregrinaje. Una andadura mínima, de motor y gasolina, de horas, de merienda y vuelta a casa. Pero andadura y para muestra vale un botón. Por mucho menos, puede uno encontrar motivos para rezar por los muertos y para que le entren unas ganas terribles de pasar cuentas a los vivos.

Estaba Enero jugando a hacerse mozo. Atrás, festonadas las calles de árboles de pega y luminarias en honor de la diosa vanidad, se iba quedando la ciudad. De pronto, la carretera se hace curva y a lo lejos, muy a lo lejos, enseña la Sierra una sonrisa de nieve. A lo lejos: cerca, el sol brilla demasiado limpio para que el camino tenga hielo, para que los hombres y las mujeres termi-

nemos con gripe y para que la tierra se haga dura como el hambre. Pasa el automóvil prudente y se leen nombres sonoros, eufónicos, apellidos de pueblos que ayer, todo lo más, tenían una vida de cereal y pasto, de feria en la plaza o de deseo de llegarse a la que hay en la capital. Aún hay vida, aún les queda un soplo, aún les sirve para algo la iglesia, la escuela y hasta el cementerio. Hay heniles y pajares, establos y casas, taberna y, en más de uno, cafetería y calendarios de mozas despampanantes anunciando bebidas o piensos compuestos. Y menos mal, porque mientras haya calendarios con su miaja de picardía, por algún lado debe andar la juventud. Estas cosas, la verdad, uno no las ve demasiado bien. Unas piernas bonitas están correctas cuando son capaces de andar, lo mismo que tienen objeto unos pechos exuberantes cuando palpitan o unos ojos cuando tienen ganas de hacer un guiño. Pero allá en el calendario, qué quieren, a uno le parece que todo se queda en una incorrecta interpretación de las Artes Gráficas, en un casi diabólico ardid de la publicidad para que se consuman bebidas que no han interesado nunca a nadie, para que se emborrachen con un coñac exótico los mozos cuando no tienen otra cosa que hacer o para que los animales engorden por culpa de los efectos de un bikini o de una minifalda fotografiada en posición de dar un paso indiscreto y a propósito. Pero para este viaje, hasta tiene alegría la cosa: aún quedan jóvenes y eso es bueno. Si no, piensa uno; si no hubiera jóvenes, los calendarios se hubieran ido con la sexualidad a otra parte.

Sigue el coche. Los pueblos se hacen cada vez más destartados, más viejos. No hay nadie por las calles. La iglesia, en un milagro que tiene todos los aspectos de venir a destiempo, se yergue limpia, brillante bajo el sol de Enero. Hay hielo en las laderas, paja de la cosecha de hace tres años, la era está negra de helada y de alguna parte acaba de salir un gato.

— Pues no está tan deshabitado el pueblo.

Los gatos, ya se sabe, buscan calor y comida cerca del hombre.

Sigue el coche hasta donde ya no

puede seguir y, ahora andando, me llevo hasta el pueblo que queda más próximo: se está cayendo la ermita que hace unos años mandaba rosarios al Cielo vía Santa Eufemia, que es la Patrona y que viene a caer (suponiendo que el calendario diga otra cosa, lo que pasa es que la hacían caer) allá por Septiembre, justo en las fiestas de gracias. La iglesia propiamente dicha está en una hondonada. Está o estaba porque una cosa es el verbo y su tiempo para lo que sirve para algo y lo que no es más que ruinas. Es la del Patrono, San Román, el que hace la fiesta de invierno y el que cobija a su vera un cementerio en el que hay que adivinar las tumbas. Tanta es la hierba y tanto ha crecido desde que enterraron al último, que fue cuando el año de la primera gripe asiática (a uno le parece que eso fue en el otoño del cincuenta y siete, pero esto de las fechas es cosa que le cae más bien sin cuidado). De San Román, alguien nos enseñó, cuando éramos niños, una simpleza tan grande como ésta: «San Román, muchas mangas y poco pan». Lo de las mangas es fácil deducirlo viendo la imagen. Lo del pan, ni el Santo debe entenderlo.

En esta iglesia recuerda uno haber oído el Himno Nacional (o algo que se le parecía) tocado a la dulzaina por un tal «revientamosas», que en un tiempo fue el gaitero más solicitado en toda la provincia de Burgos. Después, lo tocaban con la trompeta y algo que quería ser una batería. Después no lo han tocado de ninguna manera: la gente se fue yendo. En la era, unos viejecitos siguieron trillando y para eso sirvió nada más. ¿Quién diablos se iba a poner a bailar el día de la fiesta?

Vuelve uno hacia atrás y se mete por el pueblo. El descuido es tan grande que aquello parece un pueblo

fantasma, pero de una casa sale un anciano:

— Buenos días, abuelo.

— Buenos días nos dé Dios.

— Mal invierno, ¿eh?

— Malo, de verdad. Se ha metido la cosa en hielo y a ver por dónde sale.

— Vive solo en el pueblo.

— ¡Qué va! También está la abuela que ahora anda apañando a los cochinos.

— Claro.

En otros tiempos, en esta misma calle había bullicio de chiquillería, a la derecha, según se iba camino de la fuente, se jugaba a los bolos y se apostaban cántaras de vino. ¿Dónde se ha ido todo? Queda una lápida con nombres de caídos; la fuente, que se desvencijó, está hecha cristal por el suelo y la escuela sirve de... bueno, no sirve de nada.

Tiene uno que volverse a ver árboles de pega y luminarias que alumbran el culto a la vanidad. Hasta en busca de la merienda y del café con leche, que no lo toma para que no se le haga vinagre. Tiene uno que rezar en una iglesia historiada, con mucha señora devota de la novena de turno:

— San Román, muchas mangas y poco pan: que vuelvan los que se fueron, que todo esto no se acabe.

Y al salir, cae uno en la cuenta que en esa iglesia ni está San Román ni él puede gran cosa contra la manía de los hombres de hacer grandes ciudades a costa de matar miles de pueblos.

— Si al menos no se acaba con la raza...

Pero hay en la calle mucha luminaria, mucho árbol de pega, mucha pierna que no anuncia nada porque es algo más que una trampa de las Artes Gráficas.

— No sé, no sé...



# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

DOMINGO, 14 DE ENERO DE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SIETE PESETAS  
DEP. LEGAL: BU-5-1958  
AÑO LXXXII N.º 25.251



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDENA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Todo indica que hay acuerdo entre Kissinger y Le Duc Tho

### Oficialmente nada se confirma, pero los indicios son hartos reveladores

#### El negociador USA salió rápidamente para Florida, con el fin de informar a Nixon

París (Efe).— La sexta reunión entre Kissinger y Le Duc Tho finalizó esta tarde, a las 17,05 (hora francesa). Ha sido la más larga de las reuniones celebradas hasta ahora entre los representantes especiales de los Gobiernos norteamericano y norvietnamita, ya que su duración excedió las siete horas y media.

Tanto Kissinger como Le Duc Tho aparecieron al concluir la sexta reunión en Saint-Nom-La Breteche sonrientes y visiblemente satisfechos.

Circulan rumores sobre un eventual acuerdo entre norteamericanos y norvietnamitas.

La presencia de un fotógrafo en el lugar de la reunión —un fotógrafo de la Embajada estadounidense en París— indica que ambas delegaciones quisieron conservar un «recuerdo de un momento importante», comentan los medios allegados a la conferencia de París sobre Vietnam.

dente Nixon, Kissinger, salió esta noche de París con destino a Nueva York, para dar cuenta al primer magistrado de Estados Unidos de los resultados de las negociaciones, negociaciones que los medios norteamericanos de París califican de útiles e interesantes.

No obstante, los citados medios se muestran reservados en cuanto a la decisión que tomará el presidente Nixon, estimando, sin em-

(Pasa a la pág. 15)

#### PROYECTO DE ACUERDO

París (Efe).— Un nuevo proyecto de acuerdo ha sido establecido entre las delegaciones norteamericana y norvietnamita, respectivamente, presididas por Henry Kissinger y Le Duc Tho, sobre la paz en Vietnam, según fuentes allegadas a la Conferencia de París.

El nuevo acuerdo será sometido a la aprobación de los Gobiernos de Washington y Hanoi. Serán informados de los detalles del documento el «GRP», de Vietnam del Sur y el Gobierno de Salgón.

El consejero del presi-

### AMERICO THOMAZ Y FRANCO, DE CACERIA EN LA MANCHA

#### Asiste también López Bravo a su regreso de Roma

Madrid (De nuestra Redacción).— Terminado el Consejo de ministros del viernes el Jefe del Estado salió fuera de Madrid para participar en una cacería en la provincia de Ciudad Real con el presidente de la República Portuguesa, almirante Américo Thomaz que llegó ayer a España procedente de Lisboa.

A la cacería, que durará dos días, asisten entre otras personas, el ministro español de Asuntos Exteriores que procedente de Roma, llegó a Madrid pasadas las cuatro de la tarde y se trasladó también a Ciudad Real donde, con toda probabilidad informará a Franco de su entrevista con el Papa Pablo VI. Hoy la noticia de la audiencia pontificia ocupa la primera página de toda la Prensa madrileña que se muestra unánime en destacar el carácter «cordial y positivo» del encuentro.



El próximo miércoles, día 17, a las doce, tendrá lugar el acto de toma de posesión del nuevo capitán general de la VI región militar, teniente general don Angel Campano López.

### «OSCAR» ESPECIAL PARA EDWARD G. ROBINSON

#### En sus «bodas de oro» profesionales

Hollywood (California) (Efe-Reuters).— La Academia de Cinematografía anunció ayer que concederá un «Oscar» especial a Edward G. Robinson de 79 años de edad, que será el primero que el actor reciba en sus 50 años de carrera. El «Oscar» será concedido a Robinson, por su destacada contribución a la cinematografía.

### CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA (FUENTEBUREBA)

#### El coche en que viajaban se estrelló anoche contra un camión

(Información en sexta página)

## Entrevista López Bravo - Pablo VI



Ciudad del Vaticano (Italia). — El ministro español de Asuntos Exteriores D. Gregorio López Bravo, junto a S. S. Pablo VI, durante su entrevista con el Papa. (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## SE REUNE EN PARIS LA XIX CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PARTIDOS SOCIALISTAS

### Asamblea poco grata, por inoportuna, para el Gobierno

#### Manifestaciones en el Barrio Latino contra la presencia de Golda Meir

París (Efe).— Con un discurso de Francois Mitterrand fue abierta esta tarde en el palacio de Luxemburgo, sede del Senado francés, la reunión de la Conferencia Internacional socialista, a la que asisten representantes de dieciocho partidos nacionales.

Las reuniones, que se programarán hasta mañana por la tarde, se celebran a puerta cerrada bajo la presidencia del de la Internacional, Bruno Pittermann.

Un portavoz de la Conferencia calificó a la reunión de París de «informal y de rutina». Entre los asistentes se cuentan cinco jefes de Gobierno, entre ellos el de Israel, Golda Meir.

A la vez que se celebraba el acto de apertura, en el Barrio Latino se producían violentos choques entre agentes de las fuerzas del orden y grupo de manifestantes, que protestaban por la presencia en París de la primer ministro israelí. El foco principal de estos incidentes se centró en el boulevard Saint Michel, donde las fuerzas del orden tuvieron que realizar varias descargas para disolver a los manifestantes. En días anteriores, las autoridades francesas habían declarado que, con ocasión de la reunión socialista de París, quedaban prohibidas todas las manifestaciones.

Los manifestantes intentaron también acercarse hasta el Pa-

(Pasa a la pág. 18)

### «SE CUBRIERON TODOS LOS OBJETIVOS»

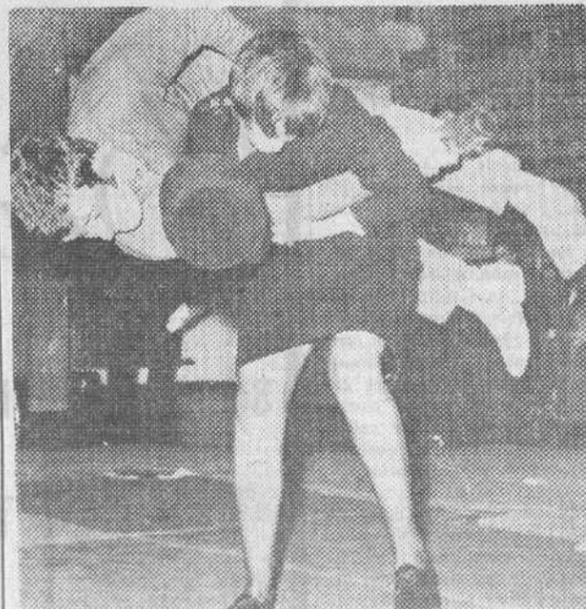
#### Clausura del Salón Náutico de Londres dedicado a España

Londres (Efe).— Más de medio millón de ingleses visitaron la XIX edición del Salón Náutico de Londres, que estuvo dedicado a España y fue clausurado hoy.

Samaranch, comisario del Pabellón español, dijo a la agencia «Efe» que habían sido cubiertos todos los objetivos fijados por el ministro de Información y Turismo.

Los observadores han puesto de manifiesto que ésta ha sido la operación de promoción más importante realizada por España en Gran Bretaña en los últimos años.

## EL «SEXO DEBIL»



Las componentes del Cuerpo de Policías femeninas metropolitanas en Inglaterra son sometidas a duros entrenamientos para el ejercicio de su función, en los que no faltan los de autodefensa. En esta foto la sargento Glynis Blacker, de 28 años, haciendo una demostración de cómo defenderse y reducir a un atacante, durante una exhibición de estos entrenamientos en el Norwood Cadet Training Centre, en Upper Norwood, Inglaterra. — (Foto FIEL).

# POSTAL

## EL CASTELLANO, ¿ENFERMO?

HACE poco, nuestro periódico publicaba (muy cerquita de aquí: en la página de al lado) un artículo delicioso en el que se preguntaba el autor si no estábamos camino de mandar al olvido nuestro idioma y terminar todos hablando algo que llamaba «spangles». ¿Es cierto? Un servidor cree que, por encima de todo, un idioma es la expresión más palpable de lo que es el coraje civilizador de un pueblo. Con «spangles» o con lo que sea, ese coraje está en entredicho. Y si no, he aquí los vocablos no castellanos que, en menos de cinco minutos, recorriendo los originales de publicidad, hemos recopilado: «debut», «western», «show», «vedette», «party», «suspense», «pullover», «club», «spray», «stheticienne» y «make-up». Son once palabras lo que, siguiendo la manía de las estadísticas, da más de dos palabras por minuto. Esto no quiere decir nada. Lo dirá el día que nos pongamos a contar cuántas palabras es capaz de pronunciar una persona en sesenta segundos.

¿No somos capaces de crear palabras equivalentes a tantas como se nos han etido de polizones a bordo del idioma? Seamos perfectamente que sí, pero la cuestión primordial no estriba en nuestro poder creador, sino en que el pueblo las acepte en el uso, que es precisamente cuando las palabras sirven de algo. ¿De qué nos ha servido que la Real Academia dijera un día que «azafata» es aeromoza, que «coñac» es jerinac o que «locutor» es radiofonista, si luego se han quedado escritas en el Diccionario y de ahí no han pasado?

La moda en las palabras la impone algo más que una simple decisión académica. Tiene que embarcarse en un previo ímpetu civilizador o como ustedes quieran llamarlo. En una hegemonía de la cultura propia sobre las demás, por ejemplo. Y esto no lleva camino de realizarse por el momento. Los términos ingleses, sobre todo, se imponen porque así son las cosas cuando alguien influye en un momento dado de la Historia con más fuerza que los demás y ahora, señores, está un país que dicen U.S.A. y que llamamos Yankinlandia aquéllos a los que no nos hacen tilín.

¿Quiere esto decir que tenemos que darnos por vencidos porque hay alguien que puede, aparentemente, más que nosotros? Probablemente quiere decir todo lo contrario. Cuando una cultura declina, lo que ocurre es que los que llegan al ocazo son los hombres encargados de ella. Este fenómeno no ocurre por debilidad mental, sino que es efecto, al menos en nuestros días, de un papanatismo más fácil de combatir que la gripe, pongamos por caso, que no la echaremos de encima pero al menos la damos por enojosa y antipática. El imperio de ciertos países llevó a la creación de la cultura. Los imperios actuales, acaso porque se basan en supuestos imperdonables, no está llevando al perfeccionamiento cultural, sino a todo lo contrario, a la anticultura. Ahora, que nos digan si merece la pena desvirtuar el idioma y echarnos en brazos del papanatismo ese que nos está conduciendo a encontrar más de dos palabras ajenas por minuto en nuestra expresión cultural primera y primordial.

De todas formas, y aunque sea bueno y conveniente dar la voz de alerta, el autor tiene para sí que el mal no se va a cotener por las buenas, que incluso no hemos llegado a su momento de máxima gravedad.

**BURGENSE**

## MUEBLES VITORIA

COMODIDAD ELEGANCIA  
AHORRO DISTINCION

Vitoria, 165 (Frente a nuevos cines)

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
11,31	La fiesta del Señor y Santa Misa.
12,30	Concierto.
13,00	Unidad móvil. Esquí. Slalom especial de Copa del Mundo, desde Wengen.
14,30	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	Tarde para todos.
22,00	Telediario.
22,45	Estrenos TV.
00,05	Últimas noticias.
00,15	Tiempo para creer.

LUNES	
14,01	Almanaque.
14,30	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	Cómo es, cómo se hace.
16,00	Mamá y sus increíbles hijos.
18,01	Avance informativo.
18,05	La casa del reloj. Número 196.
18,25	Con vosotros.
19,30	Dibujos animados.
19,40	Buenas tardes.

Te espera la Hermandad de la Seguridad Social

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL**

**VELO - MOTO**

# QUISICOSAS

Según publicábamos ayer, el Gobierno ha autorizado con carácter nacional la elevación de tarifas en los servicios urbanos de transporte de viajeros, cuyas tarifas actuales permanezcan por debajo de las cuatro pesetas.

Este acto concede «vía libre» al Servicio Municipal de Autobuses de Burgos para proceder al «reajuste» correspondiente.

Consultamos a persona autorizada para que nos concretase la cuantía de la elevación y fecha de aplicación. Nos manifestó que aunque dicha modificación se encuentra en estudio, el cuándo y el cómo habrá de ser fijado oportunamente por el Consejo de la entidad.

No obstante, todo parece indicar que se apunta hacia las tres pesetas y que la entrada en vigor de las nuevas tarifas quizá se produzca en este mismo mes.

Como respuesta a nuestra natural curiosidad periodística, se nos señaló que para los colegiales y trabajadores seguirán manteniéndose precios en condiciones especiales.

Resulta notorio y por tanto es bien conocida la forma en que últimamente se han retorcido algunas denominaciones clásicas. Por no citar más que una, aludiremos al caso de los maestros, ahora transformados en «profesores de educación general básica».

Pues bien, este sistema de «darle vueltas» a las cosas, lo hemos visto aplicado al salario establecido en un convenio colectivo, publicado en el «Boletín». Lo que ha de cobrar el personal afectado por el convenio, se expresa así:

(SR + A) N + G + B

365 — (D + F + V) Ht.

Si esto crea escuela —que la creará— habrá que ir a cobrar con una tabla de logaritmos en la mano.

Cuando llueve se hacen ostensibles y molestos los fallos y defectos de la pavimentación bien correspondan a la calzada de las distintas calles o a las propias aceras, desconchadas o falta de «piezas» más o menos importantes.

Y resulta, sin duda, bien poco agradable, recibir inesperadas duchas de los vehículos que cruzan a excesiva velocidad sobre «lagunas» en mitad de la calle o caer en alguna de las que a menor escala pero con análogos resultados quedaron como consecuencia de cualquier reparación menor mal rematada.

El agua, tanto tiempo esperada para clarificación ambiental, ha comenzado a surtir sus benefactoros efectos desde ese punto de vista sanitario, aun cuando, como todas las cosas en esta vida, ello tenga su consiguiente contrapartida como esa que dejamos constar.

La Escuela de Artes Aplicadas iniciará sus clases mañana, según se nos anuncia de una manera oficial.

Nos agrada, en verdad, la noticia, porque se trata de uno de los Centros que por su progresiva significación en la vida burgalesa, con profundo sabor antañón remozado en nuevas estructuras con solera tantas veces puesta de relieve en estas columnas, despertar en nosotros la más vivas simpatías.

Interesantes, sin duda alguna, los pormenores que en orden a planificación y desarrollo de actividades ha hecho públicos el delegado provincial de la Vivienda en Burgos.

En esencia, importa mucho desde luego, una acción vigilante, tutelar y orientadora pero también la promoción a

escala provincial y aun comarcal de no pocas cosas posibles y que no son afrontadas, en muchas ocasiones, más por desconocimiento de cauces que por deseo de llevarlas a cabo.

La propia expresión de conceptos, vías y soluciones de muy diverso orden para la conservación de recintos cautivadores y afloramiento o promoción de actividades urbanísticas capaces de acre-

centar esos valores constituyen en verdad materia que no hace mucho quizá hubieran sonado poco menos que a «lección teórica» sin ninguna conclusión práctica.

Por fortuna, las cosas han variado mucho. Y en esa vertiente positiva corresponde gran mérito a la acción de dicho Departamento ministerial. De ahí que nos congratulamos, sinceramente, de esta grata realidad de la que sin duda alguna podemos obtener

los burgaleses de la capital y de la provincia algunos frutos altamente saludables.

Finalmente, una observación asimismo satisfactoria, aunque en otro orden de cosas.

La Seguridad Social va a establecer en Burgos un nuevo ambulatorio, como consecuencia de la notoria y progresiva escala de necesidades que la ciudad viene presentando.

En nuestra sección publicitaria, los Servicios correspondientes solicitan el ofrecimiento de solares para construcción de ese nuevo centro asistencial, que ha de instalarse a juzgar por las zonas de demarcación prevista, en lugar bastante céntrico o de calificación «neurálgica».

Desde luego, la necesidad de un ambulatorio nuevo es una necesidad cada vez más acuciante. Lo que hace falta, pues, es que lleguen pronto ofrecimientos adecuados y con la mayor premura puedan ponerse en marcha los servicios proyectados.

**Martinillos**

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**

**NICOLAS CORREA, S. A.**

**NECESITA**

**OFICIAL FRESADOR**

Las solicitudes deberán ser dirigidas al apartado 218 BURGOS. (R. O. C. 3.677)

¡¡ATENCIÓN!!

A **La Puebla**

En sus grandes rebajas

Ahorre comprando más calidad

# LIQUIDACION

MODELOS 72 a PRECIO COSTO

MODELOS 73, 25 % DTO.

MUEBLES  
**Baruque**



**Secciones**

**Dormitorios:** San Francisco, A  
Telf. 20 71 12

**Tresillos:** San Pablo, 27  
Telf. 20 51 95

**Salones:** S. P. Cardaña, 38  
Telf. 20 52 74

## LOS QUE HABLAN SOLOS

Por Francisco Javier MARTIN ABRIL

NO son pocos los hombres que hablan solos. Sin que estén locos. No, no. Algunos de éstos pueden estar un poco chiflados. Otros no. ¡Qué van a estar locos! Lo que están es cansados de no ser escuchados por nadie o por casi nadie. Porque lo cierto es que cada día más, lo que nos interesa a cada cual es hablar, hablar de lo nuestro, contar lo que nos sucede, tapándonos los oídos para lo que nos cuenten los otros.

Una saludable liberación consiste en hablar solos, no muy alto, sin ostentación, a media rienda, procurando no mover mucho los labios ni accionar en exceso. Lo que ocurre es que sin querer hablamos más alto de lo que quisiéramos y se nos va la mano en la acción.

Se pasa bien hablando solos. Como se pasa bien cantando solos por la calle, en esos paseos sin rumbo que realizamos para descansar cansándonos físicamente. ¿Que para qué hablo yo solo? Para que me escuche alguien: mi otro yo, que, sin dejar de ser yo mismo, es un yo mismo al que coloco a cierta distancia de mí. Algún día estará pensando: «Por ahí se empieza». ¿Y si yo les dijera a ustedes que a mí me gusta empezar, que puede ser una manera de no terminar?

Voy subrayando la vida, lo que veo y lo que me pasa, con los lapiceros de colores de mis pensamientos. El río de mis pensamientos, a veces, suena demasiado y se concreta en palabras, palabras no dirigidas a ningún interlocutor, sino al aire, como en una catarsis que estábamos necesitando. Consuela mucho hablar solos. Esta decisión, instintiva e intuitiva, tal vez inconsciente, nos proporciona una relativa firmeza en la vida y nos prepara para hablar con los demás. Yo no sé por qué razón va a estar admitido en sociedad hablar con los otros y no va a estar bien visto que uno hable solo en casa o vaya hablando solo por las calles. No siempre, pero sí a ratos.

Necesitamos hablar con los semejantes, pero también necesitamos hablar con nosotros, y no ya sin palabras, en silenciosos coloquios, sino con palabras y todo. Nos evadimos. Y nos damos la razón. ¡Hermosa libertad! Somos actores sin público y hemos de reconocer que no lo hacemos del todo mal. Nos salen frases bonitas. ¡Qué bien les vendría hablar solos a esos hombres —más de los que creemos— que no tienen un interlocutor cerca y que sienten la urgencia de decir algo!

En este día he descubierto a varios habladores solitarios. Ellos no se han dado cuenta, porque cuando hablamos solos, el enardecimiento nos impide percatarnos de lo que hacemos. Un señor filosofaba citando a Teilhard de Chardin y a Santo Tomás de Aquino. Una anciana decía: «Si aquel novio no hubiera sido un tarambana». Y repetía la frase muchas veces. Un joven que caminaba de prisa, mirando a no sé qué alturas, mezclaba estas palabras: «Fracaso, esperanza, recuperación, coyuntura, contexto, amnistía». ¿Eran mis colegas? No sé, no sé.

Ramón, porque los tiempos estaban malos, decidió un buen día hablar solo. «No le extrañe a nadie verme pasar por la calle hablando alto y diciéndome cosas con una absoluta fidelidad. No significa principio de extravío esa altisonancia de mis pensamientos íntimos, sino pleno paseo conmigo mismo».

Algún día acaba de decirme: «Estás hablando solo». ¿Y qué? Si pensar sin palabras es dibujar el aire, nuestro aire, pensar con palabras es esculpir el aire. Para leer bien, primero leemos en silencio. Luego, repetimos lo leído en alta voz, para hacerlo más nuestro. Como cada día se nos escucha menos, es confortante recurrir al monólogo. Somos actores de nosotros mismos, de nuestra intimidad doliente o jubilosa. Nos definimos y nos afirmamos. Y lo pasamos bien, relativamente bien, sin molestar a nadie. A lo mejor nos dicen: «Oiga: que lleva fuera el pensamiento». Como si nos dijeran que se nos está saliendo el alma del cuerpo.

¿Cómo se curará la enfermedad de hablar solos? No es menester decirlo. Haciendo una campaña de atención: atención a los otros, a esos otros que nos piden ayuda de comprensión. En tanto los demás no nos escuchen, no tendremos más remedio que hablar solos. Quizá el aire escuche nuestras palabras. Quizá el aire nos responda.

PARA EL TRANSPORTE LIGERO  
LA SOLUCION SE LLAMA

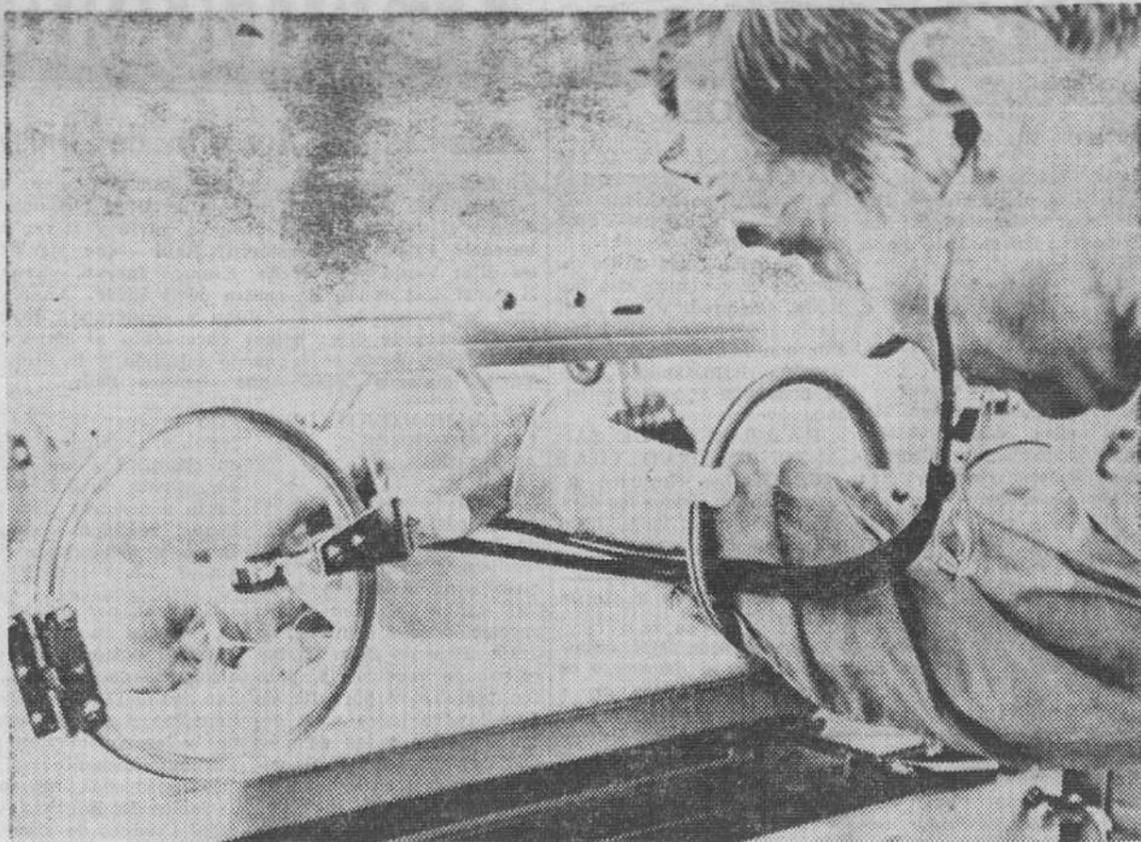


**SAVA**

Los hermanos menores de «PEGASO»

**AUTOMOBILA**

## LOS QUINTUPLES DE EVANSTON SIGUEN BIEN



Evanston, Illinois (EE. UU.). — El doctor Thomas Gardner comprueba las condiciones en que se encuentra Elizabeth Baer, una de las quintuples nacidas en el hospital de la localidad. Según los médicos, los recién nacidos, dos varones y tres niñas, cuyos pesos oscilan entre un kilo y kilo y medio, se hallan en mejores condiciones de lo que pudiera esperarse. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

### CRONICAS DE MAR A MAR

## NUBES Y CIELO ABIERTO

◆ ◆ ◆ Por Lucio del ALAMO

La segunda semana de un Enero en cuesta empinada empuja a una crónica como "de tiempo inestable" según dicen los meteorólogos que se asoman todos los días a la Televisión: una crónica en claroscuro con alguna nube de gris terroso, con goterones de lluvia y con ratos empapados de sol.

Las nubes cenicientas vienen otra vez de Barcelona: dos casas de la barriada de Horta han saltado pulverizadas por la explosión de gas. Ha muerto una mujer y hay ocho heridos graves. No se sabe todavía por qué ha ocurrido ni por culpa de qué. Pero la inquietud y el pánico, adormecidos desde antes de Navidad, están otra vez en carne viva en la ciudad. Sería un error el sumar el siniestro de Horta a los anteriores de Capitán Arenas y de Ladrilleros, encuadrarlos fríamente en la sección de sucesos tristes o de fallos técnicos imprevisibles. La repetición de los tristes hechos tiene una dimensión pública y psicológica que justifica la acción incluso drástica del Gobierno. Hasta el temor de dañar legítimos intereses económicos, tiene que ceder ahora: el sosiego colectivo, la tranquilidad pública valen más.

La noticia de la apertura de relaciones diplomáticas plenas —aún no dada oficialmente cuando la crónica va surgiendo— con la Alemania del Este es de difícil catalogación meteorológica previa: personalidades habrá que la meterán en el cuadrante de la nube negra y de la borrasca agresiva; muchas gentes habrá que estimarán que es un anuncio de tiempo normal y bonancible. En todo caso, los hechos mandan y Pankov está ahí desde que cayó machacada por la metralla la cancillería de Berlín. Y ahí sigue con un cuarto de siglo a la espalda.

El Papa y el ministro español de Exterior han hablado el viernes en El Vaticano. La entrevista —de enorme importancia por el momento y la ocasión— se ha rodeado, según los periódicos, de diversas medidas de secreto previo. Y porque el hecho de que se entrevisten el vicario de Cristo y el representante católico del Gobierno católico de una nación católica tenga nada que enmascarar, sino porque el aplazamiento de la entrevista, por indisposición de Pablo VI, al filo de fin de año originó en la Prensa sensacionalista del Mundo aventurados y dramáticos folletines. El futuro de las relaciones Iglesia-Estado interesa a todos los españoles, cualquiera que sea su postura religiosa. Los tiempos cambian las formas pero no la esencia. Lo que se haya dicho en esa hora de alto diálogo, lo que diga la carta del Caudillo de España que portaba López Bravo, tiene interés para hoy; pero mucho más para mañana. Que Dios ilumine a los que dialogan, para el bien de la Iglesia y de España.

En la víspera de estas noticias españolas que llegan de fuera, había habido noticia en el palacio de las Cortes. Se elegía por los rectores de Universidad, al procurador que ha de llevar su representación al Consejo del Reino. Se preveía una elección sin lucha; pero las cosas cambiaron hace pocos días. Frente a la candidatura del profesor Muñoz Alonso, rector de la Complutense, se presentó el nombre del profesor Garrido, actualmente rector de la Universidad a Distancia que está naciendo en estos días. Se quiso presentar a los candidatos como representantes de poderosas tendencias políticas. Quizás había exceso de imaginación. El profesor Muñoz Alonso es un filósofo de tarea internacional y de constante y proclamada devoción falangista; el profesor Garrido es un valor joven, recio y eficaz, que está dentro del área genérica y leal de servicio al régimen. Deducir etiquetas políticas de especiales fervores peligrosos o de apostolado suele resultar tan aven-

turado como erróneo. Lo cierto es que triunfó, clara y rotundamente, Muñoz Alonso. Pero el gozo de tan alto honor, bien ganado, se quebró en sollozos porque horas antes su madre acababa de morir. Los ojos que habían llorado de alegría con el triunfo del hijo estaban ya cerrados para siempre cuando la última papeleta con el nombre de Adolfo, salía de la urna de cristal.

## ABANDONE SU PISO VIEJO

VIVA COMO MERECE  
NO LO PIENSE MAS

VEA LOS PISOS QUE LE OFRECEMOS  
CON MUCHO SOL  
AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CENTRAL

Visite **ALGESA, S. A**

AVENIDA SANTA BARBARA 20  
(Junto Parque Artillería)

Por sólo 50.000 pesetas de entrada

Y UNA PEQUEÑA RENTA MENSUAL  
Y ADEMÁS

Un viaje a Mallorca en avión con estancia incluida para dos personas totalmente gratis

¡VOS LO AGRADECERÁIS!

## VENDEDOR

350-400.000 Ptas. año más dietas más Km.

(FIJO 270.000 Ptas. año)

Primera empresa nacional, con marca de gran prestigio, para su División de Fotografía y Cine precisa un vendedor que abarcará

VALLADOLID BURGOS y provincias colindantes. Su misión será la promoción y venta de equipos, máquinas y productos para Cine y Fotografía, visitando establecimientos detallistas especializados y todos aquellos que por analogía de productos o clientela puedan vender estos artículos. Precisamos un buen vendedor, no importa ramo de procedencia, ya que la empresa lo formará convenientemente, lo que sí interesa es que posea actitud y experiencia en el remate de ventas. Vehículo propio.

**IOR**

Escribir historial detallado, indicando n.º teléfono. IOR. CONSULTORES DE ORGANIZACION, S. A. Ref. 4564. Paseo de Gracia, 46, 4.º — BARCELONA.

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

2.º Tiempo ordinario  
Ss.: Félix, pb.; Eufasio, Dacio, obs.; Malaquías, pf.; Marcellina, cf.; Prisco, Prisciliano, Benita, mrs.

Misa, de color verde, de la segunda dominica después de Epifanía.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Pablo, ermi.; Mauro, Maccario, obs.; Máximo, Benito, obs.; Secundina, vg.; Conrado, ab.; Miqueas, Habacuc, pfs.; Isidoro, Juan, cfs.

Misa de la Feria.

### SANTOS DEL MARTES

Ss. Fulgencio, dr.; Marcelo, p.; Bernardo, Pedro, Acursio, Adyuto, Otón, mrs.; Honorato, Ticiano, Melas, obs.; Priscila, Friso, cfr.

Misa de la Feria.

## CULTOS

SANTA IGLESIA CATEDRAL. — Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos. — Solemnes cultos el día 14 de Enero:

A las ocho de la tarde, rosario, preces y misa con homilía, que predicará el abad de la Hermandad, M. I. señor don Isidoro Díaz Murugarrén, terminándose con la bendición con el Santísimo.

PARROQUIA DE SAN ANTONIO ABAD (LAS HUELGAS). — Novena a Santo titular. Todos los días, a las ocho de la tarde, rosario y novena.

NI TU TIEMPO NI TU DÍ

NERO

Sólo un poco de tu sangre  
Ingreso en la Hermandad de  
Donantes de Sangre de la  
Seguridad Social.



LA SEÑORA

## DOÑA CLAUDIA MARTINEZ PAMPLIEGA

(VDA. DE D. CASTO GUTIERREZ)

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus apenados hijos, Asunción, Elisa, Brígida, Francisco, Federico, Clotilde, Domingo, Juan y Tomasa; hijos políticos, Angel Acha y María Marijuán; hermanas, nietos, biznietos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos piadosos por los que anticipan las más expresivas gracias.

Vivía: Calle Brivesca, 17 entresuelo izquierda.

Burgos, 14 de Enero de 1973.

## «Este es el Cordero de Dios». (San Juan, I, 42)

En aquel tiempo estaba Juan con dos de sus discípulos y fijándose en Jesús, que pasaba, dijo: Este es el cordero de Dios. Los dos discípulos oyeron las palabras de Juan y siguieron a Jesús. Este se volvió y al ver que le seguían, les preguntó: ¿Qué buscáis? Ellos le contestaron: Rabí —que significa maestro— ¿dónde habitas? El les dijo: Venid y lo veréis. Entonces fueron, vieron dónde vivía y se quedaron con él aquel día; serían las cuatro de la tarde. Andrés, hermano de Simón Pedro, era uno de los que oyeron a Juan y siguieron a Jesús; encontró primero a su hermano Simón y le dijo: Hemos encontrado al Mesías —que significa Cristo—. Y lo llevó a Jesús. Jesús se le quedó mirando y le dijo: Tú eres Simón el hijo de Juan: Tú te llamarás Cefas —que significa Pedro.

### EL LLAMAMIENTO DE LOS PRIMEROS APOSTOLES

Nosotros veíamos el domingo cómo en el Bautismo de Jesús se afirmó la fe el bautismo y cómo por el ejercicio humilde de esa fe se vio enriquecido con nueva revelación de la identidad de Jesús, Hijo de Dios. El fue el primer beneficiario, pero fue también el portador de aquellas verdades para comunicárselas a los demás hombres a quienes Jesús venía a salvar, en su calidad de precursor.

Hoy el Evangelio nos expone cómo cumple el Bautista tan gloriosa misión y así, con valentía, al ver pasar a Jesús, les dice a sus mejores discípulos: He aquí al Cordero de Dios.

Al escuchar estas palabras el Bautista, que seguramente le había referido cuanto le había ocurrido en el bautismo de Jesús, dos de aquellos discípulos, dejando al Bautista, van en pos de Jesús, pero sin atreverse a acercarse a él.

Pero Jesús, que lee los corazones de los hombres, al ver que le siguen aquellos dos discípulos de Juan, dispuestos a unirse a él, volviéndose hacia ellos, les dice: ¿Qué buscáis?

¡Qué lección tan admirable nos da Juan y sus dos discípulos en este momento!

Ellos apenas han conocido a Jesús, siguiendo el con-

sejo de Juan, se deciden a seguirle. ¿Imitamos nosotros su ejemplo? También Jesús ha pasado muchas veces junto a nosotros. ¿Pero sabemos reaccionar como el Bautista, llenándonos de su amor?

Nosotros, por nuestra parte, estamos en relación con nuestros pastores, como los discípulos de Juan lo estaban con él. ¿Escuchamos sus llamadas y sus exhortaciones y las ponemos en práctica humildemente?

Estos apenas escucharon de labios del Bautista —éste es el Cordero de Dios— eligieron a Jesús, sin dudas, sin vacilaciones, dispuestos a seguirle siempre, creyendo que, efectivamente, aquél era el Mesías, el Hijo de Dios.

¡Y cómo premió Dios la fe de aquellos discípulos de Juan!

Cuando ellos, a la pregunta de Jesús responden con otra pregunta, en premio de su fe, merecen escuchar estas palabras de Cristo —venid y lo veréis— palabras que son un primer llamamiento al apostolado. Secundado este llamamiento por la fiel respuesta de aquellos dos hombres, aquel llamamiento se van consolidando por la gracia que hace de aquellos hombres los primeros apóstoles, columnas de aquella Iglesia que Cristo había venido a fundar para que continuara después de

su muerte su labor santificadora y salvadora.

Andrés y Juan, fieles a la llamada de Jesús, empiezan su labor apostólica y así se lo comunican a sus hermanos Pedro y Santiago, a los que llevan a los pies de Cristo, le dice: Tú eres Simón, el hijo de Juan, tú te llamarás Cefas —que significa Pedro.

Escuchemos nosotros ese llamamiento que Dios hace por medio de la jerarquía, para que seamos apóstoles suyos. Si Andrés y Juan no hubieran seguido a Jesús y no hubieran comunicado este llamamiento a Pedro y Santiago, ninguno de ellos se hubiera convertido en apóstol y otros hubieran ocupado sus lugares.

Pensemos en nuestro deber de católicos. Dios nos llama para que trabajemos por nuestra santificación y por la santificación de nuestros hermanos que quizá se salvarán por nuestra labor de captación, si sabemos responder al llamamiento de Dios. Seamos fieles a este llamamiento y convirtámonos en apóstoles suyos, trabajando incansables por la gloria de Dios y la salvación de las almas.

VEGAS

Tenemos el deber de agradar a los demás

Donativos de la presente semana: 29.115 pesetas.

Para el caso número 29, 800, para el caso número 30, 7.600.

Caso número 31. — Para una señora imposibilitada, pedimos 6.000 pesetas, a fin de facilitarla un carrito de inválido, pues vive juntamente con otra hermana medio ciega y no tienen más ingresos que 400 pesetas de subsidio.

Hasta el pasado día 10 hemos enviado pro-yuda a Nicaragua la cantidad de 404.885 pesetas, recaudadas en esta Caritas.

## CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL

Mañana, lunes, junta extraordinaria con motivo de nuevos nombramientos, a las cinco de la tarde, en el Palacio Arzobispal.

Se ruega la mayor asistencia.

UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA.

Ingreso en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

## Mañana comienzo de clases en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos

Mañana, lunes, a las seis y media de la tarde, darán comienzo las clases en las Escuelas de Artes Aplicadas.

Los cuadros, horarios y relaciones de distribución en grupos, por asignaturas, quedan expuestos en el tablón de anuncios del Centro.



EL JOVEN

## ARMANDO BAHUT SALAZAR

Falleció en el día de ayer, a los 30 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados padres, don Atilio y doña Jacinta; hermanos, María Teresa, Esther y Valentín; hermano político, Jesús López; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES, HOY, DOMINGO, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Condesa Mencía, 26.

Burgos, 14 de Enero de 1973.

LA FAMILIA NO RECIBE

«La Cruz»



LA SEÑORA

## DOÑA CIRIACA DIEZ Y DIEZ

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus hermanos, doña Aurelia, don Buenaventura y don Julio (sacerdotes); sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (còrpor presente) que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conducción de la finada al Cementerio de San José, piadosos actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Domicilio: Calle Concepción, 21.

Burgos, 14 de Enero de 1973.

«La Misericordia»



EL JOVEN

## ARMANDO BAHUT SALAZAR

Falleció en el día de ayer, a los 30 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

### LOS COMPAÑEROS DEL INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES, HOY, DOMINGO, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Condesa Mencía, 26 (Barriada Ylera).

Burgos, 14 de Enero de 1973.



Segundo aniversario  
LA SEÑORA

## DOÑA MARIA PICO ENCINAS

Falleció el día 16 de Enero de 1971

Q. E. P. D.

Su resignado esposo, Pedro Rubio Salas (comandante de Intendencia, retirado); hijas, María de los Angeles y Celia; hijos políticos, José Sainz Martín e Higinio Sáiz Cuesta; hermano, Pedro; hermanos políticos, primos, nietos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia al funeral que se celebrará el próximo MARTES, a las ONCE, de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, por cuya asistencia quedarán muy agradecidos.

Burgos, 14 de Enero de 1973

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**AYUDANTES.** — Se confirma en el cargo de ayudante de campo del teniente general D. Angel Campano López, capitán general de la sexta región militar, al comandante de Infantería don Vicente Bevia Díaz, que desempeñaba dicho cometido en el anterior empleo y destino del citado teniente general.

**RETIROS.** — Pasa a la situación de retirado a petición propia y causa alta en la escala de complemento, quedando en la situación de disponibilidad ajena al servicio en la plaza de Burgos, el comandante honorífico de Infantería, en situación de reserva en la misma región y plaza, don Manuel Pérez Aguilera.

**DESTINOS.** — Pasa destinado al C. I. R. núm. 17 (Santa Cruz de Tenerife) el capitán capellán D. Esteban Díez Sáez, disponible en Burgos.

**AGREGACIONES.** — Ayudante técnico de Sanidad de primera clase D. Pedro Mata Calzada, de disponible en Burgos al Parque y Maestranza de Artillería de esta plaza.

### SECCION FEMENINA

**BECAS DEL P.I.O. PARA ESCUELAS DE SECCION FEMENINA.** — Se convoca ayuda pa-

ra iniciar y continuar estudios en las escuelas nacionales de Sección Femenina para las siguientes carreras: Educación Física, Formación Cívico Social y Política, Formación Económica Familiar y Técnicas aplicadas al hogar y Areas de Expresión Artísticas, esta última para todas las señoritas interesadas en comenzar o continuar estudios en el Instituto de Música y Danza de Madrid y adscritas del mismo en la Escuela de Barcelona de Música.

Los impresos de solicitud se recogen en las Delegaciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia. El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día primero de Febrero.

Para más información sobre estas carreras pueden dirigirse a la Delegación provincial de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, 6-1.ª.

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos: un bolso y un monedero con dinero, cierta cantidad de dinero, cuatro paraguas y varios pasamontañas.

## Próxima sesión clínica en la Residencia Sanitaria

El próximo miércoles día 17 del actual, a las ocho de la tarde y en el salón de actos de esta Residencia Sanitaria, tendrá lugar la correspondiente sesión clínica, que con carácter quincenal viene organizando el Servicio de Medicina Interna de la Institución.

En esta ocasión se ha invitado a dirigir esta sesión al doctor don Maximino Ortiz Pérez, cirujano de la Residencia Sanitaria, y que tratará sobre «Tratamiento de la coledocolitiasis».

Dado el interés de la sesión, se invita a todos los facultativos de la ciudad y provincia, especialmente a los cirujanos, internistas y digestólogos, al objeto de celebrar al final de la sesión, un animado coloquio.

### MINISTERIO DE TRABAJO

## Instituto Nacional de Previsión BURGOS

### OFERTAS DE SOLARES PARA LA CONSTRUCCION DE UN AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL EN BURGOS

Estando en proyecto la construcción de un Ambulatorio de la Seguridad Social en esta Ciudad, el Consejo provincial del Instituto Nacional de Previsión ha acordado admitir ofertas de solares que deberán tener una superficie mínima de 1.500 metros cuadrados, situados en alguna de las siguientes zonas:

- Entre la calle de San Pablo, Estación del Ferrocarril-Avenida, vía del ferrocarril Santander-Mediterráneo y río Arlanzón.
- Plaza de Castilla, Estación del Ferrocarril-Avenida, Paseo de la Isla hasta la calle de Lavadores, vía del ferrocarril Burgos-Valladolid y Paseo de los Cubos.

Las ofertas deberán ser entregadas en la Secretaría Técnica de la Delegación provincial de este Instituto Nacional de Previsión, calle de Vitoria número 16, junto con el cuestionario que facilitará la propia Secretaría Técnica.

## ¿QUIERE USTED SUS IMPRESOS RAPIDOS?

Hágalos en

## TALLERES GRAFICOS

«Diario de Burgos»

Calle San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono: 20 73 58

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Juan Manuel Cardiales Nebreda, Pablo García Lavilla, José Antonio Hoyos Castañeda, Mario González de la Peña, Raquel Alonso Valdivielso, María Natalia García Martín, Alfredo Becerril Avendaño, Ana Cristina Villa Barreda, Roberto Velasco Varona.

**Defunciones.** — Francisco Javier Lacambra Sierra, de Sierra de Luna (Zaragoza) un mes, José Sáiz Sáiz, de Leva de la Merindad de Valdeporres, 71 años, José Avilés Martín, de Melilla, 63 años, Ignacio Hernández Miguel, de Burgos, 72 años, Eleuteria Prieto Herranz, de Frías, 74 años y Claudia Martínez Pampliega, de Buniel, 88 años.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 257 y con 125 pesetas todos los números terminados en 57.

## SE ALQUILA APARTAMENTO

de lujo en Avenida Reyes Católicos. Televisor, frigorífico, lavadora automática y teléfono.

Informes: TELEFONO 22 35 41

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Martínez Avendaño, Puebla, 20 y Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**Mañana, lunes.** — Marcos, San Pablo, 17; Hidalgo, San Juan, 25; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Rey, carretera de Poza, s/n. (Gomonal).



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Güterm Fröhbech  
Especialidad microleñtillas  
Español 30

**AGRADECIMIENTO.** — La familia de don Jesús Cossío Vélez, fallecido el día 25 de Diciembre de 1972, nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

— Los hermanos, sobrinos, y demás familia de don Mariano Hidalgo San Martín, fallecido el día 10 de los corrientes (D. E. P.), nos ruegan expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas se interesaron por el curso de su enfermedad y asistieron a las honras fúnebres y funeral.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 686,9; a la una de la tarde, 687,4; a las siete de la tarde, 688,9.

**Temperatura ambiente.** — Máxima de 6,6 grados a las 15 horas; mínima, 5,2 grados a las tres horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la

mañana, 5—11 kilómetros; a la una de la tarde, 5—7 kilómetros; a las siete de la tarde, cal.

Lluvia, 7,2.

**NECROLOGICAS.** — Ayer, a la edad de 76 años, falleció en nuestra ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, la señora doña Ciríaca Díez y Díez.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban el testimonio de nuestra sincera condolencia sus hermanos, queridos amigos nuestros, doña Aurelia, don Buenaventura, deán de la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana y don Julio, canónigo; sobrinos, primos y demás familiares.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
N.º 257 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 28 00 62

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY: De 7 a 10'30  
11'45 noche

## Grandes bailes

Con el fantástico Conjunto,

## SOMBRAS

(Procedente de Madrid)

Y la alegre y dinámica

Orquesta DANDY'S CLUB

Música continua



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 14 de Enero de 1943

**EL Orfeón Burgalés** dio ayer por finalizada su tercera jornada de actuaciones triunfantes en Madrid. Por la mañana, los coralistas, con sus directivos y representantes del Ayuntamiento y Diputación de Burgos, acudieron al Palacio Municipal, donde el alcalde, don Alberto Alcocer, les ofreció una brillante y cariñosísima recepción, acompañado de otros miembros de la Corporación.

EN la necesidad de sustituir los árboles enfermos existentes en la ciudad, se ha facultado a la Comisión de Paseos y Campos para la venta por gestión directa de los que sean derribados en la actual temporada. Aunque estos días se está procediendo a la tala de numerosos olmos, atacados por la enfermedad llamada «grafiosis», serán sustituidos por nuevos plantones inmunes a tal enfermedad, en proporción mucho más elevada a los derribados.

La Policía ha detenido a los autores de un importante robo cometido días pasados en el chalet «Villa Asunción» del paseo de La Castellana.

LA temperatura máxima de hoy fue de 9,0 a la sombra y la mínima a la sombra de 2,2.

## SEMILLA CEBADA Facilitamos

Cervezas

«EL AGUILA»

Almacén Estación RENFE Burgos

## SE PRECISA

## SEÑOR de 50 a 60 años

CON ALGUN CONOCIMIENTO DE MECANICA Y CARNET DE CONDUCIR.

Presentarse: MAÑANA, DIA 15, de 10 a 1 y de 5 a 7 en VITORIA, 115.

(R. O. C. 3.677)



SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR

## D. FLORENCIO DEL RINCON CASADO

Falleció el día 15 de Enero de 1971

(O. E. P. D.)

## LA FAMILIA

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, lunes, día 15, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación.

Acto de caridad por el que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 14 de Enero de 1973

# Cuatro personas muertas en accidente de tráfico

El automóvil en el que viajaban se estrelló anoche contra un camión, en Fuentebureba

Cuatro personas resultaron muertas en accidente de tráfico ocurrido alrededor de las ocho de la noche de ayer, en la carretera general Madrid - Irún, kilómetro 291,100, término de Fuentebureba.

Sin que por el momento se conozcan las causas, chocaron violentamente el turismo matrícula TF 27646 y el camión SS 106.216.

El coche ligero matriculado en Tenerife era conducido por Joaquín Iñárrrea Erviti, de Pamplona, a quien acompañaba su esposa Purificación Olivari Serrate y Mónica Ana María Beramendi Erviti y Epifanía Beramendi.

En Burgos, se desconocía a la hora citada anteriormente, más datos del conductor y ocupantes del coche ligero, quienes resultaron muertos en el acto. Personado el Juzgado de Instrucción de Briviesca, ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito judicial de Fuentebureba.

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico practicaron diligencias, intensificando su acción para la total identificación de las cuatro personas muertas.

El conductor del camión, Crescencio Jiménez Blázquez, resultó ileso.

## MARROQUI HERIDO DE GRAVEDAD

Momentos después del accidente anterior, llegó al lugar del trágico suceso el automóvil de matrícula francesa 7986-FB-59 (F.), que conducía el súbdito marroquí, residente en Francia, Tebai Abdel Aziz, a quien acompañaba su compatriota Idsald Amar Fen Mohamed, de 24 años. El automóvil de los marro-

quíes parece ser que encontró una mancha de aceite procedente del accidente anterior, patinando y cayendo por un desnivel, resultando el conductor y acompañante heridos. Trasladados a Miranda de Ebro ingresaron en el Hospital de Santiago, donde al conductor del vehículo se le apreciaron heridas cuyo estado fue calificado por los facultativos de gravísimo. El ocupante del automóvil quedó ingresado en el centro sanitario con lesiones de pronóstico reservado.

# Burgos tendrá un "Teléfono de la Esperanza"

★ «Su instalación depende de la respuesta de la ciudad ante la próxima campaña del número extraordinario del diario «Ya»

★ «Diariamente llegan a Madrid cientos de llamadas procedentes de nuestra región»

## Entrevista con Fray Pedro Madrid

Burgos es una de las capitales en que se prevé la instalación del «Teléfono de la Esperanza», que desde hace más de un año viene funcionando en Sevilla, Madrid y Valencia, como servicio de orientación y asistencia para todas aquellas personas que se encuentren en

un conflicto grave de tipo psicológico, moral o espiritual.

El «Teléfono de la Esperanza» es la última empresa que empuñó Fray Serafín Madrid, hombre bien conocido por su vida dedicada en exclusiva al servicio de los seres más necesitados. Sus manos levantaron, primero, toda una ciudad —la de San Juan de Dios, en Alcalá de Guadaíra—, para niños con anomalías, y después fueron capaces de poner en marcha el complicado engranaje de la ayuda a distancia: el «Teléfono de la Esperanza».

Un trágico accidente de automóvil se interpuso en el camino del Padre Serafín. Sus proyectos y sus ideas quedaron sobre la mesa, pero cuantos le habían conocido y trabajado con él decidieron convertirlos en auténticas realidades, como el mejor homenaje a su memoria.

En este sentido, se está preparando un número extraordinario del diario «Ya», que saldrá a la calle en los primeros días del mes de Marzo con una tirada de un millón de ejemplares. Será distribuido por toda España y se venderá a cambio de un donativo con destino a la Asociación Española de Teléfonos de la Esperanza, para financiar sus necesidades más urgentes, entre las que figura la extensión de los servicios del teléfono a todas las regiones españolas.

## CONFLICTOS EN LAS GRANDES CIUDADES

Fray Pedro Madrid, hermano del desaparecido Padre Serafín y cabeza visible de la Asociación desde la muerte de éste, nos amplía los detalles relativos a este nuevo proyecto.

—¿Por qué se ha elegido Burgos como una de las ciudades que contará con un «Teléfono de la Esperanza»?

—La experiencia ha demostrado que es en las grandes concentraciones urbanas donde se produce un mayor número de conflictos —depresiones, soledad, abandono de niños, problemas matrimoniales, etc.—, quizá porque esta clase de macro-sociedades impone al hombre un ritmo de vida, una mentalidad y unas costumbres que muchas personas no pueden afrontar sin grave riesgo de que su equilibrio mental y sus normas de conducta sufran importantes alteraciones que, con frecuencia, acaban por destruir o enajenar la existencia de unos seres que hubieran podido resolver la crisis si hubieran encontrado a tiempo un poco de comprensión y amistad.

Por ello, hemos elegido las ciudades de mayor población de cada una de las regiones españolas, desde las cuales recibimos cada día un elevadísimo número de llamadas en nuestros centros de Madrid, Sevilla y Valencia. Burgos es una de las capitales que más comunicantes suministra al teléfono de Madrid, y que tiene planteados problemas de mayor envergadura, según hemos podido constatar por el estudio sociológico efectuado en toda la región. De ahí la necesidad de que cuente con su propio Centro, para dar una respuesta eficaz a todos ellos.

## LA COLABORACION DE LOS ALCALDES

—¿Cuántas capitales españolas tendrán su propio «Teléfono de la Esperanza»?

—Están previstos un total de diez nuevos centros: Burgos, Barcelona, Zaragoza, La Coruña,

Oviedo, Bilbao, Pamplona, Valladolid, Badajoz y Murcia. Es decir, uno en cada región, situado en la provincia de mayor incidencia de problemática.

—¿Cuándo empezarán a funcionar estos nuevos teléfonos?

—Su instalación depende en un 50% del apoyo que encontremos en cada una de estas ciudades a propósito de la campaña del «Ya». Sin un amplio núcleo de ciudadanos dispuestos a colaborar activamente en la empresa no es posible poner en marcha un mecanismo tan complejo como es el de la ayuda a los demás con todos los medios a su alcance, y estamos seguros de que aquí, en Burgos, las vamos a encontrar.

El otro 50% está en función de la instalación en Burgos y en las otras capitales elegidas, de señalizadores de tráfico con el nombre de las principales calles y avenidas incluyendo, además, un espacio para publicidad. Los ingresos obtenidos por este concepto nos permitirán financiar y ampliar la obra de los teléfonos en cada una de estas ciudades. Los detalles de este proyecto están ultimados y su realización e instalación depende ya únicamente de los alcaldes de las diferentes capitales. Yo creo que todos ellos acogerán favorablemente este proyecto, que aportará unos recursos materiales de importancia vital para los «Teléfonos de la Esperanza», a la vez que constituirá un elemento de gran utilidad para los ciudadanos y los visitantes.

## NORMAS DE ACTUACION

—¿Qué características reúne la ayuda por Teléfono de España?

—Sus bases generales son las mismas que las de otros países en los que funciona este tipo de servicio, y están encuadradas en el marco de la Asociación internacional de ayuda por Teléfono que tiene su sede central en Ginebra. Estas bases se pueden resumir en los siguientes puntos:

El «Teléfono de la Esperanza» es un servicio de ayuda y orientación permanente y gratuito.

Sus objetivos son ofrecer la posibilidad de comunicación y contacto a cuantos se encuentran en crisis graves de depresión, soledad, o sufren conflictos de tipo psicológico. No se interfiere, pues, con ninguna institución estatal de carácter social o benéfico.

El comunicante puede, en todo momento, interrumpir o prolongar la conversación y, por supuesto, mantenerse en el anonimato si así lo desea.

En ningún momento se ejercerá presión alguna sobre el que llama de tipo religioso o político. Las ideologías, cualesquiera que éstas sean, están al margen de la ayuda que ofrecen los teléfonos.

En caso necesario, se pondrá a disposición del comunicante el grupo de especialistas —psicólogos, médicos, abogados— que integra el equipo de los «Teléfonos de la Esperanza».

Como puede verse, se trata de una empresa de la que puede beneficiarse todo el mundo, con independencia de su categoría social o económica. Por eso estamos tan seguros de la colaboración activa de todos los ciudadanos.

—Muchas gracias por sus palabras, Padre. Nosotros tampoco dudamos de la respuesta generosa del pueblo de Burgos

de su colaboración entusiasta en esta empresa de todos.

# EL GENERAL RODRIGUEZ PEREZ VISITA EL REGIMIENTO DE INFANTERIA SAN MARCIAL



En la mañana de ayer, el general jefe de la brigada D. O. T. y general gobernador militar de Vitoria, don Enrique Rodríguez Pérez, efectuó una visita de inspección al Regimiento de Infantería San Marcial, número 7. Momentos antes de las once y media, el general Rodríguez Pérez cumplimentó en su despacho oficial al capitán general accidental, general Prieto Arozarena. Ambas personalidades mantuvieron un amplio y cordial cambio de impresiones.

Lasadas las once y media de la mañana, el general Rodríguez Pérez llegó al acuartelamiento del Regimiento de Infantería San Marcial núm. 7, donde fue recibido por el coronel jefe, don Juan Vicente Izquierdo y jefes y oficiales de la unidad.

Acompañado por el coronel, el general Rodríguez Pérez se dirigió al patio de armas donde pasó revista al regimiento que formaba al mando del comandante don Pedro Fernán-

dez e igualmente formaba una compañía del C. O. E. Tras la revisita, la tropa realizó diversos ejercicios tácticos en orden cerrado. Posteriormente se rindió homenaje a la memoria de los Caídos del Regimiento, depositando una corona de laurel al general Rodríguez

Pérez y el coronel Vicente Izquierdo.

Finalmente, el general saludó a los jefes y oficiales del Regimiento, manteniendo con ellos una cordial reunión exhortándolos a mantener constante el espíritu de servicio a la Patria.—(Fotos «Fede».)

# ASISTENCIAS PRESTADAS EN LA CASA DE SOCORRO DURANTE 1972

Se elevan a 8.405

Con la puntualidad y detalle de años precedentes y previo el visto bueno y correspondiente autorización del director de la Casa de Socorro, nuestro particular y querido amigo don Vicente Mateos, el ordenanza de dicho Centro asistencial, don Saturnino González, nos facilitó ayer los datos que reproducimos a continuación.

Personas asistidas por haber sufrido accidentes de tráfico: 253; por accidentes de trabajo, 86; a consecuencia de riñas y agresiones, 264; por mordeduras de perros, 66; asistencias a domicilio, 906; por otros conceptos diversos, 6.818. También hubo que registrar dos cadáveres. Todo ello referido al recién concluido año 1972.

# Amenazan de muerte a un enlace sindical

Irún (Logos).— Hoy se ha hecho público que la señora de don Santiago Urdampilleta, empleado y enlace sindical de la empresa C. A. F., de Beasain, fue sorprendida en su casa por tres individuos que iban armados con una metralleta y pistolas. Después de preguntar por su marido y al decirles que no se encontraba en casa encañonaron a doña Antonia Garay, de 46 años con sus armas.

Los individuos que iban, dos enmascarados y otro cubierto con una boina, después de inspeccionar la vivienda, arrancaron el cable del teléfono y el que parecía ser el jefe, le dijo a la mujer de don Santiago: «Dígale a Santi que no colabore con Sindicatos. Si no lo hace así, le mataremos»

Seguidamente se dieron a la fuga en un coche 127, que emprendió el camino hacia San Sebastián.

# Muere el Cardenal Fernando Cento

Roma (Efe).— Ha muerto en Roma, en las primeras horas de esta mañana el Cardenal Fernando Cento, a la edad de 89 años.

Con su muerte, los componentes del Sacro Colegio Cardenalicio son ahora 115, 86 de los cuales tienen menos de 80 años y por lo tanto con posibilidades de entrar en concilio.

El Cardenal Fernando Cento nació en Pollenza, provincia de Macerata (Italia), el 10 de Agosto de 1883. Pío XII le nombró Cardenal.

En la fase preparatoria del Concilio Eumónico Vaticano II, así como durante su celebración, presidió la Comisión de Apostolado Seglar. Fue también penitenciario mayor desde 1960 hasta 1967, en que presentó su dimisión a consecuencia de su avanzada edad. En 1965, a la muerte del Cardenal Nicara, pasó al grado de Cardenal-obispo, al ser nombrado por Pablo VI titular de la sede suburbicaria de Velletri.

# ATALAYA FIN DE SEMANA

ORIENTE MEDIO

## LAS DIFICULTADES DE GANAR UNA GUERRA

★ ◇ ★ Por Enrique VAZQUEZ

La visita del presidente Sadat a Libia, concluida el 11 de Enero, ha dado la ocasión a los observadores políticos para poner su atención en los aspectos políticos de la situación en Oriente Medio, generalmente acaparada por las noticias militares procedentes del frente sirlo-israelí. Los medios diplomáticos autorizados creen que el encuentro Sadat-Gadhafi habrá servido no sólo para clarificar la situación general, sino para la adopción de medidas concretas y específicas capaces de devolver la confianza a los países árabes.

Curiosamente, la evocación de la eventual fusión entre los dos Estados ha pasado al segundo plano. Tal es la seguridad que tienen fuentes solventes de que la entrevista ha estado consagrada a "la batalla contra Israel". Este tema domina íntegramente a los responsables libios, oficialmente hartos de la retórica "solidaria" de un cierto número de países árabes cuya contribución a esa batalla parece en Trípoli, por lo menos, insuficiente. Dicho rápidamente: la entrevista Sadat-Gadhafi ha confirmado, aparentemente, la tesis según la cual la Unión de Repúblicas Árabes (Libia, Egipto y Siria) debe sostener el peso de la "batalla del destino" y no debe esperar del mundo musulmán sino un apoyo moral o, en el mejor de los casos, económico.

El presidente Gadhafi ha sido puesto ante la nueva situación que vive Oriente Medio de lo que púdicamente se llama en los ambientes diplomáticos "sentimientos contradictorios". De un lado el bullicioso y dinámico presidente libio querría animar los movimientos de agitación universitaria que han tenido manifestaciones diversas en Egipto en las tres últimas semanas. El coronel participa del punto de vista de los líderes estudiantiles, según el cual debe imponerse "una verdadera economía de guerra" y relanzar la guerra con-

tra Israel. Ahora bien, los estudiantes egipcios no son confesionalmente activos y El Corán es para ellos apenas un punto de referencia. Se da así una situación curiosa: quienes patrocinan la ruptura de hostilidades contra Israel parecen indispuestos con la derecha tradicionalista egipcia (como siempre activos "hermanos musulmanes") que se siente, a su vez, muy identificada con los criterios de Gadhafi, particularmente con la vinculación entre la legislación civil y El Corán. Así, pues, es lícito preguntarse: ¿Los "duros" contra Israel se reclutan en la derecha o en la izquierda del mundo árabe?

Una cuestión semejante es académica y estéril. El Rey Faisal de Arabia Saudita acaba de lanzar en La Meca, centro de la fe mahometana, un solemne llamamiento a la "guerra santa" contra Israel pero es visible que en Trípoli habrían preferido una nacionalización del petróleo o una expresa oferta de apoyo activo a un régimen que ahora mismo tiene planteada con las compañías occidentales una batalla negociadora de un rigor sin precedentes. Gadhafi, como es sabido, quiere obtener inmediatamente el 50 por ciento del capital y, en períodos sucesivos, un control mayoritario.

Los responsables egipcios se disponen a hacer un gran esfuerzo para movilizar a la opinión y hacer perdurables las grandes victorias diplomáticas obtenidas en las Naciones Unidas por su causa, pero reconocen pública y privadamente que sólo "el recurso a las armas" permitirá "recobrar nuestra tierra y nuestros derechos". Ahora bien, el punto de vista de El Cairo es muy claro y ha sido explicado incluso con detalles por Sayed Marei, responsable del partido (Unión Socialista Árabe) en una reciente entrevista periodística. El presidente Sadat "se prepara" para la batalla, pero ésta debe desarrollarse cuando las circunstancias sean óptimas y el éxito "cierto". Dijo Marei: "El pueblo alemán aclamó a Hitler cuando desencadenó la guerra en 1939, pero le condenó, y por largos años, cuando llegó la derrota". Sadat - que es oficial de carrera, cosa que se suele olvidar - sabe que la actual superioridad israelí no permite un enfrentamiento convencional. Y es la verdad.

Con ocasión de presentar el nuevo presupuesto israelí el ministro de Hacienda ha informado de los gastos militares del próximo ejercicio. Sepa el lector que Israel gasta once veces más por habitante y año en defensa que los países árabes y que soporta un tremendo déficit comercial para abastecer a sus 300.000 soldados (sobre una población de tres millones) de los últimos equipos electrónicos y de todos los medios concebibles. Es obvio que Israel está esperando un gesto de desesperación que obligue a los árabes a aventurarse otra vez a una derrota cierta, pero Sadat arrojando una creciente impopularidad no lo hace y acierta. La solución del conflicto reside, únicamente, en la utilización política de la guerra exactamente igual que hacen norteamericanos y vietnami-

tas. Por eso, es muy fácil profetizar que cuando la guerra estalle de nuevo -lo que es un hecho fatal- será otra versión de la ya estrenada "guerra de desgaste". Y tomará esta forma: duelos de artillería provocarán incursiones en profundidad de la superior aviación israelí que debe tener constantes y severas pérdidas a manos de la excelente artillería antiaérea proporcionada por los soviéticos.

Israel no podría soportar ni un año un nivel de derribos como el de Vietnam del Norte. Según fuentes fiables dispone de unos 850 aviones "de primera y segunda fila" y de un número sensiblemente próximo de pilotos. Se dice que Egipto ha protegido admirablemente sus ciudades, la zona industrial del delta, la presa de Assuan. Eso debería bastar, teniendo en cuenta que la decisión soviética de no proporcionar armas ofensivas parece irreversible.

Es en un contexto como el que hemos esbozado rápidamente en el que la "cumbre" de Trípoli adquiere toda su dimensión y se presenta como una reflexión no sobre la batalla, sino sobre sus modalidades. El Mundo es ahora consciente de que "tras Indochina vendrá el Oriente Medio". Y en Washington lo saben también. E, incluso, en Israel, donde a despecho del optimismo oficial, existe un temor soterrado que debería ser como dicen los diplomáticos árabes, "más objetivo". Por algo va Golda Meir dentro de dos meses a Washington.

PULSO ECONOMICO

## ¿QUE ES EL «LEASING»?

★ ☆ ■ Por LUIS IGNACIO PARADA

En las últimas semanas han podido leerse varias noticias sobre la implantación en España de importantes Compañías Internacionales de «Leasing». Pero las informaciones daban por supuesto que todo el mundo sabe lo que es el «Leasing» sin pensar que sus características son propicias para la confusión.

El «Leasing» como técnica comercial nació en los Estados Unidos hace, aproximadamente, veinte años. Su éxito ha sido muy notable. Hoy día más de cien sociedades practican este sistema. Se calcula que compran y alquilan materiales y bienes de equipo por valor de unos 2.000 millones de dólares al año. Se estima que en 1972 este sistema de financiación habrá presentado del 10 al 15 por 100 de las inversiones totales americanas.

### ¿COMPRA O ALQUILER?

El «Leasing» no es, en el fondo, otra cosa que un contra-

to de alquiler de material o de equipo industrial que da derecho al arrendatario a comprarlo, a devolverlo al término del arriendo o a continuar el alquiler a un precio más reducido. Es preciso puntualizar que aunque normalmente la palabra «Leasing» se suele traducir por «alquiler de bienes de equipo», no es éste su significado real, ya que esta fórmula sería sólo una variante en el procedimiento de la financiación de dichos bienes. En nuestro país se suelen confundir los términos «Renting», «Leasing» y «venta a plazos».

Para que exista un contrato de «Leasing», es necesaria la existencia de tres entidades: la empresa que desea alquilar cierto tipo de material, el fabricante de ese material, la sociedad de «Leasing». El desarrollo de la operación es el siguiente: el arrendatario que determina primeramente el material que necesita, se entiende directamente con el fabricante en cuanto a las condiciones de adquisición y luego acude a la sociedad de «Leasing» para establecer las modalidades de alquiler del material deseado.

### LA FINANCIACION DE BIENES DE EQUIPO

Hoy día, la fórmula de «Leasing» es muy útil a las empresas que tienen que hacer frente a la competencia tecnológica o quieren promocionar rápidamente, pero no disponen de la liquidez suficiente para hacerlo. Este es el caso de la pequeña o mediana empresa e incluso de las empresas gigantes, que no quieren o no pueden distraer medios finan-

ciros para emprender nuevas líneas de producción ajenas a la suya propia, o bien no pueden acudir a los sistemas tradicionales de crédito.

La duración de los contratos de «Leasing» se calcula según la vida «económica» del material, de manera que se amortice al terminar el plazo de alquiler. Al final del contrato de arrendamiento puede optar por tres soluciones: primera, comprar el material en cuestión pagando el valor residual; segunda, seguir alquilando a una tarifa más módica; tercera, devolverlo. El derecho de comprar el material en cuestión es una opción que posee unilateralmente el arrendatario. Esta es la principal diferencia entre el «Leasing» y la venta a plazos. El hecho de que el material siga perteneciendo, durante el contrato a la sociedad de «Leasing» diferencia también estas operaciones de la venta a plazos.

### LA ORIGINALIDAD DEL «LEASING»

La diferencia entre «Leasing» y venta a plazos es, pues, fundamental: el «Leasing» no da al arrendador derecho a la propiedad, no exige una entrada legal y el alquiler al cabo de su vida fiscal puede ser rescindido.

La diferencia entre «Leasing» y «Renting» o alquiler propio, es también sustancial. «Renting» es el alquiler por días o por meses. «Leasing» es la compra a crédito pagando por mensualidades. El «Leasing», es, pues, una financiación, no un alquiler, ni una venta con pago diferido.

Para complicarlo todo un poco más, resulta que existen varias fórmulas de «Leasing». El «Leasing Revolving» es un sistema que permite a la empresa arrendataria reemplazar durante la duración del contrato el material alquilado por otro más moderno. Este sistema es el que emplean las compañías aéreas americanas que deben mantener una flota en la que deben figurar en todo momento aparatos de más reciente creación. El «Leasing», consiste en que una empresa venda un producto a otra y, al mismo tiempo, sigue usando el mismo producto pagando un alquiler a la empresa que lo compró.

Pasado, presente y futuro. En Europa el «Leasing» es muy reciente. Francia apareció por primera vez en 1972. El éxito fue grande. En España las primeras sociedades de «Leasings» se crearon hace poco más de cinco años y conocieron un importante desarrollo en los dos primeros años pero después parecieron abandonar. Ahora, en cambio puede apreciarse una nueva etapa de reactivación.

Quizás sea interesante a este respecto, recordar que en nuestro país no existe regulación específica en la materia lo que supone un claro inconveniente, aunque parece ser que la legislación reguladora va a demorarse demasiado. Ojalá sea así el «Leasing», desde bienes de equipo a los automóviles y desde los ordenadores electrónicos hasta las máquinas de escribir puede haber tener en España un desarrollo importante, como sistema realmente útil para los países en plena fase de expansión económica.

Por renovación de existencias

PARTICULARMENTE EN TRESILLOS

MUEBLES ORALFE

HACE

Ofertas asombrosas

VISITENOS

Gral. Dávila, 27. Telf. 222917

## STORK INTER-IBERICA, S. A.

NECESITA de inmediato:

- Delineante proyectista
- Con experiencia de mecánica en general
- Caldereros
- Soldadores (ARGON Y ELECTRICA)
- Ajustadores - montadores
- Electricistas
- Frigorista
- Almacenero
- Peón (CON CARNET DE CONDUCIR)

Oficiales de 1.ª

Dirigirse por escrito al apartado 358 de BURGOS.

(R. O. C. n.º 3.667)

## La red telefónica francesa, tres veces menos desarrollada que la española

París (Efe). — La red nacional de los teléfonos franceses está tres veces menos desarrollada que la española, según revela hoy en París la Asociación Francesa de Usuarios de Teléfonos y de Telecomunicaciones (AFUTT).

Los teléfonos franceses son tan dos veces menos desarrollados que los de Alemania occidental y se encuentran en la última fila de los países del Mercado Común ampliado en número de líneas.

La citada Asociación denuncia, por otra parte, la calidad deplorable del servicio de la red francesa de teléfonos. Para resolver todos estos problemas propone un presupuesto autónomo para las telecomunicaciones francesas, una gestión independiente orientada hacia el servicio y capaz de enfrentarse con las necesidades actuando con la debida rapidez.

# NUEVAS INVITACIONES PARA QUE "DANZAS BURGALÉAS-JUSTO DEL RÍO" SE DESPLACEN AL EXTRANJERO

## Tres de ellas corresponden a Europa y la otra a California

Esta Agrupación de Danzas ha cerrado un año lleno de actividades, tanto a escala nacional como internacional, sin olvidar las muchas actuaciones habidas en Burgos capital y provincia, que ha sido testigo de lo mucho que con tesón y dedicación, se puede hacer en favor de nuestro folklore.

Ahora ya se preparan las actuaciones de este año recién estrenado, sobre todo en lo que se refiere a la confección del calendario de salidas al extranjero.

En este sentido, desde hace días, se tienen en la Secretaría de la Agrupación invitaciones procedentes de cuatro países para participar en otros tantos Festivales internacionales de Danzas.

Tres corresponden a Europa y para celebrar en diversas fechas del mes de Julio: Elangollen (País de Gales), Inglaterra, Bitburg (Alemania) y Schoten (Bélgica). La cuarta corresponde a una in-

vitación desde California (Estados Unidos), para participar en un gran Festival Folklórico Internacional, con representaciones de diversos países.

Todo esto constituye un aliciente y es motivo de orgullo para todos los componentes del Grupo de Danzas "Justo del Río", y en general de todos los burgaleses. Ahora bien, se da la circunstancia de que en estos momentos y por diversos motivos (servicio militar, trabajo, etc.), la citada Agrupación no cuenta con los miembros suficientes para componer el cuerpo de baile masculino, y así dar comienzo a los ensayos preparatorios para las actuaciones previstas para el año, por lo cual invita a todos los jóvenes que quieran conocer y sientan inquietud por nuestros bailes y folklore, para que se pongan en contacto con la mencionada Agrupación, la cual tiene su local de reunión en el antiguo Teatro Principal.

### GOBIERNO CIVIL

## Precios máximos de venta de artículos alimenticios

En uso de las facultades que me confiere el Decreto de la presidencia del Gobierno núm. 3.084/72, del 2-11-72 (B. O. del Estado núm. 274), y a propuesta de la Comisión Ejecutiva de la Comisión provincial delegada de precios, he resuelto fijar los precios máximos de venta al público en esta provincia de los artículos alimenticios que a continuación se señalan, y durante el período comprendido entre los días 15 al 21, ambos inclusive del mes en curso.

#### CARNES

De acuerdo con lo dispuesto en la orden de la presidencia del Gobierno, del 3 de Noviembre de 1972, el grupo de Carnes queda exento, a partir del día 15 del actual, de la fijación de precios máximos de venta al público, y sometida su comercialización al sistema de márgenes comerciales máximos, previsto en el Decreto del Ministerio de Comercio, núm. 2.696/72 del 15 de Septiembre de 1972.

### NECESITAMOS OFICIALES ALBAÑILES DE 1.<sup>a</sup>

INFORMES:  
GENERAL DAVILA, BLOQUE A-1.<sup>o</sup>  
Y GENERAL VIGON (OBRA)

### Construcciones ARRANZ ACINAS

(R. O. C. Núm. 3.564)

En su consecuencia, y a partir del precitado día 15 del corriente, los márgenes máximos que podrán aplicar los detallistas son:

Para las carnes frescas de vacuno ovino y porcino. (como antes para las de equino), el 15% del precio de coste, definido según la orden del Ministerio de Comercio del 24 de Octubre de 1966, en la idea de que para considerarlo como base para determinar la corrección de los márgenes ha de ser congruente con los precios de venta del ganado en origen.

Para la carne de pollo, con cabeza, patas y menudillos, enteros, mitades o cuartos, el 14% sobre el precio de coste de la mercancía puesta en establecimientos, teniendo en cuenta que, para determinar si ha sido correcta la aplicación del margen, servirán de referencia las cotizaciones registradas por la Comisión provincial para certificar los precios de venta de pollos a nivel mayorista, y si este Organismo no se ha reunido o no se produjo acuerdo en su seno, el precio certificado por la Junta de precios del mercado central de Madrid, correspondiente al día anterior al de la comprobación incrementado en un 5%.

Carne de pollo, limpia, sin cabeza, patas, menudillos, etc., el 14% sobre el precio de factura.

PESCADO FRESCO:	Precio máximo de venta al público		
	Pesetas kilogramo		
	Extra	Primera	Segunda
Boquerón o anchoa del Mediterráneo.	50,—	—	—
Boquerón o anchoa de otra procedencia.	35,—	28,—	—
Besugo de pincho	90,—	80,—	—
Besugo de arrastre	70,—	60,—	—
Jurel o chicharro	23,—	18,—	15,—
Merluza sin cabeza (Cantáb. y Atlántico) de más de 2.500 gramos	250,—	—	—
Merluza con cabeza	150,—	—	—
Pescadilla de más de 1.000 gramos mediana (Cantábrico y Atlántico)	140,—	—	—
Pescadilla de más de 1.000 gramos (moruna)	110,—	—	—
Pescadilla 500 a 1.000 grs. (Cantábrico y Atlántico)	120,—	—	—
Pescadilla 200 a 500 grs. (Cantábrico y Atlántico)	115,—	—	—
Sardinias	35,—	25,—	—

FRUTAS:	Precio máximo de venta al público		
	Pesetas kilogramo		
	Extra	Primera	Segunda
Manzanas «Belleza de Roma»	18,—	16,—	13,—
Manzanas «Golden Delicious»	22,—	17,—	15,—
Manzanas «Verde Doncella»	18,—	16,—	12,—
Manzanas «Reineta»	24,—	18,—	17,—
Manzanas «Starking Delicious»	18,—	16,—	13,—
Naranjas «Navel Washington, Selustiana y Navelina»	12,—	7,—	6,—
Peras «Blanquilla o de Aguam Roma y Buena Luisa»	24,—	16,—	12,—
Plátanos	31,—	26,—	23,—
Uvas «Ohanes»	35,—	22,—	19,—

Cualquiera otra variedad no citada de frutas de las sujetas a precios máximos, no puede venderse al público a precio superior a las que son objeto de tasa y dentro de la clase que corresponda.

HORTALIZAS	Precio máximo de venta al público		
	Pesetas kilogramo		
	Extra	Primera	Segunda
Acelgas	12,—	11,—	10,—
Alcachofas	31,—	25,—	18,—
Cebollas secas del país	12,—	9,—	7,—
Cebollas tipo Valencia	18,—	16,—	—
Coliflor	13,—	9,—	7,—
Judías verdes (Herradura)	38,—	33,—	—
Repollo	9,—	6,—	5,—
Tomates tipo Canarias	15,—	9,—	6,—
Tomates de la Costa	22,—	16,—	13,—
Lechugas (Unidad)	8,—	7,—	6,—
Patatas a granel	6,—	5,—	5,—
Patatas envasadas (envase 2 kgs.)	12,50	—	—

En la comercialización de los productos que no tengan señalados topes máximos, los comerciantes no podrán aplicar precios superiores a los resultantes de incrementar sobre los de coste, los márgenes comerciales establecidos; al propio tiempo se establece que los detallistas han de adquirir la mercancía del mayorista para poderla vender al público con su margen autorizado, que ha sido tenido en cuenta al fijar los precios máximos.

Igualmente, todos los detallistas de frutas y hortalizas, pescados y carnes, poseerán en todo momento el boleto, factura o albarán que obligatoriamente ha de entregarle el vendedor, en el que conste: nombre y domicilio del vendedor; nombre y domicilio del comprador; clase y variedad de la mercancía; peso en kilo; precio en kilo y fecha.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Burgos, 13 de Enero de 1973.

EL GOBERNADOR CIVIL,

Fd.º FEDERICO TRILLO FIGUEROA Y VAZQUEZ



## Las cuentas claras (y los descuentos también)

Cuando vaya a comprar muebles, haga números y verá que comprando en Muebles Evelio con un descuento inferior, el precio total sigue siendo menor. ¿Por qué? Muy sencillo, los precios de muebles Evelio son más pequeños, los justos. Muebles Evelio no recurre al truco de subir precios para dar más descuentos, las cuentas claras.

Recuerde que los precios de muebles Evelio son los que han dado fama a nuestro establecimiento. (Al contado o con amplias facilidades de pago.)

muebles  
**evelio**

primera firma del mueble Vitoria 56, 58, 60, 62

## Importante empresa de sonido PRECISA DELEGADO

Para las provincias de BURGOS, SORIA y LOGROÑO con residencia en BURGOS.

Se precisa amplia referencia y experiencia dentro del ramo de electrodomésticos de la zona.

Presentarse en Hotel ALMIRANTE BONIFAZ, día 17 de Enero de 10 a 1 y de 4 a 7. (Pedir por el SR. ROVIRA).

# crónica política semanal

La entrevista Pablo VI - López Bravo: cabe esperar un nuevo clima de entendimiento para establecer sobre bases más realistas las relaciones entre la Iglesia y el Estado español.- España alineada en la política de distensión mundial.- Relevo en la Sanidad Sigue adelante el estudio del anteproyecto sobre convenios - conflictos.- Balances de gestión del Gabinete.- Próximos informes a la Cámara legislativa

Madrid (Crónica política, por el redactor político de la Agencia "LOGOS" F. L. DE PABLO).

El Papa recibió al Sr. López Bravo, como enviado del Jefe del Estado. La audiencia era necesaria y conveniente. La duración de la entrevista revela la importancia que el Pontífice concedió a este diálogo directo con un representante autorizado del Estado español. Por cortesía con los periodistas, el Sr. López Bravo dijo que la entrevista fue cordial. Por lo menos es de esperar un nuevo clima de entendimiento, de cara a las conversaciones para actualizar las relaciones entre el Estado español y la Santa Sede, desde bases más realistas. Por otra parte, es probable que el nuevo clima influya en el arreglo de los problemas existentes en las relaciones entre la Iglesia y el Estado español, con un ánimo común de cooperación, dentro del mutuo respeto y autonomía de ambas potestades.

Con el realismo diplomático que ejecuta el Sr. López Bravo y que el Jefe del Estado confirmó en su mensaje de fin de año, España ha establecido relaciones a nivel de Embajada con la Alemania comunista. Aparte de ser el país comunista de más alto nivel de vida y con el que España puede mantener intercambios más provechosos, las nuevas relaciones alinean a nuestra nación en la política de distensión mundial patrocinada por nuestros mejores aliados occidentales. El canciller Brandt, que ha concluido ayer sus vacaciones en España augurando un mejoramiento de nuestras relaciones con Bonn, debe de haberse alegrado de que el Gobierno español respalde con los hechos su "Ostpolitik".

## RELEVO EN SANIDAD

El Consejo de ministros de ayer, además de la combinación de nuevos gobernadores, originada por la enfermedad del hasta ahora titular de Logroño y por ascenso a general del que lo fuera de Oviedo, ha despedido con todos los honores al que durante mucho tiempo tuvo bajo su responsabilidad la salud de todos los españoles. El Dr. García Orcoyen deja la Dirección general de Sanidad al cumplir la edad de jubilación y cede el

mando a otro ilustre profesional de la Medicina, el doctor Bravo Morate, hasta ahora jefe provincial de Sanidad de Barcelona, quien habrá de realizar la tarea de poner en marcha la nueva estructura de la citada Dirección general, convertida esta semana en organismo autónomo, para hacer más ágil y eficaz la atención pública sanitaria, el control de los alimentos y los fármacos y, en definitiva, la mejora de la calidad de vida de los españoles. El nuevo director general tomará posesión el lunes, a la una de la tarde, en el despacho del ministro de la Gobernación.

## CONVENIOS Y CONFLICTOS

La Comisión interministerial que prepara un anteproyecto de ley de convenios y conflictos colectivos, integrada por representantes de los Ministerios de Trabajo y de Relaciones Sindicales está ultimando el borrador correspondiente. Según fuentes próximas a dicha Comisión, en el curso del trimestre actual esperan poder entregar el proyecto al ministro de Trabajo para que lo eleve al Gobierno.

El tajante no a la huelga y al despido libre que el ministro de Trabajo dio el pasado lunes en Barcelona, había sido interpretado como un aplazamiento de la pendiente reforma de esta normativa de los convenios y los conflictos. Según hemos podido averiguar, parece que no es así. No cabe duda que la regulación de los conflictos ofrece más dificultades que la actualización de la normativa de convenios. Desde luego, lo que está claro para la citada Comisión interministerial es que la "huelga" cuya regulación había llegado a ser solicitada como mal necesario por algunos dirigentes sindicales, no tiene encaje constitucional.

El Ministerio de Trabajo propugna, según nuestros informes, una misma ley para los convenios y los conflictos, mientras que algunos dirigentes sindicales piensan que ambas cuestiones deben regularse separadamente. Quizá responda a esta última actitud lo que decía un editorial del órgano sindical, "Pueblo", el pasado jueves anunciando que en el próximo Congreso sindical se va a estudiar y deliberar, entre otros temas, "la vigente Ley de Convenios colectivos, la regulación de los conflictos laborales y la desaparición de la facultad empresarial de la opción en los despidos injustificados".

Es muy posible que los trabajos de la citada Comisión Interministerial concluyan al mismo tiempo que se convoca el V Congreso Sindical, por lo que no sobraría que del Congreso surgiera una opinión única del sindicalismo sobre este binomio convenios-conflictos, pero la urgencia de actualizar la normativa vigente convendría que no fuera interferida por nuevos planteamientos, cuando ya en numerosas ocasiones los Consejos provinciales —especialmente los de Barcelona, Guipúzcoa y Sevilla— y el Consejo nacional de trabajadores, han dicho claramente qué es lo que quieren sobre este tema.

Desde los últimos debates de las Cortes sobre el III Plan de Desarrollo, a los de la Ley de perfeccionamiento de la Seguridad Social y en cuantas reuniones, juntas y asambleas han celebrado los trabajadores, han expuesto claramente su aspiración, recogida en el artículo 31 del vigente III Plan de que se lleve a efecto sin demora, decía el 21 de Octubre pasado la declaración del Consejo nacional de Trabajadores. La peor situación —añadía— es la actual en la que los conflictos se producen y las normas no sirven para encauzarlos o resolverlos. Pedían instrumentos apropiados "para solventar las discrepancias conflictivas con arreglo a un ordenamiento jurídico, a fin de que ningún comportamiento tenga que producirse al margen de normas; que el encauzamiento sea más útil que toda forma de presión al alcance de las partes... que se contemple toda situación de anormalidad, sin excluir la suspensión de actividad laboral, a fin de que existan dispositivos aptos para hallar soluciones".

La urgencia de esta nueva regulación viene avalada por la conflictiva que produce el propio desarrollo, máxime cuando existe un desfase en la distribución equitativa de los beneficios del mismo, como acaban de confirmar las más altas jerarquías de la nación; cuando las alzas de precios y la inflación contribuyen también a esa permanente dinámica reivindicadora y cuando aumentan las normas de obligado cumplimiento, no sólo porque haya más conflictividad, sino porque se extiende el deseo de pactar convenios colectivos. Pero sobre todo, se trata de evitar la politización de los conflictos o su derivación en las denominadas "huelgas salvajes", o masivas reacciones de solidaridad que afecten gravemente no sólo a la economía nacional, sino también a la convivencia, recordemos Granada, El Ferrol, Vigo, Barcelona...

## BALANCE DE GESTION DEL GABINETE

Otros temas que han ocupado los comentarios de los círculos políticos durante la semana son los siguientes: ¿Qué significan los balances de tres años de gestión que cada Ministerio está haciendo públicos, a través de Información a una agencia nacional? ¿Testamentos? ¿Simple rendición de cuentas? ¿Anticipos de lo que el vicepresidente del Gobierno puede decir a las Cortes, si acepta acudir a informar de las líneas de política general del Gabinete, como han pedido varios procuradores? Nos inclinamos por el mero balance informativo, sin ninguna conexión con el ambiente de "crisis o de nervios" que dicen existen en algunos Departamentos, según algunos deducen de los planteamientos de determinados edito-

riales en los periódicos madrileños más vinculados al Gobierno o a algunos de sus ministros.

## CUMPLIMIENTO DEL III PLAN...

El señor López Rodó, que acudió esta semana ante el Consejo de Trabajadores para darle cuenta de las realizaciones del primer año del III Plan, deberá también informar a las Cortes el día 22. Algunos procuradores comentaban estos días en la Cámara que más que un balance de lo hecho, les gustaría conocer lo que no se hizo de lo previsto, y por qué. Otros no se atreven a preguntar, por temor a ser inundados con una catarsis de cifras y datos que estiman que ya debían haber recibido de la Comisaría del Plan, para poder haber formulado sus preguntas al ministro con más conocimiento de causa. Pues, de lo contrario, se arriesgan a inquirir sin información, lo que no es cómodo para nadie. La oficina de vigilancia o control de ejecución del Plan, debería enviar datos e informes periódicos a los procuradores, sobre todo a los que están en las Comisiones del Plan.

El presidente del Consejo nacional de Trabajadores, Sr. Alvarez Abellán entregó al ministro López Rodó unas sugerencias sobre los aspectos sociales del III Plan de Desarrollo, que son los que más interesan potenciar, según las más recientes declaraciones del Jefe del Estado, el Príncipe y diversos ministros del Gobierno. En dichas sugerencias, los trabajadores han compilado las declaraciones sociales del III Plan para estar atentos a su cumplimiento, y se las han entregado al Sr. López Rodó para que "traduzca las palabras en hechos y en realidades". Todos los planteamientos sociales han sido sistematizados para que ninguno se pueda olvidar. Es una agenda de trabajo que los trabajadores van a tener consigo durante los próximos tres años y que será también muy útil al Gobierno, como recordatorio de su acción social. Hay dos trascendentes temas en esa agenda; la reforma de la empresa y la reforma fiscal que ya están en marcha. El primero, en estudio por una comisión de ministros y el segundo por el trabajo que ya tiene muy avanzado el Ministerio de Hacienda, y que pronto presentará también a las Cortes, Consejo nacional y opinión pública.

## PERFUMERIAS ORIENTE

Le invita a una consulta privada con su señorita especialista de

**ELIZABETH ARDEN**

Tomando previamente hora para limpieza y maquillaje durante los días 13 al 20 de Enero, ambos inclusive.

Consultas gratuitas

## PERFUMERIAS ORIENTE

QUEIPO DE LLANO, 7 PZA. JOSE ANTONIO, 2

Teléfono 204753

Teléfono 201264

## ESPECIAL

...DOMINGO...

RETALES

IMPORTANTE EMPRESA POLO INDUSTRIAL

**Precisa CARRETILLERO**

CON EXPERIENCIA EN ELECTRICAS Y DIESEL

Escribir con historial y referencias al apartado 293. BURGOS. (R. O. de Colocación número 3.889)

## Se necesitan en EUCALSA

OFICIALES CALDEREROS  
SOLDADORES ELECTRICOS Y DE CO2  
ESPECIALISTAS EN MONTAJE

Presentarse en horas de oficina  
Carretera de Logroño s/n. VILLAYUDA  
(R. O. C. 3.674)

## FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografados y fotolite, estamos actualmente en condiciones de hacer la

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS  
Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD.  
Llame a nuestro teléfono 207338 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos

Bon Pedro Cardella, 34

Papejería Tagra - Varios números 13



# la hora de la MUJER

## ROSA DE LOS VIENTOS

### ¿COMO SON LAS MUCHACHAS DE HOY?

□ ★ □ Por Angeles VILLARTA

Antes que la mujer, la muchacha. ¿Cómo son las muchachas de hoy? Este es el quid... ¿Quiénes mejor las conocen son las madres. Por esto, si se realiza una encuesta, se desorientaría quien interrogase a la chica.

—Tú, ¿cómo eres?  
A la que hay que preguntar es a la madre.

—¿Cómo es su hija?  
Es probable que guiada por el amor maternal situara al interrogador en una falsa ruta. Pero ella lo sabe y ojos a ojos con su conciencia ni se engaña ni se equivoca, porque el amor no priva el sentido.

—¿Su hija es a la manera de las vírgenes, prudentes que no permiten que se apagaran sus lámparas durante la espera del amado?

Tanto mejor. Es una muchacha sin historia y sin historias, que es como deben ser las muchachas de un hogar. Esto no significa que no se deba ejercer sobre ellas una discreta vigilancia, porque aquello de que, a veces las aguas mansas resultan más peligrosas.

En una revista francesa se ha escrito que forman el 30 por 100 de la población juvenil femenina; cantidad que considero muy parca para España.

Hacerlo subir al 80 y al 85 por ciento, no entraña en modo alguno exageración ni «chauvinismo».

Continuamos hablando de la asignatura mujer en su apartado muchacha. Para reconocerlas hay que observar sus gustos y su vestimenta, que, sin ser ñoños, no afecta para nada a una moralidad reblandecida. Y también observar cómo se manifiestan.

Las «evolucionadas», que en la mención de la revista aludida hace ascender al 60 por 100, dividen su vida en dos partes: el trabajo y la diversión. Al trabajo se sacrifican en la medida de lo indispensable, lo justo, para no disgustar a sus padres.

No es mi opinión que el trabajo ejecutado en condiciones normales constituya un sacrificio más que para las personas perezosas, enfermas o mal adaptadas a la profesión que han elegido o las circunstancias les han obligado a aceptar.

De no ser así, el sacrificio es la ociosidad, sumida en el tedio de no tener ninguna labor que realizar. Posiblemente sea cuestión de formación o de nervios e incluso de propia estimación. Vivir intensamente no quiere decir vivir alocadamente.

La distracción perfectamente normal que la busquen en un ambiente sano, lo mismo las muchachas que los muchachos la misantropía sólo es un buen camino para amargarse la vida y para amargársela a los demás. Sentirse dueño del mundo porque se es joven constituye una insensatez y, además, ¿para qué tener prisa?

Dicen que las muchachas «evolucionadas» adoran el baile. Que no lo adoran hasta el extremo de convertir-

se en ratas de cueva hippies escasamente relacionadas con el agua y el jabón.

Intil señalar que en esta clase de evoluciones debe quedar escaso tiempo para la reflexión. No es que sean menos inteligentes que las otras, sino que están constantemente apuradas y con el apresuramiento nada se realiza bien. Quieren ser mujeres antes de tiempo. Es una aspiración que más tarde les producirá desengaños; pero, de todas formas, que no quemem etapas. Gastarán el aceite de la lámpara del tiempo antes de lo debido y en las Sagradas Escrituras se dice que esto es fatuidad.

Nuestras abuelas tenían la décima parte de desenvoltura que las evolucionadas de

esta época, y no parece que fueran desgraciadas.

La conclusión a que han llegado los autores de la encuesta es que se ha ido bastante lejos en las libertades concedidas a ellas y a ellos y que no siempre han hecho buen uso de la tolerancia a terna.

Por último, queda una tercera categoría de muchachas: la gamberra.

Una especie que no se produce más que en los hogares desunidos. Allí donde se pierde el respeto a los padres, porque ellos permiten que se les pierda o porque no se encuentran en condiciones de hacerse respetar.

Y eso es espantosamente triste.

## LAS PIELES SE IMPONEN



Las espléndidas creaciones de pieles manchadas; una de ellas acompañada de chaquetón de zorros. La otra con bolero bordado de visón. — (Foto LOGOS).

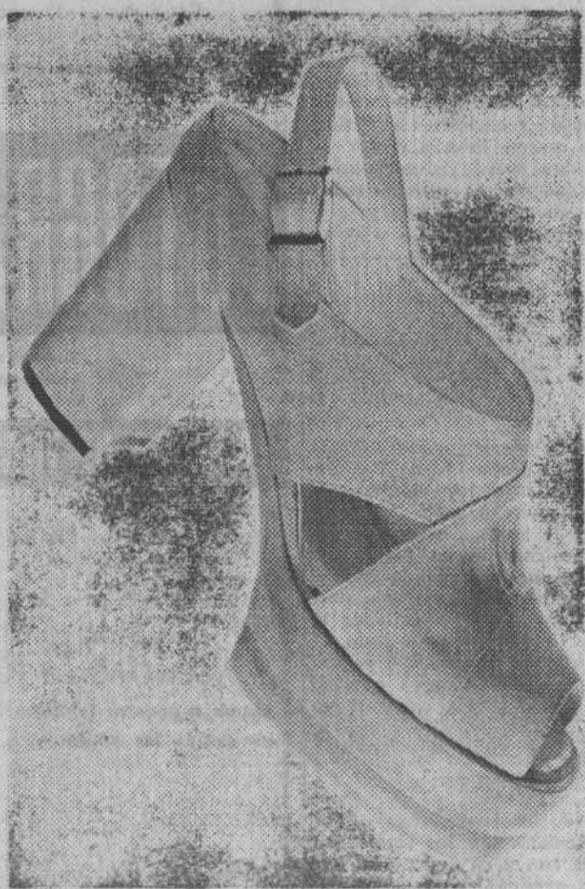
## Diario de Burgos

Se vende en:

MADRID · Kiosco Cibeles  
BILBAO · C/ Elcano, núm. 35  
VALLADOLID · Platerías, 21  
LOGROÑO · Kiosco La Rosaleda  
y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

## EL MOMENTO DE LAS BOTAS

■ ■ Por MARIA



Zapato en charol y ante, verde y amarillo, presentado por Inescoop, para primavera-verano de 1973. — (Foto BASILIO)

La más importante fábrica austriaca especializada en botas y tras una serie de estudios acerca de la psicología del color ha lanzado una serie de este calzado, fabricado en una sola pieza, incluyendo tacón y suela, sin costura o pegados, que ofrece una total protección contra la humedad. El color elegido ha sido el naranja, que atrae especialmente la atención del conductor de automóviles y que, por añadidura, en esta oportunidad, es fluorescente.

Destinatarios: los niños. Inescoop, centro de modas de Ficia, nos señala cómo la preponderancia que ha alcanzado el pantalón en la indumentaria femenina ha dado un nuevo giro a la bota, haciéndola más baja, un poco de estilo masculino.

No significa esto que hayan desaparecido las altas,

que se acomodan perfectamente con abrigos, trajes de chaqueta, etc., sino que el dominio es de las que suben sólo unos centímetros sobre el tobillo.

Los materiales buscan los cueros lisos o aspecto antiguo, las anilinas, los barnizados como charoles. Otro rasgo de estas modernas botas, y principalmente en los

modelos «jovencita», que llevarán tacón alto.

En resumen que la tendencia más generalizada en lo referente a líneas y formas se complace en modelos más clásicos y prácticos, de buen material, hechura sólida y parcas en adornos.

Uno de los puntos clave, la suela adaptada a las formas más vanguardistas.

En cuanto a la noticia que encabeza este comentario, señalemos cómo para la moda del estilo 73 Inescoop anticipa la presencia creciente de polietileno y plásticos en el calzado.

Con estos sintéticos se fabricarán plataformas en bloques y tacones gruesos forrados con vaqueta, o haciendo imitaciones de tipo lanoso, o con aspectos transparentes de cristal corcho. Es decir una gran variedad de combinaciones...

## PERITO MERCANTIL

o similar, preferible con experiencia. Presentarse, de 11 a 1, en Aplicaciones Técnicas Industriales, San Pedro Cardena, número 45. (R. O. C. núm. 3.668)

## ¡CUIDADO CON LA ELECTRICIDAD!

Cada año el número de incendios sobrecoge el ánimo. ¿Sabía usted que uno de cada cuatro incendios es causado por la electricidad?

No olvidemos el refrán de que vale más prevenir que lamentar.

Resulta, pues, indispensable adoptar medidas, no sólo por nosotros mismos sino por la vecindad.

—He aquí que debéis procurar que, cada dos o tres

años un profesional verifique el buen estado de la instalación de nuestra casa.

—No recargue una sola línea eléctrica con un exceso de aparatos y por otra parte no utilice fusibles excesivamente fuertes.

—En ningún caso sustituya un plomo fundido con un alio de cobre o de hierro.

—Recuerde que un hilo su-

un peligro seguro.

—Antes de operar con un aparato eléctrico asegúrese de que no tiene húmedas las manos o que el piso sobre el que se encuentra no está mojado.

Si es cierto que la electricidad es el hada del hogar, no es menos verdad que una instalación es algo serio si la deseamos segura y cómoda y que en esta cuestión el «brico age» no es aconsejable.

# Las reservas de caza

## Esta semana dictaminaron las Cortes la creación de trece nuevas en España

### Los procuradores burgaleses Srta. Landáburu y Sr. Pérez y Pérez, destacados participantes

#### Necesidad de que la ganadería no sufra quebrantos

Polémica ha resultado la consideración y correspondiente dictamen sobre creación de trece nuevas reservas de caza, una de las cuales (la de la Demanda) radicará en nuestra provincia.

En los debates producidos han tenido una intervención destacada los dos procuradores en Cortes burgaleses por representación familiar. De una parte, don Félix Pérez y Pérez, fiel a su condición y a su vocación, hizo una defensa apasionada de la ganadería, especialmente de pastores, por considerarla una fuente de producción de carne a bajo precio y por consiguiente, de gran interés social. En sus intervenciones anduvo profundo de verbo y cústico en algunas réplicas, como la dada al señor Esperabé de Arteaga, al aludir éste a la falta de pastores para desarrollar este tipo de ganadería.

La tesis básica del Dr. Pérez y Pérez quedó fundamentada en consideraciones científicas diversas, abundando en el sentido de que tales reservas son causa, en muchos casos, de extensión de ciertas plagas y de la reducción de ganadería de pastoreo. Asimismo su postura es de que la ganadería agropecuaria precisa primacía en su atención sobre la industrial, sin que por ello ésta deba ser olvidada.

La intervención de la Srta. Belén Landáburu se orientó hacia otros aspectos. Por ejemplo, vio prosperar en forma de moción una petición hecha en el sentido de que la reserva prevista en la Sierra de la Demanda pueda verse incrementada con los términos, entre otros, de los pueblos de Vilviestre, Rabanera y Hontoria del Pinar, siempre y cuando dichos Municipios se manifiesten conformes con esa inclusión. Esto de una parte. En apoyo de una postura mantenida y defendida por el procurador Sr. Serratz Urquiza, también consiguió se aprobara la moción que impone que a la hora de proceder a redactarse cada uno de los reglamentos que regularán el desarrollo y funcionamiento de cada reserva, se preste audiencia a los Ayuntamientos afectados, así como a las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y otras entidades. No cabe duda que éste constituye un punto muy importante, a fin de garantizar los derechos de los propietarios de los terrenos, así como para salvaguardar otros aspectos relacionados con pastos, etc.

#### ATENCION A LA GANADERIA

En el fragor de la «contienda verbal» mantenida sobre este proyecto de ley en la Cámara legislativa, se ha dejado constancia, en opinión sustentada por algunos procuradores, de que es mucho más rentable la dedicación de estas reservas en zona de monte para la caza que para la ganadería extensiva.

Es posible que así sea. En esta sociedad de consumo, que se anuncia como antecedente de otra dedicada al ocio, ya es normal que tirar sobre una perdiz y capturarla, suponga un coste no inferior a las 500 pesetas, en determinados cotos. Partiendo de esas cifras parciales, las totales a que puede llegarse pueden

producir hasta cierto mareo y provocar apatías legítimas en unos casos y deformadas en otros. De cualquier modo, a nosotros siempre nos ha parecido peligroso, reducir problemas de esta envergadura y condición a esquemas simples de rentabilidad.

Pero, en fin, no seremos nosotros quienes entremos a discutir esa afirmación ni a apoyarla, pues nos faltan los conocimientos y los elementos de juicio precisos a este respecto. Ahora bien, es evidente que la ganadería está reclamando una especialísima atención. La necesidad de su promoción se viene preconizando no sólo a escala nacional, sino internacional y se ilustra con ejemplos múltiples.

Una reciente y grave tensión producida en el sector ha venido determinada por los sensibles aumentos de precios registrados en el año pasado y los que se anuncian, a consecuencia de los incrementos anunciados en los piensos, que según notas aparecidas se señala pueden ir desde un 18 a un 24 por 100. Este es un hecho más que constituye apoyar la posición de defensa de la ganadería y de pastoreo que mantuvo el procurador burgalés Dr. Pérez y Pérez.

No es preciso abundar en el tema. La necesidad de una atención a la ganadería está avalada y exigida por múltiples y todos importantes motivos. Precisamente el semanario «El Europeo» escribe en su última edición:

«El desarrollo ganadero como resorte estratégico de la política agraria está necesitando de una mayor atención. El aumento del nivel de vida con el consiguiente crecimiento del consumo de alimentos proteicos de origen animal, el déficit notable de la producción nacional de carne para abasto, las onerosas importaciones que gravan nuestra balanza comercial agraria y las enormes perspectivas que la ganadería presenta como apoyo básico de la reestructuración agraria de nuestro país y como dedicación de una importante proporción de población activa, hoy en paro estacional o encubierto, son razones más que suficientes para dedicar a este empeño la mayor atención».

#### EQUILIBRIO

No se interprete esta manifestación como una toma de postura en contra de las reservas de caza. Si acaso, estamos más bien a favor; pero con las necesarias cautelas y precisiones para que no actúe en detrimento de la ganadería.

Quizá sea posible —¿por qué no?— hallar una posición de equilibrio, encontrar una situación de coexistencia. Creemos que, en principio y en favor de esa actitud, la ardiente defensa practicada por el Dr. Pérez y Pérez y la moción admitida, tras el apoyo hecho por la Srta. Belén Landáburu, a fin de que los pueblos interesados sean escuchados a la hora de proceder a redactar los reglamentos correspondientes a cada reserva, constituyen una buena baza jugada y ganada, en principio, en favor de la ganadería. Lo importante es hacerla valer posterior y oportunamente y pensando siempre que los intereses generales deben primar sobre los particulares.

Julián MARTINEZ

# EL ARMA DEL FRANCOOTIRADOR ABATIDO



Nueva Orleans — Un experto en armas de la Policía, el oficial Alex Vega, muestra a los periodistas el rifle «Ruger», calibre 44, que, junto con una abundante provisión de municiones, se encontró junto al cadáver del francotirador muerto en la azotea del hotel Howard Johnson. Parece que con esa misma arma fue muerto un cadete de la Policía y se hirió a otro, en la víspera de Año Nuevo. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UIP).

## DIVULGACION MEDICA

# HAY QUE APRENDER A ENVEJECER

- ◇ Antes de los 65 años de edad, no puede decirse que un ser humano sea viejo
- ◇ El porvenir del anciano, médicamente considerado es mucho más optimista que antes

Por el Dr. Retana IZA

«Cuando el país ha alcanzado un nivel de desarrollo considerable, está obligado a prestar atención a los problemas de niños y ancianos». Estas palabras del profesor Segovia de Arana encierran toda una declaración de principios, ya que el anciano y su circunstancia constituyen hondo motivo de preocupación.

Hay un hecho afortunado y característico de nuestra época —ha señalado el profesor Llavero—: la superación de los procesos involutivos somáticos y cerebrales, como procesos prematuros y achacosos, estériles, por una edad espiritual más revalorizada y con rendimientos útiles, más prolongados para sí mismo y para la sociedad. Este distanciamiento y discrepancia progresiva entre la edad espiritual con prolongación de la capacidad mental y creadora —privilegio éste de personalidades excepcionales de otra época, pero hoy más generalizado— lleva consigo, inevitablemente, una serie de consecuencias y obligaciones éticas, morales, profesionales, médicas, psiquiátricas y socioeconómicas, las cuales están reclamando normas y soluciones político sanitarias, preventivas y gerontológicas, dentro, pero sobre todo fuera, de las clínicas geriátricas.

#### EL PROBLEMA DE LOS JUBILADOS

Sea como fuera y al margen de las actitudes colectivas que se adopten, lo cierto es que hay que aprender a envejecer. Este problema, que no es nuevo, se ha agrava-

vado en los últimos tiempos por varios motivos, «sobre todo porque antes el jubilado era respetado y acogido por la familia, pero en la actualidad, la familia está disgregada y lo aísla, pierde la necesaria comunicación con los demás y ya se sabe que la comunicación es un radical existencial de primer grado. Así se produce la paradoja de que se haya alargado la vida por un lado, y por otro, se pierden años útiles porque no obramos en consecuencia».

El secreto para mantener más tiempo la llama de la vitalidad con un rendimiento prolongado —estima el profesor Llavero—, consiste en saber encontrar las limitaciones cronológicas inherentes al envejecer y aplicarlas sin traumatizar a las personas. Hay que tener en cuenta que una vida activa es la más beneficiosa para los ancianos.

En un intento de abordar toda esta problemática, hace un par de años se inició en nuestro país el Plan Gerontológico Nacional, fruto de un minucioso estudio llevado a cabo por la Seguridad Social. El Plan, en el marco de su acción directa, se va extendiendo a los siguientes capítulos: asistencia a domicilio, clubs, residencias, sanatorios geriátricos de rehabilitación, etcétera. Todo ello encaminado a la resolución de una serie de problemas sociales y médicos.

#### EL ENVEJECIMIENTO

¿Por qué envejecemos? Existen bastantes teorías e incontables experiencias en-

caminadas a encontrar dicha causa, pero ninguna de ellas parece definitiva. Para algunos autores, el envejecimiento puede definirse como un cambio progresivo del metabolismo, que culmina en la parada de éste y, por tanto, en la muerte. Otros estiman que se trata de un proceso caracterizado por un despilfarro de enzimas. Se especula también con la falta de oxígeno en los tejidos y en los órganos y con la acción de las radiaciones con la consiguiente mutación ocular. Se admite, igualmente, la posibilidad de que la clave esté en los ácidos nucleicos: el DNA se va dañando a intervalos, con un problema de transmisión del código genético, algo ligado a la más estricta intimidad orgánica.

Es evidente que el hombre, con el concurso de la ciencia va haciendo retroceder las fronteras de la vejez. Hoy, antes de los 65 años de edad, no puede decirse que un ser humano sea viejo. El avance en este sentido ha sido espectacular. Otro problema es de la vejez secundaria, fruto de enfermedades de distinta índole.

No cabe duda que el porvenir del viejo, médicamente considerado, es mucho más optimista que antes. La esperanza de vida es mayor y el número de ancianos aumenta. Pero esto, con ser bueno, presenta una serie de inconvenientes sociales, y es que la humanidad, o la sociedad, no está preparada todavía para hacerse cargo adecuadamente de los que se van acercando al final de su existencia.

A SOLO 6 MINUTOS DE BURGOS

COMPLEJO RESIDENCIAL

## El Encinar de Humienta

Posea un chalet en un lugar privilegiado, rodeado de amplios espacios verdes y que, por su proximidad a la ciudad, puede utilizarle todo el año

Carretera de Soria - Olmosalbos

PARA UNA MAYOR INFORMACION, LLAME A LOS TELEFONOS

20 98 40 Y 20 99 7

# VLADIMIR SHATALOV HABLA DEL PROGRAMA ESPACIAL SOVIETICO

- ◇ El jefe de los cosmonautas rusos declaró a la Prensa que el próximo proyecto espacial tripulado soviético tendrá lugar en el plazo de un año
- ◇ No tienen intención de enviar un hombre a la Luna en los próximos cinco años, pero proseguirán su programa de explotación automática de la Luna, Marte, Venus y otros planetas
- ◇ Se mostró firme partidario de la primera aventura espacial conjunta ruso-americana, programada para 1975
- ◇ La muerte de los tres cosmonautas rusos, ocurrida en Junio de 1971, se debió a un fallo técnico y no a un error humano

■ ◇ ■ Por Henry SHAPIRO

La Unión Soviética se está preparando para poner en órbita una estación orbital tripulada, fija y muy completa, pero no tiene plan alguno para hacer descender un hombre en la Luna en el futuro previsible, según el jefe del programa de entrenamiento de los cosmonautas soviéticos.

El mayor general Vladimir A. Shatalov, veterano de tres vuelos espaciales, dijo a los corresponsales de Prensa que el próximo proyecto espacial tripulado soviético tendrá lugar en el plazo de un año.

Shatalov dijo que los lanzamientos soviéticos se producen cuando los encargados de su control lo tienen todo a punto, y negó que los proyectos espaciales se tracen buscando su coincidencia con fiestas, aniversarios de la revolución o cualquier otro tipo de conmemoraciones.

En otros términos, Shatalov dio a entender que no debe esperarse nada espectacular este año por el simple hecho de que marque el 50 aniversario de la fundación de la Unión Soviética.

"Para nosotros la exploración espacial es un conjunto de esfuerzos científicos extremadamente serios", dijo el cosmonauta de 44 años, y cremos que no hay razón alguna para apresurarse o para excitar los ánimos del público mediante anuncios prematuros y sensacionales".

Para ilustrar tal actitud citó lo que en su opinión fue el carácter político dado al comienzo de la era espacial, cuando los rusos lanzaron el primer "sputnik" en 1957 y los propagandistas se apresuraron a hablar de una carrera espacial entre rusos y americanos que en realidad no existía.

A comienzos de la década de 1960, el difunto Nikita S. Jruschov dijo que no le interesaba el que los soviéticos llegaran a la Luna antes que los americanos.

## NO REPETIR ESFUERZOS

Más tarde, en 1967, el científico espacial Leonidas Sedov dijo a los periodistas que los Estados Unidos serían los primeros en poner un hombre en la Luna.

Según Shatalov, el primer satélite artificial soviético fue lanzado dentro del ciclo de actividades del Año Geofísico Internacional, y aunque entonces los americanos desearon hacer lo mismo, lo cierto es que los soviéticos se les adelantaron.

"Una realización y unas tareas puramente científicas se convirtieron en asunto político cuando los periodistas occidentales atribuyeron motivos propagandísticos a nuestras acciones, y cuando el presidente John F. Kennedy convirtió el programa espacial americano en una cuestión de prestigio nacional", dijo el cosmonauta soviético.

Shatalov añadió que la Unión Soviética no tiene intención alguna de repetir lo hecho ya por los Estados Unidos mediante el programa Apolo, pero en cambio, "proseguirá su programa ya muy avanzado de exploración automática de la Luna, Marte y Venus y otros planetas".

"No nos proponemos ir a la Luna dentro de los próximos cinco años, aunque tampoco consideramos que nuestro Luna XVI ni el "Lunokhod" constituyen etapas finales dentro del programa lunar soviético", señaló.

"Probablemente es factible equipar al "Lunokhod" con palas y perforadoras automáticas. Es posible organizar análisis del terreno lunar sobre el satélite mismo, y hay otros muchos proyectos interesantes", dijo Shatalov.

"Ese trabajo se proseguirá durante muchos años antes de que nos interese realizar una expedición tripulada a la Luna y por supuesto a mí también me gustaría hallarme entre los que descienden sobre la superficie lunar".

## LA EDAD NO ES PROBLEMA

El cosmonauta soviético dijo que su edad no constituye obstáculo alguno en este sentido, y añadió que desde los tiempos de Yuri Gagarin y su vuelo espacial de 1961, el tope de edad se ha cumplido de tal forma que en la actualidad las personas de 50 años pueden ser cosmonautas.

Shatalov, que formó parte de la comisión que investigó las causas de la muerte de los tres astronautas so-

viéticos a su regreso de la Tierra después de haber montado la primera estación temporal que entró en órbita, dijo que la tragedia no ha impedido el desarrollo normal de los planes espaciales rusos.

Los cosmonautas Georgi Dobrovolyky, Vladislav Volkov y Viktor Patsayev, que habían batido el récord de permanencia en el espacio al alcanzar los 24 días, perecieron el día 30 de Junio de 1971 a causa de "un fallo funcional puramente técnico y en el que no intervino error humano alguno", dijo Shatalov.

"Puede decirse que fueron literalmente cientos de factores microscópicos los que se combinaron para producir ese defecto", señaló. Y el defecto dio origen a una compuerta mal cerrada y a la pérdida de presión subsiguiente "Es el tipo de accidente que suele presentarse una vez cada mil años", dijo el cosmonauta.

"Ni la tripulación ni los controladores de tierra podrían haber hecho nada para evitarlo, ya que todo sucedió en una décima de segundo".

Según Shatalov, se ha vuelto a diseñar la nave espacial de tipo "Soyuz" en la que sucedió el accidente mortal. "Se han introducido nuevas medidas de seguridad, de modo que si volviera a plantearse una situación similar, la tripulación no resulte perjudicada".

## MILES DE SOLICITUDES

En el curso de una entrevista de 90 minutos de duración y en la que se tocaron un sinnúmero de temas, celebrada en la sede de la Agencia de Prensa Novosti, el alto y bien parecido "héroe de la Unión Soviética", que lucía dos estrellas de oro sobre el pecho, se refirió asimismo a las cuestiones siguientes:

—El sistema "Salyut-Soyuz" —consistente en un laboratorio orbital de 18 toneladas de peso— ha demostrado ser muy eficaz y será utilizado por una o dos tripulaciones separadas, cada una de las cuales volará en su propio vehículo espacial antes de proceder a la unión de ambas cosmonaves.

"Opino que el aumento del tiempo de permanencia en el espacio desde los 14 a los 18 días y posteriormente hasta los 24 días, es más aconsejable que el paso inmediato de 28 a 56 días, tal y como se proponen hacer los Estados Unidos".

—Hay miles de solicitantes para el programa de la estación espacial soviética, incluidos pilotos, médicos, in-



El mayor general Vladimir A. Shatalov, veterano de tres vuelos espaciales. — (Foto EFE).

genieros, periodistas y mujeres, y existe una amplia reserva de tripulaciones espaciales. Shatalov se negó a decir cuál es la magnitud exacta de dicha reserva.

—Aunque Valentina Tereshkova, la única mujer cosmonauta del Mundo, tuvo éxito en su misión y demostró que la mujer se ajusta tan bien como el hombre a las condiciones del trabajo en el espacio, en la actualidad los rusos no tienen plan alguno para la designación de mujeres cosmonautas.

—Resulta realista pensar en vuelos espaciales de pasajeros en un futuro previsible y en ellos figurarían especialistas tales como médicos, ingenieros, meteorólogos y biólogos entre los que sin duda habría un alto porcentaje de mujeres.

—Todos los "niños espaciales" —en la actualidad hay cinco— engendrados por los cosmonautas tienen unas características de salud normales y no hay indicio alguno de que las aventuras espaciales de los padres hayan comportado una alteración genética.

## MAS COOPERACION

Shatalov se mostró firme partidario de la primera aventura espacial conjunta ruso-americana programada para 1975 y que estudia la unión de la nave espacial Apolo con otra rusa del tipo "Salyut".

"Es un pequeño paso en la gran senda que conduce al conocimiento del Universo" dijo Shatalov refiriéndose a dicha cooperación, y acto seguido añadió que el trabajo en común "va muy bien".

"Los programas espaciales se han hecho excesivamente complicados y demasiado caros como para que un sólo país pueda aborarlos fácilmente", dijo Shatalov.

Puesto que existe ya un gran volumen de conocimientos especiales compartidos por las dos superpotencias, ¿por qué no se permite a los periodistas extranjeros que asistan al lanzamiento de vehículos espaciales soviéticos?, se preguntó a Shatalov.

La pregunta se refería al hecho de que no se haya permitido a periodista extranjero alguno visitar el cosmódromo de Baikonur, en el Asia Central. Los presidentes franceses Charles de Gaulle y Georges Pompidou visitaron dicho cosmódromo pero el presidente Nixon no puede decir otro tanto.

"Creo que muy pronto podremos ver los unos el lanzamiento de vehículos espaciales realizados por los otros", respondió el cosmonauta soviético.

"Son muchos los candidatos que se ofrecen a participar en el programa conjunto con los Estados Unidos, y yo mismo soy uno de ellos" dijo Shatalov.

Pero según sus propias palabras no se ha realizado aún selección alguna. Personalmente duda de que él mismo figure en dicha misión, a pesar de que tiene más experiencia en la unión de naves cósmicas en el espacio que cualquier otro cosmonauta de uno u otro país.

Shatalov dijo que el idioma no será problema, dado que son muchos los cosmonautas que o bien saben ya inglés o están estudiando dicha lengua. Por otra parte, uno y otro país están tratando de poner a punto una terminología espacial común y también algunos códigos para ser utilizados en las comunicaciones.

El jefe de los cosmonautas soviéticos repitió más de una vez que, si bien los vuelos espaciales se han convertido ya en algo rutinario, no sería inteligente dedicarse a pregonarlos antes incluso de su realización, como si se tratara de "una especie de espectáculo circense".

"Apresurarse por llegar a algún lugar del cosmos antes que lo hagan otros es perjudicial", dijo Shatalov, a pesar de que la Unión Soviética puede presumir de un número sustancial de récords en el campo de la exploración espacial.

(Copyright Fiel Servicios Especiales EFE-UPI).

## FRANCISCO FRANCO UN SIGLO DE ESPAÑA

(EN FASCICULOS SEMANALES)

UNA BIOGRAFIA CRITICA TRAZADA SOBRE LAS ULTIMAS ETAPAS DE NUESTRA HISTORIA

Escrita y dirigida por RICARDO DE LA CIERVA

ADQUIERALA EN:

Papelería TAGRA

Vitoria, 13

# Las Madres Bernardas se trasladan al nuevo Monasterio, en «Los Pisones»

## La fundación de la Orden se remonta al siglo XIV, en Renuncio

### El Monasterio actual existía desde el año 1588

Por Jaime VARGAS

(Coadjutor de San Lesmes)

El tiempo que todo lo destruye, por una parte, y el crecimiento de las ciudades por otra, van a hacer desaparecer un antiguo monasterio, el de las Madres Bernardas, situado al principio de la calle de las Calzadas de nuestra ciudad, como antiguo Monasterio, el de las Franciscanas Concepcionistas de San Luis, de las Calatravas, de las Trinitarias y de las Agustinas de la Madre de Dios, del centro de la ciudad a un lugar más retirado, donde seguirán su vida religiosa en la que se unen, en admirable armonía, la oración y el trabajo.

Al desaparecer este antiguo Monasterio queremos dejar estampados, en unos rasgos, su vida de cuatro siglos en el actual Monasterio, más la de otros cuatro siglos, desde su fundación en el inmediato pueblo de Renuncio.

#### SU FUNDACION

Se ignora la fecha exacta de su fundación. Parece que fue en tiempos de Alfonso VIII, hacia finales del siglo XII o principios del XIII y tuvo lugar en el inmediato pueblo de Renuncio.

Su fundadora fue una ilustre dama de la familia de los Sarmiento y sus primeras moradoras las monjas de San Benito, llamadas las «monjas negras» por el color de su hábito que era totalmente negro, y que permanecieron allí hasta que fue destruido el Monasterio por los mahometanos, en una de sus incursiones, lo que les obligó a abandonar el mismo.

#### SU ENTREGA A LAS M. M. BERNARDAS

Reedificado éste, en 1937 por el Rey D. Juan I, fue entregado a las Madres Bernardas, que siguieron en el Monasterio, entregadas a su vida de santidad hasta 1437 en cuyo año, durante la guerra de Juan I con el Rey de Navarra, las tropas de este último lo destruyeron.

Reedificado en 1458 por un caballero, cuyo nombre se ignora, volvieron las monjas a su amado retiro hasta que el 19 de Noviembre de 1569 un violento incendio destruyó totalmente el Monasterio, obligando a la Comunidad a refugiarse en el situado en Las Huelgas de Burgos, que era de la misma Orden Cisterciense.

Poco después la observante Comunidad se trasladó al edificio del Hospital del Emperador, sito en el barrio de San Pedro de la Fuente de nuestra ciudad y allí siguieron su vida ejemplar y fervorosa.

#### FUNDACION DEL ACTUAL MONASTERIO

Tuvo lugar en el año 1588 en cuya fecha la Comunidad compró las casas y huerta de las familias de los Orenses y Melgosa en 12.000 ducados, con lo que por poco dinero se encontraron con el convento hecho, iniciando así una nueva etapa de su vida.

Poco después vinieron al convento una ermita y allí se edificó la Iglesia cuyas obras costeó el señor D. Francisco de Riaño, presidente de Castilla, tomando el patronato de la misma para sí y para sus sucesores, los condes de Villariego.

En este tiempo se dedicó el convento a su gran padre y fundador San Bernardo y en él esta fervorosa Comunidad ha perseverado hasta hoy, con breves intervalos, con gran edificación para nuestra ciudad, por



He aquí una vista del monasterio actual, sito en el comienzo de la calle de las Calzadas y del nuevo, construido al final del paseo de los Pisones. Este todavía no se encuentra totalmente terminado, pero ha comenzado a ser ocupado por las Religiosas Bernardas, ante la necesidad que las acucia de abandonar el ya centenario edificio de la plaza de San Juan. — (Fotos FEDE)

su gran observancia, floreciendo en ella muchas siervas de Dios, entre las que destaca, en primer lugar doña Beatriz Manrique, hija de los Condes de Aguilar, que murió en fama de santidad el 3 de Noviembre de 1622.

#### SUS DIVERSAS VICISITUDES

Hemos dicho arriba que la Comunidad permaneció aquí, en este Monasterio con breves intervalos. Y en efecto, los avatares de la vida vinieron a turbar su paz y tranquilidad en diversas ocasiones.

Fue la primera la invasión francesa que las obligó a salir y refugiarse de nuevo en las Huelgas, pues las tropas francesas ocuparon el convento convirtiéndolo en caballerizas.

En 1816 volvieron al Monasterio, pero por poco tiempo, pues en 1838, con motivo de la desamortización, que ocasionó la ruina de tantos monasterios, tuvieron que abandonarlo de nuevo, para volver a las Huelgas.

Retornadas de nuevo al Monasterio, allí vivieron hasta 1868 en que a causa de la revolución, tuvieron que volver a salir hasta 1870 en que pudieron volver de nuevo a su amado retiro para seguir su vida de fervor y observancia.

No permanezcas pasivo si ves atropellar la moral y buenas costumbres en lugares públicos. Unámonos corrigiendo estos defectos en favor de nuestra ciudad.

#### EL MOMENTO ACTUAL

Pero ha llegado el momento actual y como decíamos al principio, el tiempo y el crecimiento de la ciudad las obliga a dejar su retiro.

Primero el tiempo, pues los siglos pasando sobre el Monasterio lo fueron deteriorando y así, en los años pasados, se hundió parte de la cubierta del edificio conventual.

Visitado el convento por el actual Prelado de la diócesis, vistas las obras que era necesario hacer para que fuera malamente habitable, y vista por otra parte la situación del convento, rodeado de casas que dominan la huerta y que coartan la libertad de movimientos de la Comunidad, aconsejó el traslado a otro lugar, vendiendo para ello el actual convento.

Iniciadas las gestiones por la Rvda. Madre Mercedes Barbero Varona, la muerte vino a sorprenderla, todavía joven, sucediéndola en el cargo la Rvda. Madre Piedad Miguel Rodríguez, que durante este tiempo ha llevado a cabo la obra de la construcción del nuevo Monasterio, en el paseo de los Pisones, donde continuarán su vida observante y santa, sirviendo de pararrayos el que con su oración y su trabajo, detendrá los rayos de la cólera divina irritada por los pecados del Mundo.

Al felicitar a la observante Comunidad por su traslado al nuevo Monasterio, nos atrevemos a pedirle siga clamando por el desarrollo espiritual y temporal de nuestra querida ciudad de Burgos.

## EL VICE-RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID VISITO AYER LOS CENTROS UNIVERSITARIOS BURGALESES

En la Escuela Universitaria de Profesorado de Enseñanza General Básica pronunció el viernes, día 12, una conferencia el vicerrector de la Universidad de Valladolid, en el salón de actos del centro, que aparecía completamente lleno de estudiantes y de personalidades de la intelectualidad burgalesa, que acudieron atraídas por la personalidad del conferenciante y por el interés del tema.

Presidieron el acto con el vicerrector, el delegado de Educación y Ciencia, don José Luis Rivas López, el teniente de alcalde, don Vicente Sebastián; el director de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales, don Ernesto Ruiz y G. de Linares, doña Matilde García García, directora de la Escuela Universitaria de Profesorado de Educación General Básica y don Domingo Echevarría M. de Marigorta, director de la Escuela Universitaria de Arquitectos técnicos.

Hizo la presentación del conferenciante doña Matilde García, quien con atinadas frases, resaltó la personalidad del señor Enciso Recló, que es un ilustre profesor universitario, un investigador y un gran publicista.

Comenzó el profesor Enciso expresando la satisfacción que le producía encontrarse en nuestra histórica ciudad, cabeza de Castilla y cuna del idioma castellano, entrando seguidamente a estudiar la historiografía del siglo XIX, analizando los aspectos filosóficos y sociológicos de la época, desarrollando con especial interés y visitó la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica, donde el director, don José Carracedo del Ray y Claustro de profesores hicieron los honores al ilustre visitante, con los que recorrió las diversas instalaciones y se informó de los problemas docentes.

El señor vicerrector felicitó a los directores de los centros visitados por el estado de los mismos y por el desarrollo de las tareas académicas, al término de lo cual partió para Valladolid.

la mentalidad del siglo pasado y sobre las estructuras económicas de nuestra época.

El conferenciante, que fue seguido con gran atención por los asistentes, demostró, en su exposición, un profundo conocimiento de las fuerzas filosóficas y socio-económicas que actuaron en el siglo XIX. En resumen: densidad, profundidad, erudición y amenidad fueron las notas más destacadas de su magnífica lección.

#### VISITA A LAS ESCUELAS UNIVERSITARIAS

En la mañana de ayer, el señor vicerrector efectuó una detenida visita a las cuatro Escuelas universitarias de nuestra ciudad, empezando por la de Estudios Empresariales, en la que fue recibido por el director, señor Ruiz G. de Linares y Claustro de profesores, con los que recorrió todas las dependencias del centro, que le causaron una gran impresión por la belleza arquitectónica del edificio. Seguidamente marchó a la Escuela Universitaria de Enseñanza General Básica, donde fue saludado por la directora, doña Matilde García y Claustro de profesores, recorriendo todas las instalaciones del centro e informándose de sus problemas. A continuación se dirigió a la Escuela Universitaria de Arquitectos técnicos, donde fue saludado por el director, don Domingo Echevarría y M. de Marigorta y profesorado del Centro, cambiando impresiones con los directivos y el profesorado sobre las actividades docentes. Por último, visitó la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica, donde el director, don José Carracedo del Ray y Claustro de profesores hicieron los honores al ilustre visitante, con los que recorrió las diversas instalaciones y se informó de los problemas docentes.

## AUTOVICAN, S. A. Precisa GUARDA

con conocimientos de calefactor. Trabajo a turnos. Presentarse en «AUTOVICAN, S. A.». Concesionaria RENAULT. Calle Alcalde Martín Cobos, s/n. BURGOS.

(R. O. C. Núm. 3.678)

Por renovación de existencias (Especialmente en su

SECCION TRESILLOS)

ALMACENES GUTIERREZ

liquida a precios asombrosos todos sus artículos.

NO COMPRE sus muebles sin visitar

ALMACENES GUTIERREZ

Es una oportunidad única

Calle Paloma. 10

## ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE VILLANCICOS



Ayer, a mediodía, en el salón de actos del Circulo de Juventudes, se efectuó la entrega de los premios del concurso provincial de Villancicos, convocado por la Sección Femenina con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros. La entrega de premios estuvo presidida por la delegada provincial, mandos de la organización y representante de la entidad patrocinadora. El grabado recoge un momento de la entrega de los premios. (Foto FEDE).

## EJECUCION DE ONCE MILITARES MARROQUIES, CONDENADOS POR EL ATENTADO CONTRA EL REY HASSAN

### Fueron ayer fusilados en Kenitra

### Amenazas del israelí Dayan a Siria

Rabat (Efe). — Esta mañana han sido ejecutadas, conforme al Código de justicia militar, las penas de muerte pronunciadas en el juicio celebrado el día 7 de Noviembre de 1972 por el Tribunal permanente de las fuerzas armadas reales de Kenitra contra los militares declarados culpables de los hechos ocurridos el día 16 de Agosto de 1972, informa la Agencia "MAP".

Los once condenados a muerte han sido fusilados a las 8.00 (hora local) en Kenitra.

El día 26 de Diciembre de 1972 el Tribunal Supremo rechazó las peticiones de casación y de anulación formuladas por los condenados.

Los hoy ejecutados por un pelotón de fusilamiento han sido Maekrane, el comandante Luafi Kuera, el capitán Larabi Ladj, los tenientes Abdelkader Ziad y Bukhalif, el subteniente Lyazid Midai y los sargentos Mehdi Abdelalai, Belkacem, Benoitlarbi, Bahraui Tahar y Kamune Abderrahmane.

### DAYAN AMENAZA A SIRIA

Tel Aviv (Efe-UPI). — "Israel no está dispuesto a aceptar la continuidad de las acciones hostiles sirias "como forma de vida" y asestará duros golpes a sus enemigos árabes como medida disuasoria", ha manifestado hoy el ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan.

El ministro ha admitido la posibilidad de que la artillería y aviación israelíes hayan infringido inadvertidamente bajas entre la población civil de Siria, si estas personas se encontraban en las proximidades de los objetivos militares perseguidos.

En la entrevista concedida a la radio nacional, Dayan añadió que los bombardeos llevados a cabo esta semana contra Siria formaban parte de una "guerra entre dos bandos" y que no fueron en modo alguno represalias por incidentes hostiles individuales perpetrados por unidades del ejército regular o guerrilleros árabes que operaron desde territorio sirio.

"No podemos ignorar una y otra vez estos actos terroristas", puso de relieve Dayan, añadiendo que se inflingiría al enemigo duro castigo como medida disuasoria.

yan, añadiendo que se inflingiría al enemigo duro castigo como medida disuasoria.

### LO QUE CREEN EN SIRIA

Beirut (Efe-UPI). — Un funcionario sirio ha declarado que «desearía que su país se convirtiera en otro Vietnam» y un oficial del Ejército, también sirio, dice que Israel está llevando a cabo «un plan de terror», según entrevista publicada hoy en el diario «An-Nahar», de Beirut.

El periódico cita las frases pronunciadas por el subdirector del Departamento político del Ejército sirio, teniente coronel Izzidin Idriss, a raíz de las operaciones israelíes de estos últimos días: «Los israelíes están lanzados a una escalada de violencia e intensidad bélica según un plan que Tel Aviv está llevando a la práctica desde Febrero de 1972. Este plan recibe el nombre de «Plan del terror»...

Idriss añadió que «este plan israelí no tiene el propósito de aterrorizar sólo a Siria, sino a todo los árabes, atacando a Siria».

El citado diario agrega que los sirios esperan una escalada de las operaciones militares israelíes, las cuales adoptarán probablemente mayores proporciones.

### ARAFAT, EN EL CAIRO

El Cairo (Efe-UPI). — El general Ahmed Ismail, ministro de la Guerra y comandante en jefe de las fuerzas armadas egipcias, se ha entrevistado hoy, durante dos horas, con el jefe de los guerrilleros palestinos Yaser Arafat, informa la agencia de Prensa del Oriente Medio.

Arafat fue reeligido el viernes, jefe del Comité ejecutivo de la organización de liberación palestina, por el Consejo nacional palestino.

En un mensaje dirigido a los trabajadores palestinos que se encuentran en Egipto ha dicho Arafat: «Este país nunca puede rendirse y no hay nadie que esté dispuesto a aceptar las consecuencias de la derrota. Nuestros enemigos continuarán haciendo propuestas tras propuestas para vencer nuestra voluntad de combatir, pero fracasarán».

## PERFUMERIA RIDRUEJO

CALLE MONEDA 15

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 15 al 20 de Enero, la señorita

DELIA MALAXECHEVARRIA

Diplomada de

**HELENA RUBINSTEIN**

atenderá cuantas consultas y consejos le sean solicitados.

Tratamiento previa reserva de hora.



# ¡¡EXITO... EXITO... EXITO...!!

## EN NUESTRAS OFERTAS MAS QUE

# REBAJADAS

Miles y miles de compradores acuden a

# GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI

PORQUE MEJORES PRECIOS NO EXISTEN

Colchas grandísimas, preciosos estampados ... ..	195,— Ptas.
Miles de faldas tergal señora ... ..	99,— »
Zapatos mokasín, piel ... ..	175,— »
Zapatillas caballero de la mejor calidad ... ..	69,— »
Camisa invierno caballero ... ..	50,— »
Calcetín caballero, espuma, gran calidad ... ..	15,— »
Combinación nylon fantasía ... ..	39,— »
Botas señora, piel ... ..	299,— »
Pañuelos blancos caballero, inmejorable ... ..	9,50 »

Camisa niño, tergal ... ..	50,— Ptas.
Trenka niño, gran calidad ... ..	445,— »
Paño cocina ... ..	7,90 »
Faja panty, licra, puntilla ... ..	59,— »
Bragas espuma fantasía ... ..	10,— »
Slips, caballero «Interloc» ... ..	13,90 »
Pantalón caballero tergal ... ..	259,— »
Pijamas caballero «Sanfor» ... ..	175,— »
Sujetador cuerpo, licra ... ..	95,— »

COLCHAS - MANTAS - TOALLAS - ALFOMBRAS - LANAS - SABANAS - ZAPATOS

MILES DE ZAPATOS primera calidad, a precios como nadie

# ALMACENES NATI y GALERIAS MARVI

Fabrica y vende en su GRAN CADENA COMERCIAL de

CALLE MIRANDA — SANTANDER — AVENIDA DEL CID — SAN LORENZO — PASAJE DE LA FLORA — CALZADAS — PLAZA DE VEGA

y G A M O N A L

# PROCESO PUBLICO POR EL SECUESTRO DEL INDUSTRIAL EIBARRÉS LORENZO ZABALA

## Se piden penas que oscilan entre los 15 y 25 años

Bilbao (Cifra). — Se ha elevado a proceso público el sumario 10/72 que, por el delito de secuestro en la persona del industrial eibarrés Lorenzo Zabala, se sigue en la sexta región militar.

El fiscal jurídico militar ha calificado la conducta de los procesados como constitutiva de un delito de terrorismo, por lo que pide las siguientes penas: 25 años de reclusión, para Pedro Fernández Trincado; 15 años de reclusión, para los procesados Muñoz Calarraga, Imaz Garay y Ordóica Coiriena (para estos dos últimos como autores, asimismo de un delito de robo de vehículo de motor ajeno, con fines separatistas, pide también el fiscal la pena de 6 años y un día de presidio mayor).

En total, están incurso en este proceso 17 personas, seis

de ellas en rebeldía. Para las otras siete, el fiscal solicita su absolución.

Por su parte, los defensores —los letrados Isidro Infante Olarte, Pedro Ibarra Güell, José María Codón Fernández y José Antonio Echevarrieta Ortiz—, han pedido su absolución.

De momento se ignora el lugar y fecha de celebración del Consejo de guerra, así como los componentes del tribunal militar. Se espera que la acusación la lleve el fiscal jurídico militar de la región; vocal ponente será el capitán auditor Antonio Troncoso de Castro, que viene actuando con el carácter de auditor especial en todos los procedimientos y causas que se siguen en la sexta región militar contra el separatismo y secesionismo marxista.

## ☆ SUCESOS ☆

### DETENCION DE LA AUTORA DE UN ROBO DE ALHAJAS

Gijón (Cifra). — La Policía ha detenido a la autora de un robo de alhajas valoradas en 250.000 pesetas perpetrado en la joyería «Lorenzo» de esta capital.

Aunque no había pistas sobre el posible autor del robo, una cliente del establecimiento manifestó que había visto a una mujer que, en unos instantes, había cogido de un cajón abierto de una estantería situada detrás del mostrador una «manta» conteniendo alhajas.

Esta cliente facilitó detalles sobre la presunta autora del robo, que no tardó en ser localizada. Resultó ser Rosario L.D., de 47 años de edad, domiciliada en la calle Alfonso I, donde fueron encontradas las alhajas, guardadas en el horno de la cocina de gas. Se confesó culpable y fue puesta a disposición de la autoridad competente.

### NIÑO ATACADO POR UN ELEFANTE DE UN CIRCO

Villarrica (Chile) (Efe). — Un niño de 8 años de edad, Jorge Torres Rebolledo, resultó gravemente herido al ser atacado por un elefante del circo «Koenig» que se encuentra de paso en esta localidad sureña de Chile.

El muchacho, junto a otros menores, se encontraba en ese recinto al lado de la reja tras la cual se encontraba el elefante al cual comenzaron a molestar con un palo. Este reaccionó violentamente y tomó al menor con la trompa apasionándolo contra la reja y clavándole un colmillo en la región torácica ocasionándole lesiones graves, según pronosticó el hospital local donde quedó internado.

El circo de fieras es de propiedad de Miguel Hernández Jiménez y se encuentra en jira por la localidad de Villarrica.

### SE INCENDIA UN CAMION CISTERNA

Kamjaja (Efe Reuter). — Diez personas por lo menos han muerto y otras setenta han tenido que ser hospitalizadas al incendiarse un camión cisterna en el centro de esta ciudad. Una nota oficial dice que muchos de los heridos sufren quemaduras y están desfigurados.

### TRECE HERIDOS POR UNA EXPLOSION DE GAS

Washington (Efe). — Una explosión arrasó esta tarde el restaurante de un hotel cercano a Huntington, en el estado de Pennsylvania, causando

do heridas al menos a trece personas.

Según la Policía, una empleada del restaurante ha desaparecido y se teme por su vida. Se cree que puede estar enterrada bajo los escombros.

Aparentemente, la explosión, a la que siguió un incendio, la provocó un escape de gas en la cocina del restaurante. El edificio quedó totalmente destruido, al igual que tres automóviles aparcados junto al restaurante. Los trece heridos fueron internados en hospitales cercanos.

### HACE EXPLOSION UNA BOMBA Y MUEREN NUEVE NIÑOS

Bangkok. — Nueve niños resultaron muertos ayer al hacer explosión una bomba de mano, con la que manipulaban, y que se habían encontrado en las dependencias escolares, informa un portavoz de la Policía thailandesa.

### TRES NIÑOS MUERTOS EN UN INCENDIO EN GLASGOW

Glasgow (Escocia) (Efe). — Tres niños de corta edad han perecido hoy en un incendio declarado en una casa de vecindad de Glasgow.

El fuego se produjo en el último piso de un bloque y tanto la madre de los niños, Mary McDonald, como varios vecinos, no pudieron entrar a rescatarlos por impedirlo el humo y las llamas.

Cuando los bomberos llegaron, encontraron a Elfen, de tres años, Catherine, de dos y Sandra, de diez y siete meses, muertos.

La madre estaba en casa de una vecina cuando comenzó el fuego.

### OTRA EXPLOSION DE GAS

Sunderland (Inglaterra) (Efe). — Cuatro personas han resultado hoy heridas de gravedad al producirse una explosión en una casa de Sunderland, a consecuencia de un escape de gas.

La dueña de la casa Joan Stoke, de 39 años, sus hijos Anthony, de nueve y Linda, de 18, así como el novio de ésta, Peter Howes, de 20, fueron trasladados al hospital, siendo Linda, la que se encuentra en peor estado.

La Policía y los bomberos, que intervinieron en el suceso, achacan la explosión a una acumulación de gas en la cocina.

La cocina fue proyectada a través de una pared y la explosión destruyó también dos habitaciones y el tejado de la casa.

# El problema de Vietnam

(Viene de primera pág.)

bargo, que «cabe mostrarse optimistas».

Las negociaciones que dieron comienzo en esta nueva tanda, el pasado lunes, han durado más de treinta y cinco horas, en total, durante la semana la reunión de hoy en Saint Nom La Breteche, se prolongó más de siete horas y media.

Asistieron expertos y consejeros de Henry Kissinger y Le Duc Tho, los jefes negociadores se mostraron sonrientes a los periodistas que siguieron al desarrollo de la situación.

### TAMBIEN LO DICEN EN ESTADOS UNIDOS

Washington (Efe). — «Estados Unidos y Vietnam del Norte, han llegado a un acuerdo durante la última semana de negociaciones de paz de París y ambos países están dispuestos a firmarlos», ha informado la cadena de televisión norteamericana «A.B.C.»

En una crónica desde París, la cadena «American Broadcasting Co» añadió que «existen claros indicios de que las últimas grandes diferencias que existían en las conversaciones de paz han sido resueltas y que Estados Unidos y Vietnam del Norte están preparados para firmar el acuerdo conseguido».

El informe de la «A.B.C.» no ha sido comentado por la Casa Blanca en Washington, ni ninguno de los portavoces norvietnamitas en París quiso especular sobre la veracidad de la información.

### KISSINGER IRA A U.S.A.

París (Efe). — Kissinger abandonó esta noche París, a las 18.45 G.M.T., en avión especial, con destino a Estados Unidos (Florida).

Antes de subir al avión el consejero de Nixon precisó que las negociaciones mantenidas con el consejero norvietnamita Le Duc Tho habían sido «muy amplias y útiles».

Henry Kissinger informará al presidente norteamericano de los resultados de sus conversaciones en París desde el pasado lunes con los representantes norvietnamitas.

### SILENCIO ELOCUENTE

Cayo Vizeaino (Efe-Reuter). — Ronald Ziegler, portavoz oficial de la Casa Blanca, se ha negado a comentar los progresos de las negociaciones secretas en París, subrayando que «existe un acuerdo de no revelar el contenido de las conversaciones».

Sin embargo, los observadores creen que se han reali-

zados progresos en las negociaciones, ya que de otra forma no se hubiera anunciado el regreso de Kissinger a los Estados Unidos.

Ziegler ha dicho a los periodistas que Kissinger regresa «después de seis días de conversaciones serias con los norvietnamitas». Para los observadores, la palabra «serias» indica claramente la satisfacción de la Casa Blanca respecto del desarrollo de las conversaciones, toda vez que una de las condiciones impuestas por Washington para reanudarlas era la intención de Hanoi de negociar seriamente.

Ziegler ha dicho también que Kissinger se entrevistará con el presidente Nixon inmediatamente después de regresar de París y que está prevista otra reunión para mañana.

El portavoz no ha dado ninguna indicación en el sentido de que Kissinger vaya a regresar a París.

El regreso de Kissinger a los Estados Unidos indica que las negociaciones están muy cerca de un acuerdo, pero los observadores creen que Le Duc Tho deberá regresar a Hanoi para informar a su Gobierno y evacuar consultas.

### ESPECULACIONES

Washington (Efe). — Todos los indicios apuntaban hoy firmemente hacia la seguridad de que los Estados Unidos y Vietnam del Norte han llegado en París a un acuerdo para poner fin a la guerra de Vietnam.

Pero los observadores de Washington reaccionaron con cautela ante los indicios optimistas por el temor de que el supuesto acuerdo negociado no se materialice con la firma del documento, como ocurrió el pasado Octubre.

La mayoría de los círculos de la capital federal de los Estados Unidos coincidió en que el regreso desde París de Henry Kissinger anunciado esta mañana significa que sus negociaciones con el norvietnamita Le Duc Tho han entrado en una nueva «fase crítica» que no significaría necesariamente el logro de un acuerdo de paz definitivo.

Posiblemente, se afirma, Kissinger regresa a los Estados Unidos para celebrar consultas con el presidente Nixon, para que éste tome una decisión importante sobre puntos en los que Le Duc Tho y Kissinger llegaron a soluciones de compromiso «en principio» en sus negociaciones de esta semana.

Pero a nadie le caben dudas esta mañana de que las negociaciones que reanudaron el lunes pasado en París norvietnamitas y norteamericanos se desarrollaron de forma positiva.

En Washington no se descarta que, antes de volar de regreso desde la capital francesa a los Estados Unidos Kissinger o alguno de los portavoces norteamericano o de Vietnam del Norte, anuncien la proximidad de algún acuerdo, incluso un alto el fuego en Vietnam.

# EL PRIMER BANCO DE OJOS DE EUROPA



Acaba de comenzar a funcionar en la Clínica de la Universidad de Wurzburg (Alemania) el primer Banco de ojos de Europa. Los transplantes de córnea pueden realizarse ahora sin la necesaria espera. Ha sido el Club de los Leones de Baviera quien ha patrocinado el Banco, que está preparado y equipado para hacerse cargo en todo momento de las córneas donadas por personas al morir y de conservarlas para su futura utilización. Los transplantes pueden hacerse en otros hospitales, ya que las córneas se transportan en estado de congelación. El Banco espera ahora donantes. En esta foto vemos al Dr. Jürgen Launer, jefe del servicio técnico del Banco de ojos, preparando una córnea para su almacenamiento. — (Foto FIEL)

# NUEVAS NORMAS SOBRE TRANSPORTES POR CARRETERA

Madrid (Logos). — Según noticias de fuente no oficial, parece ser que en breve habrá nuevas normas sobre autorización de transporte por carretera. «El Europeo», que se hace eco de estas noticias, puntualiza al respecto que las nuevas autorizaciones para vehículos de más de seis toneladas de peso en carga sólo se concederán a las personas que en 1972 fueran titulares de autorizaciones y además, con los límites de cinco mil autorizaciones para ámbito nacional, 4.200 para ámbito comarcal y 1.500 para ámbito local.

## SU REBAJA

...DOMINGO...

## BOUTIQUE

LA SEÑORA

## DOÑA SALUSTIANA PEREZ CAMARERO

Falleció ayer, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados hijos, María-Cruz, Epifania, Leonor y Angel Pérez y Pérez (empleado del Banco Hispano-Americano); hijos políticos, José-María Domínguez, Santos García, José Camarero y Lucía Velasco; nietos, hermano político, don Salvador Pérez Camarero; sobrinos, primos y demás familia

SUPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres (córpor presente), que se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA y, seguidamente, la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad cristiana por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Doña Berenguela, 1. Burgos, 14 de Enero de 1973

# LIMPIA Y FIJA

Por Carlos MARTINEZ DE CAMPOS

Es cosa bien sabida que la divisa de la Real Academia Española consiste en un crisol que se halla sobre el fuego y que tiene por leyenda «Limpia, fija y da esplendor». Todo ello como si en 1713, cuando el Centro se fundó, casi recién entronizado Felipe V y a propuesta de don Juan Manuel Fernández Pacheco, Marqués de Villena, necesitará nuestro lenguaje mayor limpieza y esplendor que el que tenía. Y buena prueba de esto está en el hecho de que bastó o fue suficiente el ponderoso esfuerzo de unos cuantos personajes —no todos filólogos ni lexicógrafos de fama— para llevar a cabo en poco más de cinco lustros la publicación de seis volúmenes del famoso y ya agotado «Diccionario de Autoridades». Una obra espléndida en la cual —nos recordaba Julio Casares, en su «Introducción a la lexicografía moderna»— se recogían «los preciosos materiales de Palencia, de Nebrija, de Juan Hidalgo, del Padre Guadix y... aún se volcó el tesoro de Covarrubias. Todo estaba casi limpio. Faltaba sólo darle brillo, reunirlos y publicarlo. Pero, a medida que los años han pasado, o han ido pasando por la Academia los más esclarecidos liceratos y filólogos de España, lejos de limitarse a pulir y a publicar, el trabajo de la Corporación se ha intensificado hasta el extremo de encontrarse en la precisión, aún conservando su leyenda como base, de dictaminar sobre las voces que tantas nuevas disciplinas han obligado a traer de fuera o a inventar, y aún de proporcionar aquellas otras que, igualmente necesarias, no nacían espontáneamente ni eran fáciles de hallar. Se trataba, en tales circunstancias, no ya de embellecer, sino de crear y de fijar.

La limpieza del vocabulario se efectuaba antaño sencillamente. Poca ciencia estaba en juego; y, de resultados, no abundaban los neologismos ni los extranjerismos. Mas desde la hora en que Flanck dio vida a la teoría de los «Cuanto» o de la automatización de la energía y es que Masc Born descubrió que el átomo se asemeja a un auténtico sistema astral, y desde el momento en que innumerables ciencias —tradicionales y recientes— sufren sacudidas o impulsiones parecidas a las de toda física moderna, emanan voces nuevas cual torrente inagotable y cada día más violento. Fuentes y manantiales se hallan dando vida a los cuantiosos afluentes que hacen crecer el caudal del río.

En las diversas técnicas, la marcha es más veloz que la de cada ciencia originaria; y aún ha de agregarse que las diferentes ramas de cada ciencia varían de rumbo fácilmente, y que los nombres necesarios cambian con frecuencia. Y creo oportuno recordar en relación a esta materia, que cuando los nombres derivados de la composición molecular resultan excesivamente largos, cual sucede en medicina y biología, en pólvora y en gases nocivos, se acude a abreviaturas para el uso corriente. Se dice, por ejemplo, «tetralita» en vez de trinitrometilaminina y «hexógeno» en lugar de trimetilnitramina; y en cuanto se refiere a los productos farmacéuticos, hartos estamos de utilizar abreviaturas que no conservan rastro alguno de las composiciones respectivas. En fin, hay voces inseguras que se mantienen firmes frente a frente, como «container» y «contenedor», «fisión» y «escisión»; y hay diminutivos que dan lugar a siglas que poco a poco se convierten en palabras.

Los vocablos se transforman como las células. Se multiplican ineluctablemente; y, cuando esto sucede, falsas células se internan en la masa, actuando como un virus de orden intensivo y semejante al que entorpece el buen funcionamiento del cuerpo humano. La limpieza del idioma, en este caso toma el cariz de ciertas curas destinadas a extirpar los gérmenes nocivos. Para efectuarlas, conocedores son precisos. Sólo éstos se hallarán en condiciones de apartar las voces que se deben desechar y de agrupar las que han de entrar en nuestro diccionario. Ellos serán los manipuladores del crisol que limpia a fondo los vocablos del idioma. (Especial «Efe»).

# EL FLAGELO DEL HAMBRE AMENAZA DE NUEVO A LA INDIA

★ Sesenta millones de hindúes están en grave peligro de sufrir los efectos de un mal conocido de antiguo en la India: el hambre

★ Esta vez, las causas de tan terrible amenaza son de tipo natural: la gran sequía que azota al país desde el verano pasado

Ante la posibilidad cada día mayor y más patente de que la India pueda conocer el azote de un gran hambre que podría afectar a 60 millones de hindúes, el Gobierno de Nueva Delhi parece dispuesto a hacer frente a un dilema sumamente complicado y de múltiples aspectos. El hecho fundamental, es que las autoridades de la India tendrán que importar irremisiblemente entre uno y dos millones y medio de toneladas de trigo —o tal vez más—, y que tendrán que actuar con la mayor rapidez posible.

Mientras el Gobierno trata de dar la impresión de que está consultando los mercados de grano de todo el Mundo, lo cierto es que el único país que se halla actualmente en condiciones de atender las necesidades de la India no es ni más ni menos que Estados Unidos.

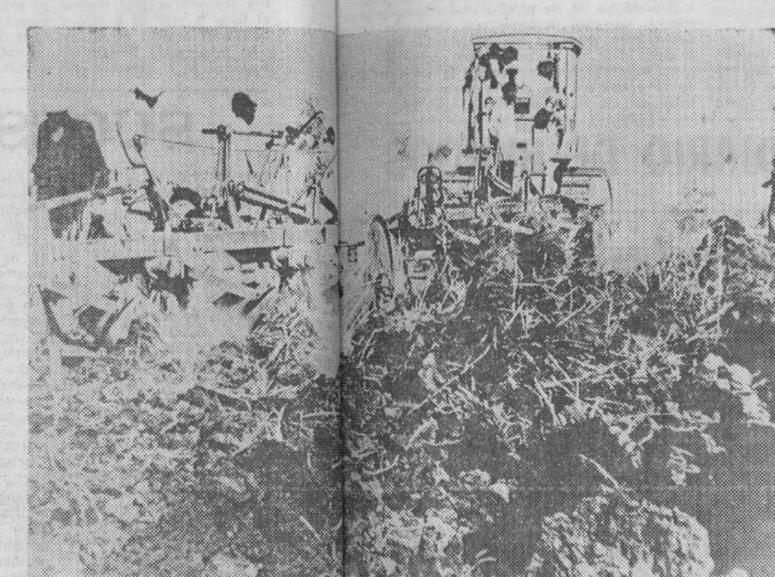
Así pues, el núcleo fundamental del dilema consiste en lo siguiente:

—En un esfuerzo por evitar que los precios ya elevados del trigo americano aumenten más aún, los negociadores hindúes están tratando de ocultar la magnitud real de la gran escasez de alimentos —debida a la sequía— por la que atraviesa su país y para ello

niegan la autenticidad de las informaciones que tratan de la verdadera seriedad del problema.

—Al mismo tiempo, el Gobierno tiene que impedir que los comerciantes particulares hindúes hagan subir los precios locales del trigo, al poner en circulación depósitos de grano adquiridos por ellos a precios más elevados que los que el propio Gobierno paga a los agricultores del país. Esto ha obligado a las autoridades hindúes a hacer una serie de declaraciones públicas periódicas a lo largo de las últimas semanas, en las que se afirma que hay planes para adquirir dos millones de toneladas de trigo en el extranjero a fin de mantener los mercados bien aprovisionados.

—Tales anuncios oficiales han hecho que los negociadores extranjeros insistan en subir los precios del trigo. Tras señalar que las recientes adquisiciones soviéticas de trigo americano han dado ya por resultado que los precios del grano estadounidense experimentarán una subida superior al 30 por ciento, el «Economic Times» de Bombay comentaba hace sólo una semana: «Así pues, nuestro ministro de Alimentación tiene que afrontar el mer-



«La revolución verde», realizada en la India, de no tener que importar alimentos, no ha tenido tanto éxito como se pretendía y las reservas de alimentos con que el país se están agotando rápidamente.—(Foto «Efe»)

cado del trigo en un momento inoportuno y en medio de un verdadero vendaval publicitario cuyas consecuencias sólo pueden conducir a un nuevo aumento de los precios».

## «Revolución verde»

Por otra parte, el problema se complica más aún debido a diversas consideraciones de indo-

le tanto dominio internacional. En primer lugar, el momento de conocerse la magnitud de una perturbación nacional cuyas consecuencias se revelan completa y rápidamente, venían constantemente de la «revolución verde»

★ Si desea evitar la catástrofe, el Gobierno de Indira Gandhi tendrá que recurrir, una vez más a las importaciones de trigo americano

★ Tal medida, además de suponer un duro golpe para la política de reafirmación hindú frente a Washington costaría a la India 200 millones de dólares: una quinta parte del total de sus reservas de divisas

Por Lewis M. SIMONS

Gobierno de Indira Gandhi en el sentido de que su país no «mendigará» limosnas, sino que adquirirá el trigo que necesita, pagándolo al contado.

Por lo general, los comentaristas de Prensa han aplaudido esta actitud claramente independiente de la primer ministro, incluso si ello supone que, teniendo en cuenta los precios actuales del grano, los dos millones de toneladas de trigo americano que la India necesita, costarían a este país unos 200 millones de dólares, cantidad que significaría sin duda un duro golpe para las reservas de divisas hindúes: 1.000 millones de dólares en total.

En el pasado, la India recibía la mayor parte de sus importaciones de trigo directamente de Estados Unidos y los pagos los realizaba en rupias. El resultado es que Estados Unidos se hallan hoy en posesión de grandes cantidades de rupias. A raíz del deterioro de las relaciones indo-americanas, debido a la guerra de Bangla Desh ocurrida el año pasado, la India ha insistido varias veces en que ya no volvería a solicitar semejante ayuda por parte de los americanos.

La razón fundamental de que Indira Gandhi y sus consejeros principales hayan adoptado esta actitud, consiste en que uno y otros están convencidos de que esas grandes cantidades de rupias en poder de los americanos, suponen un grave impedimento para los esfuerzos hindúes encaminados a lograr la autosuficiencia.

Aunque la crisis actual no ha comportado un debilitamiento de semejante decisión, el Gobierno hindú está dando muestras claras de desear un mejoramiento de las relaciones entre la India y la Administración de Richard Nixon.

Poco después de conocerse la reelección de Nixon para la presidencia de los Estados Unidos, Indira Gandhi le envió un cálido mensaje



Indira Gandhi ha declarado a la Prensa que su país no «mendigará limosnas», sino que adquirirá el trigo que necesita, pagándolo al contado.—(Foto «Efe»)

de felicitación. Nixon respondió algunos días después con una nota en la que felicitaba a la primer ministro con motivo de su cumpleaños.

## Poco a poco

Desde entonces, diversos ministros del Gobierno de Indira Gandhi han hecho esfuerzos claramente perceptibles para suavizar una serie de ataques lanzados contra la CIA. Por otra parte, esos mismos ministros han asegurado a los miembros del Parlamento hindú que los Estados Unidos no han reanudado sus envíos de armas a Pakistán y que la demora de Nixon en nombrar nuevo embajador ante la India no significa que el presidente americano no preste la atención debida a este país.

«Lo que ocurre», señalaba hace poco un representante diplomático occidental destacado en Nueva Delhi, «es que la India se ha dado cuenta de que tendrá que sopor- tar a Nixon durante otros cuatro años y que no tiene sentido insistir en mantener el enfrentamiento durante tanto tiempo».

Durante meses enteros, los funcionarios gubernamentales hindúes declararon que correspondía a los Estados Unidos dar el primer paso en el camino de una mejora de las relaciones entre ambos países. Algunos observadores opinan que el apoyo prestado recientemente por Estados Unidos al Banco Mundial, al plantearse la renegocia-

ción de deudas de la India, constituye precisamente ese primer paso solicitado. Pero dadas las complicaciones que tiene que afrontar tanto a nivel doméstico como exterior, no es muy probable que la India proceda a tomar por su parte iniciativas drásticas y espectaculares, tanto en el terreno de un nuevo acercamiento diplomático a los Estados Unidos, como en el de la adquisición del trigo americano que necesita. Por el contrario, es muy posible que las acciones en uno y otro campo sean relativamente lentas en su desarrollo y podrían darse incluso parones y retrocesos ocasionales.

Según un alto funcionario hindú, las compras de grano se efectuarán «de manera lenta y fragmentada», y es muy posible que se realicen adquisiciones de índole menor en uno o dos países además de los Estados Unidos.

Los funcionarios gubernamentales hindúes insisten en que se está tratando de entablar negociaciones con Canadá, Australia, Argentina y otras naciones. Pero según autoridades tanto hindúes como americanas, dicha maniobra no deja de ser una cortina de humo.

«Todos esos países mencionados tienen ya compromisos», dijo una fuente del Ministerio de Agricultura de la India. «La única fuente posible de suministros, dada la cantidad de trigo que necesitamos, la constitu-

yen los Estados Unidos». Por el momento, el Gobierno de Nueva Delhi parece estar retrasando su decisión al respecto todo lo que le resulta posible. Todavía quedan ligeras esperanzas de que puedan producirse algunas lluvias de invierno en el curso del mes de Enero, lo que haría aumentar la cosecha ya plantada. Pero toda la mitad occidental del país, que incluye las principales zonas arroceras y productoras de cereales, ha recibido a estas alturas menos del 60 por ciento de las precipitaciones anuales normales. En todo el país sólo hay dos estados, los de Kerela y Orissa, que hayan recibido el porcentaje normal de lluvias.

Un estado que por lo general envía entre 600.000 y 800.000 toneladas de arroz a otros estados de la Unión India, necesitan este año el suministro de un millón de toneladas de arroz y de granos de calidad inferior para destinarlas al consumo humano y animal.

«De lo que se trata realmente, dijo hace poco un experto agrícola hindú, es de la posibilidad de que 60 millones de personas se vean sometidas a una situación extremadamente penosa en materia de alimentos. Todos esos términos utilizados por el Gobierno, como sequía, escasez, suministros insuficientes... no son más que eufemismos. La única palabra que se ajusta a la realidad de ésta: HAMBRE».

(ESPECIAL-EFE)

## LA FIESTA DEL HOMBRE MAS RICO DEL MUNDO

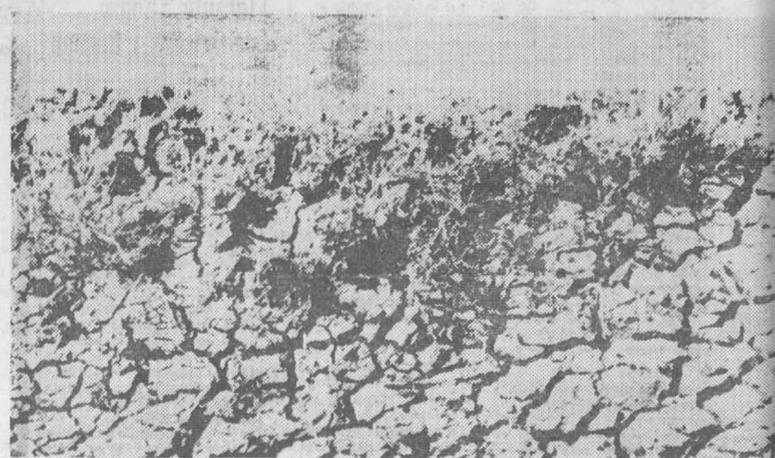
El hombre más rico del Mundo, Paul Getty, norteamericano, reside mayormente en la Gran Bretaña. Su dinero procede del petróleo. Ofreció una fiesta a la duquesa de Argyll, en un hotel londinense, y asistió a la misma lo más empingotado de la sociedad británica.

Unos días antes de la fiesta, mister Getty adquirió en una subasta, por 399.000 libras esterlinas (algo más de 59 millones de pesetas), un cuadro del pintor francés del siglo XVI Georges de la Tour, «La disputa de los mendigos». Lo destina a su museo de California. Sin embargo, no es seguro que obtenga el permiso de exportación.

Ya el pasado año adquirió en Inglaterra, en otra subasta, «La muerte de Acteón», de Ticiano, por 1.680.000 libras (más de doscientos cuarenta y ocho millones de pesetas), y no se lo pudo llevar a los Estados Unidos. Se inició una campaña de Prensa para evitar la exportación y el cuadro quedó en Inglaterra.

Sólo hay en la Gran Bretaña otros dos cuadros de Georges de la Tour: «Los jugadores de dados», descubierto no hace mucho en un museo, y un «San Jerónimo», que pertenece a la colección real desde que lo adquirió Carlos II en 1662.

Pero sigamos con la fiesta del señor Getty. Fueron invitados, claro está, los más encumbrados personajes de la vida social, artística y política. Algunos declinaron la invitación. Pero, entre las excusas recibidas, hubo dos que sobresalieron sobre las demás: la de la Reina madre de Inglaterra, que alegó un compromiso adquirido con antelación, y la del propio mayordomo del octogenario, que se llama Bullimore, y es conocido por su agudo ingenio. En una carta a la duquesa agradeció la invitación y añadió que de aceptar hubiera significado faltar a sus obligaciones, y «mis obligaciones, para mí, son primero que nada».



Una gran sequía azota el país desde el verano pasado y se estima que el Gobierno hindú tendrá que importar los Estados Unidos.—(Foto «Efe»)

# INTERNACIONAL SOCIALISTA EN PARIS

(Viene de primera pág.)

lacio de Luxemburgo en el Barrio Latino, lugar donde se celebra la Conferencia, pero fueron interceptados por los policas.

Tres temas tratará esta Conferencia internacional. James Callaghan, vicepresidente del partido laborista británico, presentará un informe sobre la situación internacional; Brunn Kreisky, canciller austriaco, abordará el de la cuestión europea y el holandés Joop Deh Nuyt, disertará sobre el Vietnam.

El presidente de la República, Georges Pompidou, calificó en su reciente conferencia de Prensa de «inoportuna» esta reunión, por celebrarse en el umbral de la campaña electoral francesa y dijo que constituía una «intrusión en la política francesa».

Las autoridades francesas han decidido no recibir a los jefes de Gobierno extranjero que se han desplazado a París para esta Conferencia como tales jefes de Gobierno, sino como simples afiliados a partidos socialistas. No obstante, se ha desplegado un dispositivo de seguridad especial para proteger a los jefes de Gobierno extranjeros y en particular a la primera ministra israelí Golda Meir.

Para el diario «Le Figaro» no cabe duda, de que la convocatoria y realización de esta

Conferencia se inscribe dentro de la estrategia del partido socialista para las elecciones legislativas del mes de Marzo, tanto frente a la mayoría como frente a los comunistas.

OFERTA ACEPTADA CON RESERVAS

La Valetta (Efe-UPI). — El primer ministro de Malta, Dominique Mintoff, parece dis-

puesto a aceptar «con reservas» la oferta de cinco miembros de la NATO, consistente en el pago de los dos tercios de la renta o alquiler extra demandado a Gran Bretaña por la base militar existente en la isla, según informa en fuentes próximas a la alta Comisaría británica en Malta.

Mintoff, que solicitó el aumento citado como compensación por la baja registrada en la libra esterlina durante estos últimos meses, contestó a la oferta de Estados Unidos, Alemania Occidental, Italia, Bélgica y Holanda, en una nota entregada ayer en la alta Comisaría británica al Gobierno de Londres.

El acuerdo anglo-maltés de Defensa, firmado en Marzo del pasado año, prevé una renta de catorce millones de libras esterlinas al año, en concepto de alquiler de las instalaciones militares en la isla. Gran Bretaña contribuye con 5.250.000 libras y la OTAN aporta el resto.

El 30 de Diciembre, Mintoff pidió una suma adicional equivalente al diez por ciento de la renta para el primer trimestre de 1973, basándose en que la «flotación» de la libra ha significado para Malta una pérdida de aproximadamente el diez por ciento citado. Esta suma equivaldría a unas 875.000 libras más al año, es decir, el 64 por ciento de lo que ha pedido Mintoff.

## PERON IRA A BULGARIA "EN BUSCA DE LA JUVENTUD"

San Juan (Argentina) (Efe). — «Claro que es cierto que Juan Domingo Perón se hará tratar por la doctora Ana Aslan, en Rumanía», declaró al diario «Cuyo» de esta ciudad la señora Marcela Brando, creadora del centro médico que lleva su nombre y que representa en la Argentina a la oficina nacional de turismo de Rumanía y a la propia doctora Ana Aslan.

La señora Brando que se encuentra en San Juan por motivos relacionados con sus actividades, afirmó también que ella vio a Perón en España y que «él ahora viajará a Rumanía a una de las clínicas para someterse al tratamiento de rejuvenecimiento».

# LA NAVE RUSA «LUNA 21» DESCRIBE ORBITAS A 90 KILOMETROS DEL SATELITE DE LA TIERRA

## Científicos americanos han descubierto la forma y estructura de una molécula

Moscu (Efe-UPI). — La nave espacial, no tripulada, «Luna 21» describe órbitas lunares a una altura de 90 kilómetros. Los científicos occidentales han manifestado que quizás se disponga a alunizar y tomar muestras lunares.

La agencia soviética Tass informó poco antes de media noche que la nave había finalizado sus cinco días de navegación desde la Tierra y describía órbitas cada hora y 58 minutos a una altura de 110 kilómetros de la superficie lunar y en un ángulo de 60 grados con respecto al ecuador lunar.

Tass no dijo si «Luna 21» intentaría alunizar.

Todos los aparatos que se hallan a bordo del «Luna 21» funcionan normalmente.

### MOLECULA

Nueva York (Efe). — Científicos del Instituto de Tecnología de Massachussets anunciaron hoy que han conseguido determinar la forma y estructura de una molécula cuya función e nel proceso de la vida calificación de «esencial».

Los científicos confían en que el descubrimiento ayude a conocer el normal funcionamiento de esa molécula y las razones de sus alteraciones por cáncer o infecciones virales.

La molécula, cuya forma se ha conseguido establecer es el «ácido transferribonucleico» cuya función es ayudar a mantener unidas las proteínas que son el principal componente estructural de todos los seres vivos.

Al parecer es el primer ácido nucleico cristalino cuya estructura tridimensional ha podido determinarse por rayos X.

### LA DROGA «PHENYTOIN»

Londres (Efe-Reuter). — Tres médicos australianos han presentado un informe sobre casos de niños nacidos con deformidades, hijos de madres que tomaron la droga «Phenytain» —utilizada para el control de la epilepsia— durante el período de embarazo.

Los médicos, pediatras del Real Hospital Infantil de Melbourne: Peter M. Loughnan, Hugo Gold y John C. Vance, citan siete casos de recién nacidos con atrofas y deformaciones en los dedos de manos y pies. Su artículo aparece en el último número del diario del Colegio de Médicos, «The Lancet».

Añaden que en las pruebas realizadas con ratones, las crías nacieron con destacadas deformidades. Advierten que la utilización de la droga debe ser cuidadosamente controlada hasta que haya sido establecida la relación de la misma con las deformaciones presentadas por los recién nacidos.

Lea Ud siempre **DIARIO DE BURGOS**

# Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
FOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Victoria, 21. 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17. 1.º Tf 209923

**Alonso Bañuelos**  
OPTALMOLOGO  
Espolón 2 - Telé 209349

**MIGUEL CAMPO**  
FOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO (despacho 406) Victoria 17 Tf 205207

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida de Cid 8 2.º  
Teléfono 208458

**DR. MOVILLA C.**  
Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos  
(Edificio Para) 1.º C  
Teléfono 224922

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid 14. 4.º A  
Teléfono 205545

**Rodrigo de Sebastián**  
**José M. de Sebastián**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Victoria 48. 1.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Victoria, 31 Telf. 203591

**Antonio López Gómez**  
MEDICINA GENERAL  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 4 a 6  
Espolón 28 Teléfono 203555

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON, NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24. 2.º Telf 201912

**AGUSTIN RIVAS**  
CARIOS  
ENFERMEDADES  
Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid 6. 5.º A  
Teléfono 203832

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 2 y horas concertadas  
Pza de la Cruzada 1. 3.º B  
Teléfonos 209519 y 202774

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor 14. 2.º Dcha  
Teléfono 208617

**Arias Martinez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos 8. 2.º E.  
Teléfono 200393

**LABORATORIO ANALISIS CLINICOS**  
**T. MORAL ANTON**  
Diplomado en análisis  
BIOQUIMICOS • INMUNOLOGICOS  
ENZIMATICOS • HEMATOLOGICOS  
BACTERIOLOGICOS  
INMUNO-ELECTROFORETICOS  
CONCEPCION, 14-3.º • TELEFONO 20 18 20

**JOSE M. MARTIN IGLESIAS**  
**PEDRO MARTIN IGLESIAS**  
MEDICOS ANALISIS CLINICOS  
**Electroforesis Bacteriología**  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 10 a 3  
Avenida Reyes Católicos 10. 2.º E (Edificio Estudio)  
Teléfono 221166

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo 6. 4.º - Teléfono 202946

Graduación gafas Técnicas modernas  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO. 28

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantera y Cruz Roja  
Victoria 81 Telf 203591

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Victoria 141 1.º Juan XXIII

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor 2 - Tf 201066

**Juan Corral Castañedo**  
Huesos y Articulaciones  
Consulta particular CLINICA SAN JUAN DE DIOS  
Consultorio 2 De 11 a 1.30  
Teléfono 207186  
Domicilio teléfono 202655

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**  
MEDICO ANALISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 10 a 1 diaria excepto sábados  
Victoria 21. Principal Dcha

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Consulta de 6 a 1 y horas concertadas  
Juan XXIII 16. 1.º  
Teléfono 220611

**DOCTOR MIGUEZ**  
Aparato digestivo  
Plaza Cruzada, 1  
Teléfono 202512

**José M.ª Francés Gil**  
MEDICINA INTERNA  
Aparato Digestivo Rayos X  
Consulta  
de 10 a 1 y de 6 a 6,30  
Plaza de la Cruzada, 2. 3.º  
Teléfono 205446

**EDUARDO CARDERO**  
RADIOLOGO  
San Pablo 22  
Teléfonos 206027 y 222137

**I. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3. 1.º D. - Teléfono 204166

**VICENTE VALLEJO**  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo, 5. 3.º  
Teléfono 203683

**Dr Raúl Torres**  
De la Casa de Salud Valdecilla  
ESPECIALISTA DE NIÑOS - RAYOS X  
Del Seguro Colegial  
Horas 12 a 2 y concertadas  
Avenida del Cid 6. 5.º B  
Teléfono 205015

**Dr RENEDO**  
CIRUGIA VIAS URINARIAS  
Consulta, de 11 a 1  
Concepción 15. 2.º Tf 207376

**Dr. V. Mateos López**  
CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8. 1.º  
Teléfono 205545

**José M.ª Molina Ariño**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Maternólogo del Estado  
Conde Jordana 3 Tf 203319

# CASI 28 MILLONES RECAUDADOS POR LA «SER» PARA MANAGUA

“Queremos una España no justificada por el orden, sino un orden vertebrado por la justicia” (Utrera Molina)

Condecoró al delegado de Trabajo más antiguo de España

Madrid (Logos). — El teniente general Diez Alegría, jefe del Alto Estado Mayor, que llegó a El Aiun el pasado viernes, día 12, ha visitado durante los dos últimos días las instalaciones del puerto del Aiun y las zonas de Daora, Haagunia y Edchera.

**DONATIVO PARA MANAGUA: CASI 28 MILLONES**

Madrid (Cifra). — El subsecretario de Asuntos

Exteriores, Gabriel F. de Valderrama, recibió hoy en su despacho en el Palacio de Santa Cruz, a Joaquín Garrigues y a Eugenio Fontán, presidente y director, respectivamente, de la Cadena SER, quienes le hicieron entrega de un cheque por valor de 23 millones de pesetas, importe de la colecta realizada por la citada organización, destinada a los damnificados por el reciente terremoto

de Managua.

Después de haber preparado dicho cheque, la recaudación ha continuado y se añadirán otros cuatro millones y medio de pesetas a la suma anterior.

**IMPOSICION DE CONDECORACION**

Salamanca (Cifra). — «Queremos una España no justificada por el orden, sino un orden vertebrado por la justicia», ha dicho el subsecretario de Trabajo, José Utrera Molina, en el acto de imposición de la medalla al Mérito en el Trabajo a Vitaliano Arévalo Pascual, delegado de Trabajo de Salamanca y el más antiguo en España en activo.

A las diez de la mañana, el subsecretario de Trabajo se desplazó al balneario de aguas termales de Ledesma, para visitar las instalaciones del mismo, propiedad de la Mutualidad Laboral de Minas. Tras recorrer las instalaciones, algunas de las cuales se encuentran en deficiente estado, se acordó realizar obras por valor de 30 millones, para actualizar el balneario y proceder a la ampliación de algunas dependencias.

A la una de la tarde, en la Delegación provincial de Trabajo, se celebró el acto de imposición de la Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de plata, con ramas de roble, al señor Arévalo Pascual, acto al que acudió gran número de salmantinos.

Tras unas palabras del gobernador, el señor Utrera Molina, impuso la condecoración al señor Arévalo, que dio las gracias emocionado.

El subsecretario de Trabajo indicó que en la persona de Vitaliano Arévalo quería rendir homenaje a todos los delegados de Trabajo de España «porque sirven a la primera y más sustantiva razón del Movimiento nacional: la justicia social».

## LA MARQUESA DE VILLAVERDE, EN SEVILLA

Sevilla (Cifra). — Procedente de Madrid y en vuelo regular de Iberia llegó a primera hora de esta tarde a Sevilla la marquesa de Villaverde, presidenta de la Junta de Damas de la Asociación Nacional de la Lucha contra el Cáncer, que el próximo lunes presidirá el acto de inauguración del Centro Oncológico Regional de Sevilla.

La marquesa de Villaverde fue cumplimentada en el mismo aeropuerto por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Víctor Hellín Sol, el coronel jefe del aeropuerto de San Pablo y otras autoridades y personalidades.

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

### TRES ATRACOS PERPETRADOS ANOCHE EN MADRID

Todos parecen llevados a efecto por una misma banda de malhechores

Madrid (Cifra, por J. Tinoco). — Dos altos funcionarios de la Magistratura, acompañados de sus esposas fueron víctimas de un atraco cuando a última hora de la noche salían de cenar de un restaurante situado en las proximidades de la denominada «Costa Fleming», a espaldas de la avenida del Generalísimo.

Mientras los dos matrimonios aguardaban un taxi, se aproximó a ellos un vehículo color azul del que descendieron tres sujetos, jóvenes al parecer, con las caras cubiertas y esgrimiendo armas con los cañones recortados, les amenazaron para que les entregasen el dinero que llevaban. En el vehículo, en marcha, quedaron otros dos individuos, uno de los cuales al menos, esgrimió también una escopeta. Los atracadores despojaron de sus bolsos a las señoras y se dieron a la fuga rápidamente.

Poco tiempo después, en la calle Corazón de María, otro matrimonio que regresaba a su casa, al descender de su coche fue abordado por tres sujetos jóvenes que portaban escopetas con los cañones recortados y que les amenazaron con las armas para que les diesen las llaves del coche. Al tiempo, despojaron al propietario del vehículo, Esteban Egea Segura, de la cartera. Los atracadores huyeron inmediatamente a bordo del coche que acababan de robar.

Todavía en la misma madrugada y al parecer los componentes de la misma banda, atracaron e hirieron gravemente de un disparo a una persona que acudió en auxilio del propietario de un establecimiento de bebidas enclavado en la

avenida del Marqués de Corberá.

Este último hecho, que viene a evidenciar que los atracadores son elementos peligrosos que no vacilan en disparar sobre quienes se resisten a sus asaltos, se produjo de la forma siguiente: Sobre las dos y media de la madrugada estaba efectuando la limpieza de su establecimiento Angel Sánchez Martín, de 47 años. Repentinamente entró en el bar un sujeto joven, con la cara cubierta con una media y esgrimiendo una escopeta con los cañones recortados. El atracador ordenó al dueño del local que se tirase al suelo, pero el señor Sánchez Martín se resistió y despojó al atracador de la media con que se cubría la cara.

Entre tanto, un vecino de la casa que había observado lo que ocurría acudió en auxilio del dueño del bar y forcejeó con otro sujeto que, igualmente armado, estaba en la puerta del local. El segundo atracador golpeó con el arma al vecino, Juan Navajas Montilla y le derribó al suelo. Al retirarse los dos maleantes del establecimiento efectuaron dos disparos contra el señor Navajas Montilla, que estaba aún tendido en el suelo a la puerta del local, alcanzándole en la espalda.

Los dos atracadores huyeron en un coche en el que había otros sujetos.

El herido fue llevado a la Residencia Sanitaria «Francisco Franco» donde fue intervenido quirúrgicamente, calificándose su estado de grave.

La Brigada criminal lleva a cabo intensas gestiones para localizar y detener al peligroso grupo de delincuentes.



## LAS MAS IMPORTANTES DE BURGOS

CADA DIA INCORPORAMOS NUEVOS Y EXTRAORDINARIOS ARTICULOS PARA QUE TODOS SE BENEFICIEN DE NUESTROS BAJOS PRECIOS

### VEA ALGUNOS DE ELLOS:

Vestido punto manga larga señora ... ..	90,— Ptas.
Bata boatiné estampado pollita ... ..	98,— »
Pantalón señora punto Terlenka ... ..	59,— »
Braga señora Helanka lisa ... ..	6,— »
Corte de vestido (3 mts.) estampado Terlenka ... ..	135,— »
Pantalón pana señora ... ..	125,— »
Conjunto señora punto moda joven ... ..	690,— »
Abrigo señora gran moda ... ..	590,— »
Pantalón Cadete Tergal lana Harrys ... ..	270,— »
Abrigo caballero en paño muy moderno ... ..	490,— »
Camisa caballero vestir Nitor ... ..	75,— »
Calcetines gran fantasía en Helanca ... ..	16,— »
Cárdigan caballero estambre fantasía ... ..	290,— »
Slip caballero Interlok ... ..	25,— »
Alfombras tipo persa 140 x 200 ... ..	560,— »
Alfombra lana lisa 50 x 100 ... ..	85,— »
Cortinas Dralón extraordinarias ancho 3 mts. ... ..	180,— »
Colcha Estampada grandísima ... ..	190,— »

(VENGA A PRIMERAS HORAS)

¡SABANAS!

¡COLCHAS!

¡TOALLAS!

¡ALFOMBRAS!

¡CORTINAS!

¡TODO LO MEJOR, A PRECIOS MAS BAJOS!

**GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN**

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • BARCELONA • ZARAGOZA • TUDELA



**Germaine Monteil**

Se complace en informarle que su «estéticiene»  
Señorita ADA ALVAREZ  
estará a su disposición del 15 al 20 de Enero, ambos  
inclusive en

**PERFUMERIA RIDRUEJO**

CALLE MIRANDA, N.º 17

Para brindarle sus consejos de Belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

# nuestra PROVINCIA

## BRIVIESCA, CAPITAL DE LA BUREBA

### Miscelánea informativa semanal

#### NAVIDADES

Pasaron ya las fiestas navideñas y sólo nos queda, el buen gusto y recuerdo de lo que fueron, pudiendo decir, que estuvieron muy animadas, habiendo contribuido a realzarlas, el formidable colorido de nuestras calles y plazas, con sus artísticas iluminaciones, que en algunas han lucido por primera vez, y, como quiera, que tanto propios como extraños, han alabado el buen gusto de su instalación, creemos que para el próximo año D. M., serán aún más, las que así mismo, aparezcan iluminadas. Vaya para todos nuestra felicitación. Una vez que por la brigada municipal han sido retiradas las iluminaciones, etc., con verdadera nostalgia nos damos cuenta de que todo pasó y volvemos de nuevo a la cotidiana normalidad, quedando atrás la lotería, el champán, el turron y las clásicas doce uvas. Esperemos que este recién estrenado año 1973 sea feliz y próspero en todos los rdenes para todos.

#### CABALGATA DE REYES

En nuestra última crónica, dejamos pendiente de reseña, la cabalgata de Reyes, y, ahora lo hacemos muy gustosos, ya que con gran

alegría vemos que cada año la misma resulta más brillante, pues tanto las firmas comerciales, Industrias Cardenal y Confecciones ANCAR así como la colaboración especial de los Estudiantes, han rivalizado en presentar los primeros, dos magníficas carrozas, preparadas con exquisito gusto, siendo los estudiantes los que nos

sorprendieron con la preparación de un formidable camello, desde donde el Key Gaspar, obsequiaba a la grey infantil con dulces y golosinas. Todas las carrozas iban escoltadas por pajes y palafreneros con antorchas, precedidos por carruajes repletos de juguetes. Hicieron su entrada a esta localidad a las siete de la tarde, llegando a

las puertas del Ayuntamiento, precedidos por la Banda municipal de Música, allí eran esperados SS. Majestades por el alcalde en funciones don José Antonio del Campo, el cual les invitó a salir al balcón principal donde fueron aclamados por el gentío existente, dándoles la bienvenida, dirigiéndose posteriormente al Belén viviente donde adoraron al Niño Dios, continuando seguidamente la comitiva para dirigirse al asilo y convento de las RR. MM. Clarisas, haciendo entrega en el primero de regalos y obsequios a los acogidos. Podemos calificar la Cabalgata de magnífica y públicamente felicitamos a todos los que han contribuido de una manera u otra, a la brillantez de la misma.

felicitamos y les animamos a continuar con esa gran afición. Nos ruegan hagamos constar públicamente, su agradecimiento al excelentísimo Ayuntamiento por el logro de la pista de tierra batida, como así mismo y muy especialmente a la empresa Cardenal, que galantemente les cede la pista de sus instalaciones deportivas, para poder efectuar los entrenamientos.

#### FUTBOL

El domingo tenemos «plato fuerte», pues no en vano nos visitan nuestros paisanos de la Gimnástica Arandina, equipo que va consiguiendo buenos resultados en sus desplazamientos, pues si bien en su campo, se muestra algo irregular, en las salidas enmienda sus fallos de casa. El Briviesca, se viene entrenando y preparándose para recibirle, aunque la gripe está haciendo de las suyas, esperemos que para el próximo domingo, todos los efectivos estén en «rodaje» y podamos ver un buen partido y claro está, vencer a nuestro rival de turno, que es lo que nos hace mucha falta, pese a que el visitante es bueno y habrá que «sudar» la camiseta para tratar de vencer.

Por medio de estas líneas, quiero animar a los jugadores para superar este «bache» y que pongan el máximo empeño en conseguir la victoria olvidándose de cosas pasadas, así es que «pellizos a la mar» y a ganar que es

de lo que se trata, pues la afición ¡cómo siempre!, está con vosotros.

Para la afición una vez más, espero que con sus gritos de aliento, animen en todo momento al equipo, para afrontar este partido difícil que nos toca ventilar el domingo próximo.

Ahora solamente quiero hacer un ruego y es que dados los buenos lazos de amistad que existen entre las dos localidades hermanas, sería un detalle muy agradable que una vez que el equipo arandino salte al terreno de juego, sea recibido con una fuerte ovación por el público, y que durante el tiempo que la embajada arandina (que va a ser muy numerosa) se encuentre entre nosotros, nos comportemos todos como verdaderos caballeros y no salga a relucir ninguna nota discordante que enturbie la buena amistad de ambas localidades, pues de todos es conocido que el deporte sirve aún más, para estrechar los lazos de unión entre los pueblos. ¡Ánimo el Briviesca!

#### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el pasado año se registraron: 64 nacimientos, (35 niñas y 29 niños), 33 enlaces matrimoniales, 40 defunciones. (Estos datos nos han sido facilitados con la amabilidad que le caracteriza por nuestro señor cura párroco).

El Corresponsal

#### SE NECESITA CONDUCTOR CARNET 1.ª

INFORMES:  
«Mudanzas Carranza»  
CONCEPCION, 2. BAJOS  
(R. O. C. 3.687)

#### Alusión de los Infantes

Especialidades del día:

LUBINA DONOSTIARRA  
LANGOSTA MAY FLOWER

Servicio a domicilio. Teléfono 205982

#### GRIPE

Existe una gran cantidad de enfermos afectados por la gripe y en todas las partes, oficinas, centros de trabajo, etc., se nota la falta de personal aquejado de gripe, nos imaginamos que los facultativos sanitarios, estos días trabajarán a «destajo», aunque todavía continuamos «medicándonos» por nuestra cuenta con las «recetas caseras» (leche con coñac, ron, miel, etc.), deseamos a todos los griposos, un pronto y total restablecimiento.

#### DAMNIFICADOS DE MANAGUA

Recordamos a nuestros lectores que aún se encuentra abierta, la suscripción que encabezó nuestro Ayuntamiento para socorrer o ayudar a los damnificados por la catástrofe de Managua.

#### CLUB DE TENIS

Desde el 27 de Octubre próximo pasado, esta localidad cuenta con un Club de Tenis Federado, ya que han sido aprobados los estatutos por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, así como por la Federación Española de Tenis. Dicho Club tiene el propósito de celebrar en el año que acaba de comenzar, diversos encuentros amistosos, en beneficio del deporte en nuestra ciudad, entre los clubs invitados y a quienes veremos contender con nuestros representantes, se encuentran el Club de Tenis de Laredo, Club Bancobao de Valladolid, Sociedad Deportiva Militar de Burgos e Hípica de Logroño. Existen 25 socios del Club, y la Junta directiva, está compuesta, por los señores siguientes: presidente don Elías Canal Corcho; vice-presidente don Antonio López - Linares Martínez; secretario, don José Ramón Temiño Santaolalla; tesorero, don Ruperto Santaolalla Echevarría y contador, don Jesús Mario del Val. Como quiera que conocemos de la gran afición de la Junta directiva y en general de todos los componentes de la Sociedad, pues pese a las inclemencias del tiempo que disfrutamos, etc., no se arredran y sus entrenamientos vienen efectuándose con asiduidad y con gran «dosis de entusiasmo», estamos convencidos de que cuando llegue la hora de dar comienzo las confrontaciones que hemos señalado anteriormente, no dudamos que han de dejar en buen lugar al pabellón tenista briviescano. Por nuestra parte, les

#### SU REBAJA

...DO  
MIN  
GO...  
BOUTIQUE

BOUTIQUE

#### PISOS TERMINADOS

DESDE 250.000 PTAS.

Exclusiva contribución Bloque 40 viviendas. -  
Gastos comunidad reducidísimos Grandes facilidades de pago Cocina completa Comedor estar -  
Tres dormitorios con parquet barnizado Servicios completos con agua caliente calefacción Armarios empotrados

Avenida Casa la Vega, 29 Teléfono 207907  
Construidos por PONCE Y ALONSO

#### SE PRECISA DELINEANTE

Con experiencia en dibujo de arquitectura e industrial para jornada completa. Imprescindible cumplido Servicio Militar. Absoluta reserva colocados. Interesados escribir con historial completo a la referencia «Delineante» Apartado 140 BURGOS - (R. O. Colocación núm 3.676)

## LIQUIDACION

MODELOS 72 a PRECIO COSTO

MODELOS 73, 25 % DTO.

MUEBLES  
*Baruque*



**Secciones**

Dormitorios:	San Francisco, A
	Telf. 20 71 12
Tresillos:	San Pablo, 27
	Telf. 20 51 95
Salones:	S. P. Cardeña, 38
	Telf. 20 52 74

Por María Consuelo REYNA

## ¿ADIOS A LA MUSICA CAMP?

Las viejas glorias camp no se resignan a desaparecer y, pese a que el movimiento camp está ya en franco declive en todo el mundo, siguen empeñadas en estar en primer plano de la actualidad musical. Y no lo consiguen.

Bonet de San Pedro, Jorge Sepúlveda, Lorenzo González, Antonio Machín y muchos otros, seguirán teniendo siempre un público fiel que, ahora y dentro de veinte años, recordará con nostalgia "Mirando al mar", "Bajo el cielo de Palma", "Raska-yú", "Angelitos negros", "Pecado", "Por el camino verde" y todas las canciones de esa época. Exactamente igual que los jóvenes de ahora recordarán con nostalgia a los Beatles, a Elvis Presley y al resto de conjuntos e intérpretes de esa generación.

Lo que queremos decir con esto es que el movimiento camp dirigido a los jóvenes, está ya agonizando, no puede resistir mucho, entre otras razones, porque se ha abusado de él y, no contentos con resucitar viejos temas, han escrito hoy canciones inspirándose en las aceptan ese tipo de música, pero la otra, la auténticamente camp, cantada en serio, ya hace tiempo que empezamos a llamar la caricatu-



Jorge Sepúlveda y Bonet de Sampedro, dos «viejas glorias» de la música camp, que siguen teniendo su público

ra de lo camp y gente como Guillermina Motta, ha lanzado discos muy divertidos en los que la ternura y el humor se mezclan de forma casi explosiva. Los jóvenes de ayer. ¿Resultado? A la vista está. Por parte de las nuevas generaciones de cantantes, ha nacido lo que podríamos llamar la caricatu-

## VICTOR MANUEL SE DEFIENDE

Madrid (Logos).—«Me parece indignante todo lo que se ha difundido. Parece ser hecho por unos grupos dispuestos a hundirme, pero yo no estoy dispuesto a dejar-

me calumniar, entre otras cosas, porque quiero a España, quiero vivir en España y a España iremos Ana y yo en cuanto terminemos todos los compromisos adquiridos en México, a donde hemos venido con contratos de cine, de televisión y de teatro». Así se ha expresado el cantante y actor Víctor Manuel en una entrevista que publica el diario "ABC" en su edición de hoy, en relación con los supuestos incidentes protagonizados por el cantante y su esposa, Ana Belén, en un teatro de México.

Al referirse a estos supuestos incidentes, Víctor Manuel dice: "Es mentira y absolutamente intolerable el que se diga que yo he tirado la bandera española. La única bandera que estaba en el escenario era la norteamericana; pero formando parte de un vestido que llevaba mi mujer. Tampoco a esa bandera se la tocó para nada. Lo que más me saca de quicio de esta situación, es que no exista nadie que dé su verdadero nombre, que me acuse a la cara. Todos dicen lo que oyeron cantar a alguien. Pero, ¿quién ha visto que hicésemos la menor vejación a nuestra bandera o a la de cualquier otro país?".

Víctor Manuel "es todavía más explícito—dice "ABC"—cuando afirma: "Si yo hubiera hecho lo que se me imputa, no sólo con la bandera española, sino con la bandera de cualquier país, se me caería la cara de vergüenza. Sería una estupidez inculcable, que solamente llevar a cabo, y yo no soy ni lo uno ni lo otro".

## YERBABUENA, "CAPERUCITA" EN VERSION LIBRE



En realidad no es "Caperucita" sino "Caperú" y la adaptación más que libre, hecha por "Yerbabuena" es divertida, desenfadada, llena de buen humor y alegría. Alguien la ha denominado, no sé por qué, canción erótico-festiva, pero uno de los dos Yerbabuena, Josele, afirma:

—Hay quien dice que lo que hacemos es música erótico-festiva, pero en realidad no es más que música en castellano (¡loado sea Dios!) y sin problemas, que bastantes hay para venir a engrosar la lista.

¡No les falta razón al afirmar tal cosa! Pese a esto, pensamos que no les va a resultar nada fácil continuar en esta línea. La verdad es que en nuestro país no abunda la canción humorística o más o menos irónica —son

excepción Pi de la Serra. Desde Santurce a Bilbao Bles Band y algún otro— y no creemos que Yerbabuena la impongan aunque buena voluntad sí tienen. Mucho nos tememos que terminen haciendo canción simplemente ligera e intrascendente y olviden el buen humor.

Uno de los Yerbabuena, Josele, es de sobra conocido en el ambiente musical español, pues durante mucho tiempo, hasta que desaparecieron, perteneció a Los Payos. El otro, también sevillano, se llama Paco, formó parte de un grupo folklórico totalmente desconocido, lo abandonó y, según cuenta, encontró poco tiempo después a Josele en una "juerga flamenca" y decidieron formar el dúo. ¿Resistirá mucho tiempo el recién nacido grupo? No lo

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

## LARGA DURACION

THE SHADOWS. — «El rugido», «El bandido», «Agradable», «1861», «Perfidia», «Bo Diddley», «Camino de México», «Se acerca la primavera», «¿Todas son como tú?», «Historia de un viejo tranvía», «Algunos están solos», «Algo fresco» (Emi disc).

Han transcurrido muchísimos años desde la época en que los Shadows eran el primer conjunto a escala internacional y, pese a ello, al escuchar este disco que reúne algunos de sus temas más característicos, seguimos pensando que tienen mucha más calidad, originalidad y fuerza que gran parte de los grupos actualmente triunfantes en el mundo. Los Shadows fueron creadores de un estilo que, lo que son las cosas, aún tiene imitadores y seguidores.

MINA. — «Río azul», «Quisiera a pesar de todo», «Yo te amaba cuando...», «Y aún así soy yo quien canta», «Sonarán las seis», «Las manos en tu cintura», «Mi carruaje», «Es mía», «Parole, parole» (Emi Odeón).

Un gran disco por la selección de canciones, por la calidad de la grabación pero sobre todo por la fantástica interpretación de Mina.

GRAND FUNK RAILROAD. — «Vuela a Phoenix», «Tratando de marcharse», «Alguien», «She got to move me», «Rain keeps fallin'», «I just gotta now», «So you won't to die», «La libertad es para los niños», «Gotta find me a better day», «Rock and roll soul» (Capitol).

BONET DE SAN PEDRO. — «Bajo el cielo de Palma», «Solamente una vez», «Carpintero carpintero», «Niña Isabel», «Carita de ángel», «Balada de Ana», «La vestida de blanco», «Raska you», «Cada día te quiero más», «La noticia», «Valencia bella» (Belter).

Supercamp.

TONY LANDA. — «Momentos junto a tí», «Esta mañana», «Un adiós», «Mi viejo amor», «Ven», «Una sencilla canción de amor», «Piedras del camino», «Añoranza», «Pá todo el año» (Hispanovox).

Tony Landa va bastante bien encaminado.

DOORS. — «Levántate y baila», «Cuatro billones de almas», «Verdillac», «Pliso de madera», «Buen baile», «The palno bird», «El rey de Pekín y la reina de Nueva York», (Elektra).

Muy variado y completo. Aun así Jim Morrison sigue siendo un estupendo al que, de vez en cuando, le ocurren tonterías como «El mosquito».

PETER SEEGER A THE VILLAGE GATE. — «Estoy en mi camino», «Hieland ladie», «Tina singer», «Soon as we all cook sweet potatoes», «Worried man blues», «Oh Mary», «Pretty Polly», «Los tiempos son: están volviendo difíciles» (Edigsa).

«El disco que hoy, mañana y dentro de diez o veinte años seguirá teniendo vigencia».

OSIBISA. — «Korokoo», «Wango», «So mi la so», «Dulce América», «Che kelle», «Dulces sonidos» (MCA).

Si gusta el afro rock y sus derivaciones, el disco es sensacional; en caso contrario, insoportable.

HERMANOS CALATRAVA. — «El chico de la armónica», «Véte de aquí», «Refranes», «Arre borriquito», «El Juglar», «El vals de las mariposas», «Je t'alme... moin non plus», «La suerte», «Dulce Navidad» (Ariola).

Se puede decir lo mismo del anterior, pero aplicado a los hermanos Calatrava.

## CONJUNTOS

CONEXION. — «Harmony» (Movieplay).

Han conseguido una excelente versión.

EAGLES. — «Witely woman», «Pájaro madrugador» (Asylum Records).

Está producido por Glyn Johns... y se nota.

THE NEW SEEKERS. — «Para vosotros contamos», «Unwhitere rose» (Philips).

Puede ser más o menos, igual que siempre.

WINS. — «Hola, hola, hola», «C. moon» (Odeón).

LAS CHICAS DEL UN DOS TRES. — «No sea usted Cicuta», «Un dos tres, responde otra vez» (Odeón).

Muy malo, pero probablemente se venderá.

YES. — «América», «Total mass retain» (Atlántic).

BARRABAS. — «Mujer», «Cheer up» (RCA).

AMERICA. — «Autopista a Ventura», «Noches de Saturno», «Warner Bros».

INN YARD PERFORMANCE. — «Bo-bo», «No puedo verte marchar» (Ekipo).

## SOLISTAS

GERARD LENORMAN. — «Las mañanas de invierno», «Mi camino» (CBS).

CHRIS MONTEZ. — «Lets dance», «Alguien te ama» (CBS).

Con este mismo tema, un twis, Montez fue una de las figuras más populares de hace ya más de diez años... y es muy probable que ahora repita porque, como hemos dicho tantas veces, están triunfando muchas canciones e intérpretes de finales de los cincuenta, principios de los sesenta.

DON CICUTA. — «Si yo fuera Kiko», «Tango de don Cicuta» (Odeón).

Están explotando a fondo el programa de mayor éxito de televisión española.

## Diario de Burgos

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. ....  
 Población .....  
 Calle..... N.º .....  
 Piso..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
 a partir del día (1)..... del mes de.....  
 de 1973 por un período de .....  
 (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION** Capital: 160 ptas. al mes.  
 Fuera de la capital: Trimestral, 470 ptas.; Semestral, 940 ptas.; Anual, 1.880 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# HACE FALTA REPLANTEAR (NOVELA)

## Hacia una serie de nuevos programas

Madrid.— (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS).— Esta semana continuará dentro del espacio "Novela", "Humillados y ofendidos", original de Fedor Dostolewsky y realizada por Pilar Miró. Ha estado en antena quince capítulos, lo cual resulta un poco pesado. Por otra parte, creemos que la larga narración está pasando sin pena ni gloria. Hace falta un replanteamiento de "Novela". Vamos a ver si por fin nos dejamos de obras extranjeras y los telespectadores españoles podemos ver y conocer nuestras propias obras. Estamos mucho más al tanto de situaciones, personajes y planteamientos foráneos que nacionales. "Novela" puede ayudar en dos sentidos: uno, exhumando grandes obras de nuestra

literatura. Otra, promoviendo la venta de esas novelas, cosa que cuando una buena versión televisiva se hace, es fácil de conseguir. Recordemos, por ejemplo, "El conde de Montecristo" o "Los tres mosqueteros". Los dos, también novelas extranjeras.

Respecto a "Estudio 1", parece que existen evidentes razones para asegurar que en el futuro va a seguir ostentando un puesto de primacía. La primera medida adoptada ha sido la de nombrar productor-ejecutivo de ese programa a Gustavo Pérez Pulg, uno de los mejores y más veteranos realizadores de TVE. Pérez Pulg, en plena juventud, es hombre que conoce muy bien la televisión y todas sus posibilidades para la expresión dramática. Sabe, también

qué realizador va bien a cada obra y está al detalle de los actores. Con estos elementos en su mano y su decidida vocación por el teatro, Pérez Pulg debe sin duda conseguir éxitos evidentes. Pero es que, además, está dispuesto a dar un amplio repaso a la producción dramática española, lo cual es ya digno de aplauso. De momento, para esta semana, se anuncia "El concierto de San Ovidio", original de Antonio Buero Vallejo, en realización de Pedro Amallo López. La acción se desarrolla en Francia a finales del siglo XVIII. Es una tremenda sátira contra la explotación de los pobres y cuando se estrenó en Madrid constituyó otro gran éxito para su autor.

Pedro Amallo López ha reunido un excelente reparto. De momento se ha conseguido que José María Roderó, siempre tan meticuloso y esmerado en sus intervenciones en TVE, las que procura espaciar para que el telespectador lo reciba con expectación, haya saltado su propia norma de pocas comparaciones y es la primera vez que, a los pocos meses de haber intervenido en otro "Estudio 1", acepta éste. Como José María Roderó es un excelente actor y además es inteligente, hay que suponer que intervenir en "El concierto de San Ovidio" le ha interesado. Junto a él figuran José Bódalo, Manuel Galiana, Victoria Rodríguez, Gabriel Llopert, Jesús Puente... Como ven, pocas veces se ha reunido un elenco de figuras tan importantes.

No sabemos el qué, pero algo está pasando con la serie dramática "Animales racionales" de la que es autor, como saben, Alvaro de Laiglesia. El pasado lunes estaba anunciada y al final no salió a la pequeña pantalla. Para el próximo lunes se anuncia un espacio titulado "La Mediogamia", pero suponemos que, en todo caso, se dará el suspenso el lunes día 8. Es la primera vez que recordemos que una serie dramática escrita por un hombre conocido sufre irregularidades a las pocas semanas de haber comenzado su singladura. Durante estos días se ha dicho en determinadas publicaciones que "Animales racionales" no ha convencido todavía, aunque se abre un campo de espera en las dotes del escritor. Sin embargo, la gente no ha entrado en ella y las suspensiones comienzan a aparecer. ¿Qué sucede pues con esta producción dramática?

Dentro de un estilo muy personal, con buenos diálogos porque Armiñán es, ante todo y sobre todo, escritor de televisión "Tres eran tres" sigue adelante. A nivel masivo resulta interesante. Analizando antecedentes de este autor nos encontramos con que en "Tres eran tres", Jaime de Armiñán no aporta nada a su producción dramática, limitándose, aunque con mucha habilidad, a vivir de las rentas de series suyas anteriores. Precisamente porque es un excelente guionista debe exigírsele mucho más de lo que se le ha exigido antes de comenzar a emitirse "Tres eran tres".

No vamos a contarles a ustedes las películas que verán esta semana porque eso lo pueden encontrar en otro lugar de este mismo periódico, día a día. Si nos interesa subrayar, en cambio, que TVE prepara una serie

de nuevos programas que, poco a poco, se irán incorporando a la programación. Los hay de todas las clases: documentales —algunos retrospectivos— como "Los pintores del Prado", "Oficios para el recuerdo", "Oficio romántico" o "Las razones de la historia". De tipo científico, "Como el hombre y la tierra", a cargo del profesor Rodríguez de la Fuente o "La prehistoria del futuro", programa con el que vuelve a TVE Luis Miravilles que, con su "Misterios al descubierto", por ejemplo, dejó un grato recuerdo.

También se anuncian producciones dramáticas. Por ejemplo, "Malgret", el célebre policía creado por Simenón, aunque los guiones para la pequeña pantalla no serán de ningún autor español, sino de Diego Fabri. No sabemos las razones. "Los camioneros" es otra serie de guiones original de Pedro Gil Paradela, protagonizada por Sancho Gracia. Luego, hay dos títulos de Alfonso Paso: "No es bueno que el hombre esté solo", que protagonizarán el matrimonio Larrañaga-Merlo y "Si yo fuera rico", que será en colaboración con Romano Villalba y cuyo protagonista será Antonio Garsa. Habrá programas de humor, entre ellos, "Pura coincidencia", protagonizado por Tip y Coll y otro espacio "Los lunáticos", también humorístico, escrito por Carlos Muñiz, que procurará hacernos reír después de las angustias que nos hizo pasar con "Stol". "Los lunáticos", parece que van a ser en la pequeña pantalla, José Bódalo y José Sacristán, que harán, respectivamente, de suegro y yerno.

JOSE DE LA VEGA

# UN LUNAR EN EL CUERPO LEGAL

Por Dátile

Cualquiera que hojee un boletín oficial puede darse cuenta de que aún siendo ingente la cantidad de preceptos, leyes y normas que la Humanidad ha ido acumulando a lo largo de milenios, el proceso legislativo no acaba nunca, de forma que el Derecho es como un organismo vivo que ininterrumpidamente completa y perfecciona su desarrollo.

Todo Estado que se precie cuenta con órganos encargados de ejercer la función legislativa, órganos siempre alerta para detectar y llenar cualquier laguna o lunar en el Cuerpo Legal. Es lógico que estos órganos legislativos se muestren abiertos a las sugerencias de los ciudadanos, prestos para acoger cariñosamente cualquier iniciativa que parezca de provecho. En esa confianza me permito llamar la atención de quien corresponda en un importante fallo que posiblemente aqueja a la legislación nuestra y también a la de otros pueblos hermanos.

Me refiero a algo en apariencia nimio, pero que se me antoja de gran importancia para la vida social. Se trata de la organización y celebración de las bodas en todos aquellos detalles que no han merecido la atención del Código Civil ni del Derecho Canónico. Por ejemplo, la redacción de las invitaciones, confección de la lista de invitados, reacción de éstos al recibir la correspondiente invitación; adquisición de los muebles, ropas, enseres, electrodomésticos, libros y vehículo de motor de los contrayentes; contrata y pago del convite; monopolio de las fotografías y tantos otros detalles que ha desdeñado el legislador, ya por considerarlos de poca monta o por parecerle oportuno dejarlos al libre albedrío de los ciudadanos.

Como ya se sabe, éstas son cuestiones que suelen regirse por la tradición o la costumbre, pero que en estos tiempos, cuando tantas barreras geográficas han sido derribadas por el progreso y pueblos otrora estancados y aislados, se mezclan y confunden, las reglas de la tradición pueden resultar inoperantes o peor aún, entrar en pugna, con el resultado de que sean muchas las bodas que acaban en bronca.

Tal ha sido lo ocurrido en Catania, Sicilia, al llegar el momento de pagar un banquete de boda que hasta entonces había transcurrido con la natural animación y alegría. Los parientes del novio sostenían que la cuenta debía ser pagada a medias por los miembros de ambas familias; en cambio, los parientes de la novia se inclinaban por una participación proporcional del gasto basándose en que ellos eran menos numerosos. Como ocurre tantas veces, prevaleció democráticamente la opinión de la mayoría, contra la que recurrieron violentamente los parientes de la novia. Resultado: un pariente muerto.

No obstante, debemos reconocer que no todos los pueblos muestran una actitud de improvisación como la que contamos. Recientemente, el Gobierno de Papúa, región de Guinea, ha publicado un decreto en el que se establece el precio de la mujer, según que se casara en primeras, segundas o terceras y sucesivas nupcias. Puestos a enfrentar la realidad de las cosas quizás sea preferible seguir el previsor ejemplo de los guineanos, aunque, naturalmente, adaptando la legislación a nuestra idiosincracia, a nuestras costumbres y al poder adquisitivo de nuestra moneda.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## ENCARGADOS Y DEPENDIENTES

AMBOS SEXOS, PRECISA



PARA SU NUEVO COMERCIO EN BURGOS PROXIMA APERTURA.

- AMPLIA EXPERIENCIA EN VENTAS EN CUALQUIER RAMO COMERCIAL. RESPONSABLES.
- BUENA PRESENCIA.
- DESEOS DE SUPERACION.
- REMUNERACION A CONVENIR.

LA SELECCION DEL PERSONAL SE EFECTUARA EN BURGOS CON CURSO DE ORIENTACION A CARGO DE LA EMPRESA.

Dirigirse por escrito con historial detallado al apartado de Correos 357 de Valladolid. (Referencia 6.003)

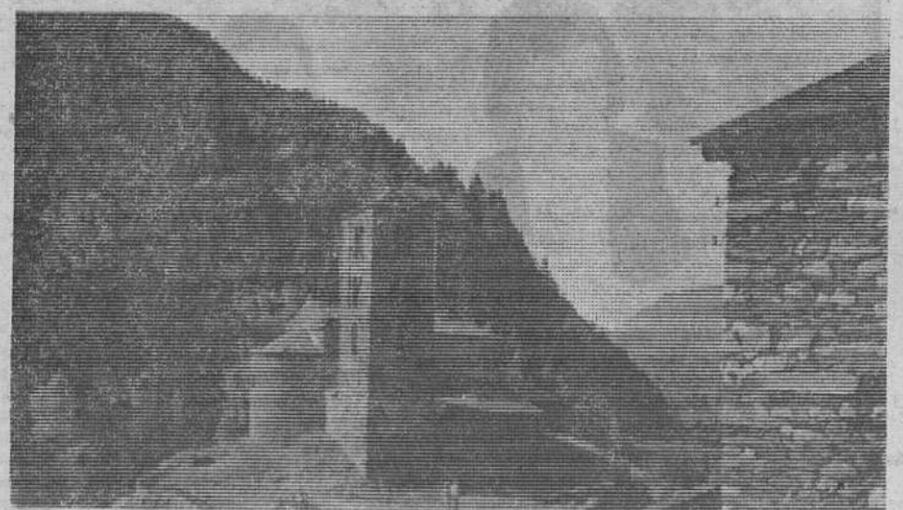
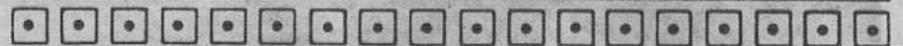
(Absoluta reserva a colocados)

# GISELA

## BOUTIQUE INFANTIL

Desea a su distinguida clientela un Feliz Año Nuevo y a la vez anuncia que a partir del día 15 comienza la venta de tallas sueltas, restos de la presente temporada, con grandes

# DESCUENTOS



## BURGOS

### Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON ANDORRA

Desde las 12 de la noche del sábado, día 13 de enero, los abonados al servicio telefónico de Burgos y su Red Automática Provincial, pueden hablar directamente con los de Andorra, marcando el Código Territorial "9738" y, a continuación el número del abonado con el que deseen comunicarse.

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre esta provincia y el Principado.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## El actor (Cantinflas) y la escultora (Nuria Tortras)

Mario Moreno nos dice: "Don Quijote hubiese escogido a Cantinflas"

MADRID. — (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Encima de la cama fotos, muchas fotos de Mario Moreno. De torero, de maestro, de diputado, de «pelao», de Cantinflas, vamos. Y Mario Moreno en persona. Atildado, correcto. Jersey de cuello alto, gabardina deportiva de color marrón.

—¿Y el bigote, Mario?  
—El bigote me lo pongo cuando voy a trabajar.

Instintivamente se acaricia el bigote que no encuentra y se acerca a un boceto de su cabeza y se perfila el pequeño bigote en dos partes, una a cada lado, por debajo de la nariz, donde suelen llevarse los bigotes.

—Muy bien, me gusta —le dice Mario a Nuria Tortras y se dispone a marcharse. Atropelladamente le detenemos el tiempo justo para que nos hable un mucho de su Sancho y un poco de su vida.

De Nuria Tortras es el Charlot que admiran los niños que van al parque de atracciones de Montjuich, en Barcelona. Parece que se está especializando en cómicos.

—El Charlot lo hice por encargo —me dice— este Cantinflas que acabo de empezar es para un concurso que la empresa del mismo parque de atracciones ha abierto al que pueden presentarse todos los escultores del Mundo que tengan una escultura de Cantinflas. No sé si voy a ganar.

Ahora me explico lo de las fotos. Mario está en el mismo hotel donde Nuria ha instalado su estudio de Madrid. Mejor dicho, Nuria ha instalado su estudio en una habitación del mismo hotel donde Mario Cantinflas está viviendo mientras rueda en Madrid su papel de Sancho Panza en una nueva versión cinematográfica de don Quijote, según guión de Carlos Blanco. Su paso por el «estudio» es fugaz como el de los patillos volantes. Por esto mientras hablo con Mario, a la carrera, Nuria retoca aquí y allí en el barro blanco donde sus pulgares van dejando el rostro del Mario del boceto que serán los rasgos de Cantinflas.

—Sancho es del mundo entero, Sancho es el traductor de las teorías de D. Quijote al lenguaje popular. Sancho es más que un escudero. Sancho es un amigo leal.

### DON QUIJOTE HUBIERA ESCOGIDO A CANTINFILAS

Mario Moreno está convencido de que D. Quijote hubiese escogido a Cantinflas para ir al Mundo deshaciendo entuertos. Y las palabras le salen a borbotones cuando habla de este D. Sancho que está recreando todos los días en el campo madrileño, mano a mano, con el Hidalgo del valor caballeresco que no duda en enfrentarse, él sólo, contra tantos.

Y prosigue:  
—D. Quijote de la Mancha es D. Quijote del Mundo. Todos deben conocer lo maravilloso que es y se lo daremos de una manera que todos lo van a entender. Un D. Quijote optimista. Un D. Quijote con una filosofía que es la filosofía de los hombres de bien. Don Quijote es uno. D. Sancho son muchos. D. Sancho es contem-



Cantinflas con la escultora y la autora de este reportaje.

poráneo de todos. Y es internacional.

Internacional como Cantinflas. Personaje de leyenda. De la más simpática de las leyendas. La que busca poner la carcajada en la boca de los niños y la sonrisa en los labios de los mayores.

### EN SAN SEBASTIAN

Conoci a Cantinflas hace años. El presidía el Jurado del Festival Internacional de Cine de San Sebastián en el que yo era jefe de Prensa. Le recibí en Fuenterrabía al pie de la escalerilla del avión y bajó corriendo con los brazos abiertos saludando a la multitud de «fans» que le esperaban.

En aquellos días, hace algunos años, le vi dar biberones a los bebés de la casa de Maternidad y comer a dos carrillos en las sociedades gastronómicas del barrio viejo donostiarra y hasta me hizo sus pequeñas confidencias en esas horas propicias que para los cronólogos son las primeras horas de un nuevo día pero para los artistas de cine y los periodistas son las últimas horas del día anterior.

—Lo único que siento de esta vida que llevo —me decía con nostalgia— es no poder llevar a mi hijo conmigo. Su madre se nos murió, ¿sabes? Y él con sus pocos años, está allí en Méjico, y yo por el Mundo.

Y sus ojos tenían este velo de ternura que por poder atribuímos al alcohol pero que procede más bien del alma.

Y ahora la misma cantinela. Con esta punta de orgullo de los padres con hijos crecidos.

—He llamado a mi hijo para que venga a pasar unos días conmigo. Ya tiene doce años. Está en Londres aprendiendo el inglés.

Si señor. Los hombres famosos o no, siempre hablamos de lo mismo. A Dios gracias. Los «pelao» y los ricos.

Cantinflas es ahora un hombre muy rico pero el dinero no se le ha subido a la cabeza. Es un poco de todos y le gustan las cosas en su sitio. Llamar al pan pan y al vino vino. En cierta ocasión dejó plantado a un productor de Hollywood. Y ahora lo recuerda orgulloso de saber defender su dignidad y su independencia, que viene a ser lo mismo. Me dice:

—Uds. los americanos —le dije— creen que el Mundo son Uds., que su dinero es lo único que vale. Los millones de gente que hablan como yo son los que me han dado mi dinero.

Y cuando Nuria le pidió si quería posar para ella —lo de posar es un decir—, escogió la figura de «pelao» con los pantalones haciendo equilibrios sobre las posaderas.

Suena el teléfono. Preguntan por Mario.

—Ahora bajo.  
Y se va tan feliz a su «plateau».

### CUATRO PREMIOS

Nuria se queda con sus bocetos de premios. Si se lo lleva, con éste van cinco. Tres de la Real Academia de Bellas Artes de Barcelona y un premio nacional con motivo del monumento a Walt Disney en Barcelona.

Este no me extraña que se lo llevara. El estudio de Nuria es una película viviente de Walt Disney donde los animales circulan a sus anchas. El último huésped es un ciervo de largos cuernos que cuando se enfada embiste a la propia escultura. Cada uno tiene su manera de posar. Y tampoco se le pueden pedir peras a un ciervo.

Nuria Tortras, «fortígera», idealista, tiene obras suyas en Barcelona, desde luego, Palma de Mallorca, Alemania, Estados Unidos y Méjico.

Y pensar que todo empezó como un «hobby» acompañando a una amiga que iba a hacer figuritas a la Escuela de Bellas Artes. Joan Rebull pronto vio que aquella alumna acabaría haciendo algo más que figuritas. Y a los seis días de estar jugando con el barro la llamó a parte.

Según Nuria la escultura continúa siendo un «hobby» para ella.

—Me divierto tanto que creo que debería pagar yo para hacerlo y no pagarme los demás. Si no me dan prisa estoy meses con la misma escultura. Disfruto mucho pero creo que si hago cuentas pierdo dinero.

Me dice que el arte de la escultura necesita algo así como lo que los deportistas itaman el precalentamiento. Que hasta que lleva tres horas tanteando no entra de lleno en pleno trabajo. Claro, así me explico la impaciencia de su marido. Que ve cómo a Nuria se le pasan las horas en su estudio perdiendo totalmente la noción del tiempo.

Su casa es un salón de música con treinta altavoces y botones en todas las habitaciones para poner en marcha el superestéreo que llena la casa de los acordes de Wagner más estentóreo el de «El buque fantasma».

—La vida es maravillosa —me dice— y la gente no se da cuenta.

Y conocen a Nuria. Es de las que no valora las cosas por su valor en divisas convertibles.

—El disfrute es de dentro a fuera —¿lo ven?—. El que espera que le venga de fuera a dentro no disfrutará nunca.

Amén Aleluya...  
CONCHITA BOADA

## VEDETTISSIMO

MADRID. — (Especial para DIARIO DE BURGOS).

● Críticas entusiastas y taquillas extraordinarias siguen registrando el vuelo de «Adiós, cigüeña, adiós» sobre cielos americanos. Como clasificación artística, la crítica venezolana ha situado la película de Summers por encima de «Naranja mecánica», nada menos. En taquilla, después de dieciséis semanas en cartel de estreno, que es record para films hispanoparlantes, «Adiós, cigüeña, adiós» va en tercer lugar de «boletería», detrás de «Me llaman Trinity» y «El padrino». En Colombia, «Adiós, cigüeña, adiós» va en taquilla por delante de «El padrino», en EE. UU. la crítica ha coincidido con el público en la acogida entusiasta. Y en Buenos Aires se anuncia el estreno en tres cines, simultáneamente. Lo que demuestra que, a veces, cuando en el cine se pone talento, el respetable, lo agradece...

● Ya avanza Eugenio Martín sus baterías para iniciar la filmación de su nueva película, «Una vela para el diablo». Como ven, siguen los títulos «diabólicos» e «infernales». Fruta del tiempo. Este guión es un tema de horror situado en plena Andalucía, en Grazalema, uno de los pueblecitos blancos más alegres del país. Película dura y desgarrada, con el interés que tiene siempre un film de este excelente director. Y con otro, suplementario: la vuelta a la pantalla de Aurora Bautista, en un papel de harpa ibérica en el que tendrá ocasión de exteriorizar todo su gran temperamento. A su lado, Esperanza Roy, en otro papel dramático. Y Judy Geeson, una de las «starlets» norteamericanas que más fuertemente vienen empujando. En la fotografía, otro maestro, chiquito, pero importante: Pepe F. Aguayo, que hará maravillas, ya lo verán.

● No será ya «Doctora en Medicina general» la inmediata película del incansable y eufórico Pedro Masó, sino «El hombre que no descansó en paz», un tema de suspense policíaco, inédito en su extenso «curriculum». Como protagonista del film, Pedro Masó quiere traer nada menos que a Marcello Mastroianni, para lo que ha volado a Roma. Si Mastroianni acepta, será, también, primera figura masculina de la película que el inquieto guionista-productor-director prepara para después: «Una chica y un señor», en la que haría pareja con Mastroianni la linda Ornella Muti, heroína central de la última realización de Pedro, «Experiencia prematrimonial». Ojalá el viaje a Italia se le dé bien a Masó y se traiga «en cartera» el nombre mundial de don Marcello.

● Protagonista: una muñeca de caucho, tamaño natural, imitando, casi exactamente, a una hermosa mujer. La idea ha seducido a varios autores españoles. Y que yo sepa, hay, e neste momento, nada menos que tres guiones caminando en esa misma dirección, aunque —me imagino— sobre anécdotas distintas. El más antiguo debe ser el de Rafael Azcona con Luis G. Berlanga, «Life Size», que tiene que rodarse en París... cuando la censura francesa lo autorice. (Así, como lo están leyendo...) naturalmente, bajo la dirección de Berlanga, con Michel Piccoli como «enamorado». Hay otro, que escribe José M. Martín y que titula «Eternamente tuyo», en el que hay, también, suspense, muñeca y extravío mental. Y un tercero, de Garci, Mollá y Truchado, sobre idea de éste, que, con el título de «No es bueno que el hombre esté sólo», dirigirá, aproximadamente, al parecer, Pedro Olea, con Bilbao por escenario. ¡Animo, pues y a ver quién es el primer valiente que se lleva la muñeca al agua.

● Simón Andreu atraviesa su mejor momento artístico y va de película en película, siempre subiendo el punto de mira y su cotización artística. Apenas terminada «Razzia», a las órdenes de J. Antonio de la Loma, marchó a París, donde rueda, dirigido por René Galville, como principal aportación española la cinta «El complot», al lado de astros del país tan notorios como Raymond Pellegrin, Georges Géret, Daniel Ceccaldi y Marina Vlady. Y ya está esperándole Germán Lorente para rodar con él, en Roma, «La ragazza de Via Condotti», junto a Femi Benussi y Frederick Stafford... para, en cuanto termine en Italia, regresar a Barcelona, en donde le aguarda un nuevo film de Ignacio Iquino, junto a otra destacada estrella europea y en un tema en torno a un problema universal de abierta polémica: el aborto.

● La última película de nuestro compatriota y genial baturro, Luis Buñuel, «El discreto encanto de la burguesía», acaba de ser proclamada la mejor película del año por veintitrés críticos cinematográficos, integrados en la Asociación Nacional de Críticos de Cine de Estados Unidos. Su autor, Luis Buñuel, ha sido designado, también, como mejor director del año por la misma película. Estos premios cinematográficos de la exigentísima crítica americana suelen ser antecala muy orientadora de los que, dentro de poco, otorga la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, de Hollywood. Y como «El discreto encanto de la burguesía» opta al «Oscar» y, no hace mucho, se ha rendido a Buñuel, un emotivo homenaje por parte de los mejores realizadores del país, no debe extrañarnos nada que «El discreto encanto de la burguesía», película española filmada en París por razones obvias, que no se proyectará, al parecer, en España, obtenga la dorada estatuita, meta de todo cineasta que se precie. Después de lo cual, no nos quedará otro remedio que marcharnos a Francia, a Portugal o a Italia, para conocer la triunfante obra de nuestro compatriota.

JORDAN

## GRAN OCASION

PARA LOS

## INVERSIONISTAS

Sobre la compra de dos locales de 300 metros cuadrados en total, de negocio en marcha, en Burgos capital calle Molino Salinas, 11 (Barrio Capiccol) garantizamos el adquirirlos un 9% de interés. Capital aproximado 2.200.000 pesetas. Razón en caso de interesar llamen al teléfono 22 15 47 de Logroño

Reproducción FERRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO Y SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespos», Plaza Alonso Martínez, 7. Teléf. 200520.

**SE ALQUILA** piso lujo, amueblado, con teléfono. Informes 206897.

**ALQUILO** piso calle Clunia, calefacción y agua central. Informes: Reyes Católicos. Edificio América 7.º A

**OFICINA**, piso propio para ellas, alquiler calle Madrid, primeros números. Teléf. 205514

**SE ALQUILA** piso amueblado. Calle Poza, número 14, 7.º, I. Gamonal.

**ALQUILO** piso céntrico. Informes, Valentín Palencia, 2. 3.º

**POR TRASLADO** a los nuevos talleres Cuevas, se alquila local 400 m<sup>2</sup>, amplio, con vivienda en clima. Calle Madrid, 87. Informes, teléf. 207494. De 2 a 3.30 tardes.

**ARRENDAMOS** locales y plantas comerciales en avenida Reyes Católicos y en calles próximas. Informes, Hnos Adrián Angulo Calle Clunia, núm. 9. 1.º

**ARRENDAMOS** pisos nuevos de cuatro habitaciones y calefacción central. Zona avenida Reyes Católicos. Informes, Hermanos Adrián Angulo, Calle Clunia número 9. 1.º

**SE ALQUILA** o vende Bar Roa. Teléf. 224322

**SE ALQUILA** o vende piso en calle Vitoria, 56. Razón, Puente Gasset núm. 4. Bar Carrales.

**¡¡NECESITO!!** Para mi representado, piso seis habitaciones, calefacción, agua caliente central. PRIGO Moneda, 13.

**ARRIENDO** o traspaso discoteca-sala de fiestas. Apartado 301. Valladolid.

**SE ALQUILA** piso amueblado, con calefacción y agua caliente central. Razón Carmen, 14, 9.º, B.

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado Doña Berenguela, teléfono 221886.

**SE ALQUILA** piso. Calle Vitoria, 55, 3.º derecha. Razón Manuel de la Cuesta número 7. 1.º, B.

**SE ADMITEN** dos o tres chicas a dormir, o con derecho cocina, en Arzobispo de Castro, núm. 1. 5.º, D.

**SE ALQUILA** o vende piso cuatro habitaciones, dos servicios, calefacción central, agua caliente. Informes, Santa Clara, 33, 1.º

**ALQUILO** piso amueblado. Calefacción central. 202274.

**SE ALQUILA** piso calle Vitoria 73-75. Informes, Avenida del Cid, 6. 5.º, A. (Feygón).

**ALQUILO** pisos en Ayda. Cid, 44. Calefacción central. Enseña portero.

**SE ALQUILA** local de 150 metros cuadrados y otro más pequeño, en Calzadas, 28. Razón, en el mismo. Segundo piso.

**SE ALQUILA** piso amueblado. San Pedro Cardena, 48, 2.º

**SE ALQUILA** piso amueblado, con calefacción y agua caliente central. Razón, Carmen, 14, 9.º, B.

**CEDO** piso a estudiantes. Razón, calle Berenguela, 9, 5.º, C.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor nuevos: Seat 1450 1500 124, 850 600-E y R-8 Morris 1300 M-G «Servi-Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, 600-D, 124, 850, nuevos. Barriada Ilera, B. 60. Teléfono 220638.

**GAMONAL 228.** Vende varios 600-D 850 especial, 124, 1500 gasoil blfaro y gasolina: 4-L R-8, Simca 1000 Citroen AK-400 Break. Grandes facilidades. Revisados Garantizados.

**VENDO** Citroen Berlina y Renault 4-L. Super revisados. Teléfono 202339

**VENDO** R-8 T-S impecable; Gordini 1430 Seat 600-D. Dyanne 6; Peugeot 203. Facilidades 12-18 meses. Avenida Cid 83

**SE VENDE** Simca 1200 varios 850 y Seat 600-D, Siatá, Seat 1.430 R-10, 4-F. Facilidades y garantizados. San Julián número 3

**AUTOMOVILES** de alquiler sin conductor todas marcas Autos FLEN Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 222949

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses desde 5.000 pesetas varios 600-D 850 850 coupé, 124-L, 1500 gasoil y gasolina, 1430 varios; 1500 familiar varios; R-8, R-8 TS; 4-L Super; Gordini; Dodge Dart gasoil; Simca 1000 GT; Simca 1200; Simca 1000 varios; MG 1100 varios; MG 1300, varios; C-8 Citroen tiburón Break 2-C; DKW gasoil; Land Rover. - Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. También sábados tarde. Madrid, 40 y Albóndiga 2. Teléf. 207087.

**CEBALLOS.** Compra toda clase automóviles usados, revisados. Facilidades pago hasta 24 meses. Calle Avila, 3 (Paralela Alfarreros). Teléfonos 207923 - 216176

**COMPRO** furgoneta Citroen o similar, de ocasión. Teléfono 208153.

**VENDO** furgoneta Citroen 2-CV. Taller Mofes Calvo. Padre Flórez núm. 4

## Colocaciones

**SE NECESITA** barman para bar Los Arcos, Miranda, 19. (R. O. C. 3.159)

**SEÑORITA** para carnicería, necesito, sólo mañanas. Teléfono: 205514. (R. O. C. 2.685)

**NECESITO** muchacha fija sabiendo obligación, buen sueldo, poca familia. Paseo de Isla, 8, 9.º, B. (Bayre). 203476.

**EBANISTA** joven necesitado. Doña Berenguela 8. (R. O. C. núm. 3.597)

**SE NECESITA** chica fina, responsable. Paseo de la Isla. Bayre, 10, 9.º

**LLAME** a Avon para transformarse de la manera que otras señoras como Vd., ayudan en sus casas con ingresos sacados de su negocio independiente. No requiere horario fijo ni experiencia previa. Si reside en Burgos y toda la provincia infórmese ahora llamando al 201956 de Burgos o escriba al apartado 14.873 Madrid. Sin compromiso.

**LIMPIADORA** se necesita. Rte. Puerta Real (Frente a Catedral). Presentarse de 11 a 2 y de 4 a 7. (R. O. C. 3.612)

**SE NECESITA** chico para recados. Teléfono 208724 Autoservicio «El Carmen» (R. O. C. 2.181)

**SE NECESITA** chófer para trayler. Razón teléfono 208596 (R. O. C. 3.618)

**SE NECESITA** chica sabiendo obligación buen sueldo en calle Vitoria 73 8.º B

**TRACTORISTA** se necesita será bien retribuido. Informes en esta Administración. Registro O. C. 3.500

**SE NECESITA** empleada para granja avícola con experiencia. Pisos 68 Granj. Mirasol (R. O. C. 3.617)

**SE NECESITA** chica responsable, trato familiar buen sueldo calle Vitoria 46 7.º D

**NECESITO** empleada del hogar. Vitoria 56 bis 13.º derecha. Buen sueldo.

**RESTAURANTE** Rincón de España se precisa pinche de cocina. (R. O. C. 3.644)

**SE NECESITA** chica o asistente. Plaza de la Cruzada 6, 9.º D

**SE NECESITAN** toreros oficiales de segunda. Absoluta reserva. Colocados llamar al teléfono 500477. Aranda de Duero

**SE NECESITA** señora para atender piso de estudiantes. Avenida Reyes Católicos, Edificio Mendoza 4.º, C.

**SE NECESITAN** peones. Interesados, presentarse en Cerámica Norte Carretera Santander, kilómetro 7. Burgos (R. O. C. 3.633)

**NECESITO** chica externa, con informes hasta las 6.30. Martínez del Campo, 5. 5.º

**APRENDIZ** adelantado se precisa en Bar «La Cabaña Arandina» Calle Sombrecera. (Registro O. C. 3.651)

**SE NECESITA** chica, calle Vitoria 19, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** señora para fregar. Casa Gariñel. Calle San Lesmes, 2. Burgos (R. O. C. 3.652)

**NECESITO** chica o señora fija, para casa. Informes, Pescados Lucía Plaza Sur número 15.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Madrid, 2 segundo.

**CHICA** o asistente se necesita. Miranda, 3, 4.º. Teléfono 204469.

**SE NECESITA** señora para estudiantes, por la mañana. Calle Sanz Pastor, 6, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica interna, con informes. Vitoria, 46 10.º, B.

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices chapistas del automóvil. Llamar, teléfono 208159 (R. O. C. 3.657).

**CHICA** para Madrid sueldo 6.000 pesetas Bertendona 8, 2.º Bilbao. Teléfono 214250. Conferencia con cargo a este número.

**SE NECESITA** chica fija. Avenida del Cid 36 5.º C. Teléf. 200660.

**SE NECESITA** señora o señorita responsable atender casa y niño, sólo mañanas. Avenida Reyes Católicos Edificio América 5.º, B.

**NECESITO** obrero para granja, en Burgos Calzadas, 12, 2.º B. (R. O. C. 3.665)

**MATRIMONIO** joven necesita chica de servicio. Calle General Vigón Edificio Otamendi, 5.º, F.

**SE OFRECE** joven con carnet de primera y segunda para tardes libres. Teléf. 223019

**CHICA** se necesita, a partir del día 14. Llamar al 203900 o personalmente a Queipo de Llano núm. 2. 4.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica para mostrador. Bar Marju calle San Juan de Ortega número 24. (R. O. C. 3.086)

**SE OFRECE**, seriamente ocasión para aumentar sus ingresos a señoras señoritas y caballeros, con dedicación agradable de tiempo libre. Interesados llamar al teléfono 203888

**SE OFRECE** técnico en televisión. Teléf. 203657

**SE NECESITAN** dos obreros. Almacén Barluenga S. A., Madrid 9. Teléfono 207710. Burgos (R. O. C. 3.663)

**SE NECESITA** chica matrimonio solo con niño. Moneda 2, 5.º, derecha

**SE NECESITA** interna, de 9.30 a 6 tarde. Restaurante Casa Elias Liana de Afuera, 5.

**CHICA** para Madrid matrimonio y dos niños, sueldo 5.000 pesetas. Avda. Reyes Católicos, 9, 6.º, D. De 9 a 5.30 tarde

**NECESITO** profesor de contabilidad. Avda del Cid, 24, 3.º, B. - 208602

**SE NECESITA** asistente sabiendo cocina, de 8 1/2 a 5 1/2 Calle Vitoria, 73, 8.º B

**SE NECESITA** empleada de hogar, buen sueldo. Informes, cafetería «Mini».

**NECESITO** chica, poca familia, buen sueldo. Sanjurjo, 15, 6.º, C.

**ASISTENTA** se necesita hasta media tarde, con informes. Parque de la Isla, 9-10.º D.

**SE NECESITA** obrero tractorista para finca de frutales, a diez kilómetros de Palencia y uno de venta de Baños, con casa, luz, agua y buen sueldo. Razón Liqueu, Mayor, 88, Palencia. Teléfono 712433. (R. O. C. 3.672).

**SE NECESITA** chica para cocina sencilla y limpieza. Miranda, 3, 3.º derecha.

**SE NECESITA** muchacha fija sabiendo cocina. Poca familia. Vitoria n.º 29, 6.º derecha.

**SE NECESITA** chica fija para matrimonio con un niño. Tel. 209484.

**SE NECESITAN** empleadas de hogar para Barcelona. Sueldo mensual de 6.000 a 9.000 pesetas, según valía. Viaje pagado. Dirigirse a SERVICIO Delegación en Burgos calle Miranda, 6 teléfono 202385. Central en Barcelona calle Casanova, 210, 3.º 2.ª. Teléfono 2391968.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Calle Madrid, 1, 2.º derecha

**OBRRERO** agrícola con familia para vivir en finca se necesita. Razón Carmen, 8, 2.º B. (R. O. C. 3.673)

**PARA** señora sola se necesita chica fija. Rey Don Pedro, 1, 1.º izquierda. Ciudad Teléfono 208677.

**CHICO** para recados 14-15 años. Santander, 11. Imprenta. (R. O. C. 3.455)

**FABRICA** tejidos precisa aprendiz 15-17 años. Residentes Gamonal. Teléfono 220880. (R. O. C. 1.340)

**ASISTENTA** necesito. Calle Bruno Barriada Ilera, Vega, 14. Teléfono 220782

**SE NECESITA** señora, piso estudiantes. Plaza Francisco Sarmiento número 1, 8.º A-2. Por las mañanas.

**SE OFRECE** muchacho joven, 22 años, con tardes libres. Informes, Barriada Ilera, G. número 24.

**EMPLEADA** hogar externa con experiencia. Sueldo a convenir. Presentarse en Domingo Tejidos, Moneda, 5.

**GANE** dinero aprendiendo profesiones artesanales. Le ofrecemos cursos de Pirograbado, artesanías del cuero, encuadernación. Informes gratis. Mater. No Muntaner 81 Barcelona - 11

**NECESITA** pastor ganado lanar, bien retribuido. Tratar, Junta Ganadera. Los Barrios de Villadiego, Burgos. (R. O. C. 3.630)

**OFRECESE** matrimonio sin hijos, competentes para guarda coto caza. Eduardo Hernández Fonseca, Florida, 16 3.º, Santander.

**SE NECESITA** chica tardes. San Pedro y San Felices, 17, 1.º, derecha.

**SE NECESITA** chica. San Lesmes, 1, 1.º

**SE OFRECE** repartidor, tardes, furgoneta propia. Teléfono 203150.

**SE NECESITA** costurera, que sepa corte. Calle Vitoria, 30, 2.º, derecha. Teléfono 203231.

**INTERINA**, necesito. Teléfono 206958. Calle Aranda, 5, 3.º

**SE NECESITA** aprendiz adelantado o ayudante. Carpintería Pedro Landáburu. San Juan, 19. (R. O. C. 3.682).

**SE NECESITA** asistente sabiendo obligaciones. Calle Vitoria, núm. 7, 6.º, Izqda. Teléfono 208990.

**SEÑORITAS** dependientes, se precisan. Inmejorable sueldo fijo o convenir. Llamar teléfono 229285, a partir 7 tarde. Escribir: «The Big-Ben Club». Gamazo, 34. Valladolid.

**NECESITO** muchacha externa, con informes, poca familia. San Pablo, 22, 6.º, B.

**PERSONA** interna que le gusten niños, necesito. Teléfono 200908.

**NECESITO** chica interna. General Mola, 25, 2.º, B.

**ASISTENTA** joven necesito, por las mañanas, dos días a la semana. Segovia, 8, 2.º, derecha.

**RESTAURANTE** Ojeada, se necesitan limpiadoras y aprendices. (Registro O. C. 3.686).

**APRENDIZ** de 14-15 años. Exigimos cualidades ponderativas del buen nivel escolar, esmerada presentación e inteligente juicio. Ofrecemos Formación de vendedor especialista. Trabajo seguro y de porvenir (con las limitaciones o reservas de su valía personal). Presentarse en «Domingo Tejidos», Calle Moneda, 5. (R. O. C. 3.688).

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239

**COMPRAMOS** años usada adquiriendo colchón Flex Colchonera Enrique San Juan de Ortega 20. Teléf. 222539

**ESTANTERIAS** metálicas. Teléfono 203837

**AUTO-RADIO** Radios desde 1.500 pesetas. Montajes al momento. Avenida del Cid 53

**VENDO** abrigo piel, niño o niña, precio costo. Teléfono 200530

**VENDO** perro de caza Setter seis meses. San Pedro Cardena 64 bajo

**VENDO** baterías pollos primera y segunda edad muy baratas. Teléfono 204117.

**SE VENDE** camada de Setters pura raza Establecimiento zoológico Lira Burgense 18

**SE CONFECIONAN** prendas de todas clases. Santa Cruz, 24, 5.º, D. Teléfono 203740-587

**VENDO**, por mitad de su precio, registradora «Hugyn», mesas para cajera mostrador mármol. Razón, Mil Vivienas, núm. 17. Carnicería

**VENDO**, buen estado, baratísimas, treinta baterías Jamesway, pollos primera edad y cien segunda edad, amoldándose número. Deseo cliente. Teléfono 208981.

**VENDO** estufas y salamandras de carbón. Teléfono 202930.

**VENDO** estufa butano, nueva, «Agni», tres fuegos, económica. Razón, plaza Francisco Sarmiento, núm. 3, 4.º (A-4)

**FRUTALES**, vende Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos. Martínez del Campo, 6, 1.º, teléfono 208188.

**TIRO PICHÓN**. Proveedor campeonato mundial 1972, compra palomas. Carlos Cavia Barrenechea, Revilla Vallejera (Burgos). Teléfono 7. En Valladolid teléfono 220573.

## Enseñanzas

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física, Química de Bachiller, Magisterio. Teléf. 207884

**C.O.U.** 6.º, 5.º, 4.º, 3.º. Magisterio, Ciencias, Letras. Gran aprovechamiento. Vitoria 51 1.º Tardes 220956

**TITULO** graduado en color, equivalente a Bachiller Elemental cuatro cursos y reválida, con él podrá presentarse a muchas oposiciones de organismos oficiales. civiles. Infórmese en Santa Clara 57-A bajo izquierda

**REVALIDA** Ciencias y Letras de todo bachillerato, evaluaciones. Clases mañanas y tarde. Graduado Escolar. Plaza Alonso Martínez, 1. Teléfono 209345. Oficinas, 16-20 horas.

**DESCRIPTIVA**, Mecánica Matemáticas. Aparejadores Obras Públicas. Grupos reducidos. Academia J. P. Plaza Alonso Martínez, 1. Teléfono 209345. Oficinas 4-8 tarde

**ACADEMIA** de Corte y Confección «Lucía» da clases. Horas a convenir. Santa Cruz número 24, 5.º D. Teléfono 203740-537

**SE DAN CLASES** de inglés. Teléfono 207210

**DIPLOMADA** en inglés, daría clases particulares a señoritas grupos máximo cuatro personas. Julio Sáez de la Hoya 5, 2.º A. Teléfono 209299.

**SE DAN** clases de francés, inglés y alemán. Llamar al 208999

**DOY** clases hasta 5.º bachiller. Francés e inglés. Avenida Reyes Católicos, Edificio Mendoza, 1.º B

**PREPARACIONES** Oposiciones Cajas, Bancos, Comercio, Contabilidad, Cálculos Mercantiles, Individuales, Grupos. Jesús María Ordoño, 9

**FRANCESA** nativa, diplomada Universidades, experiencia, da clases. Teléfono 200250.

**VENTA** de pisos y tonjas en Via de Empalmes. Construcciones Serrano

**SUBVENCIONADAS**. Gran variedad de viviendas sociales. Excelente construcción y acabados. ARRANZACINAS

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes. Pisos núm. 29. Garaje.

**MASEGOSA**. Venta pisos calefacción central fuel-oil, sol y tucos. Únicamente gastos comunales reducidos. Precios desde 350.000. Entrada 35.000. Facilidades hasta quince años. Poseen las últimas novedades. Vitoria 142 - 224133.

**SE VENDEN** locales exentos, desde 100 metros cuadrados a 2.000 metros cuadrados. Razón, teléfono 200433.

**PISOS** 3-4 dormitorios, calefacción y agua caliente central. Exentos. Facilidades hasta quince años. Edificio Santa Clara 46-48. «Incofisa» Almirante Bonifaz, 8.

**HUELGA, DESPIDO Y CIERRE.** El PUEBLO (Pág. 3). Edit. — El año se ha iniciado con dos importantes declaraciones de carácter político-social. De un lado el anuncio de la próxima reunión del V Congreso Sindical De otro el reciente discurso del ministro de Trabajo en Barcelona. Este Congreso Sindical será sometido a estudio y de liberación los distintos problemas del Sindicalismo, entre ellos la necesidad de modificar la vigente ley de Convenios Colectivos, la regulación de los conflictos laborales y la desaparición de la facultad empresarial de la opción en los despidos injustificados. El ministro de Trabajo ha hablado de no admitir

el despido libre. No esperamos otra cosa. Pero el ministro sabe que el despido, más o menos libre, más o menos encubierto, existe y se da con frecuencia.

**DIQUES, NO: CAUCES.** «ABC» (Pág. 14). Edit. — Ni inmovilismo ni revolución. Ni la demagogia de los que pretenden que todo es perfecto ni la de aquéllos que pretenden subvertirlo todo con la violencia. A estos términos se concreta el horizonte de progreso social y político que ha definido el ministro de Trabajo en Barcelona. Diques, no; cauces, sí. Lo verdaderamente importante es esta concepción instrumental que subordina las instituciones a su ca-

pacidad de realización popular, ese sentido trascendente que dispone que no es el pueblo quien debe verse consuetudinario a discurrir por unas rutas previamente marcadas, sino quien abre los cauces por los que sus ideas y propósitos de convivencia pueden articularse en un mecanismo institucional.

En el terreno de las relaciones sociales, no puede ser más justa esta apelación al equilibrio y a la moderación. Pero no sólo en ese ámbito. Se puede descartar la huelga si existen eficaces instituciones de diálogo y representación que la hagan innecesaria Pero sólo si todos los puntos de vista de la sociedad son of-

dos y tomados en cuenta estaremos a cubierto del riesgo de que una minoría trate de imponer sus opiniones como si fueran el criterio de todo un pueblo. Y ocurre, en este aspecto, que acaso demasiadas veces se piensa que «tomarse la justicia por su mano» sólo es grave en el plano de las relaciones privadas. Y no es así. También en el gobierno de los pueblos es peligroso decidir sin escuchar, juzgar sin oír a todas las partes, limitar el número de coadyuvantes o estrechar el panorama del pluralismo social.

**SEGURIDAD SOCIAL.** «YA» (Pág. 5). Edit. — No somos partidarios de un replanteamiento de la Seguridad Social

a partir de cero. Las perspectivas que se abren al sistema vigente en esta materia son extraordinariamente alentadoras. Ello no quiere decir que no sean posibles y necesarias mejoras esenciales. Es ante todo, fundamental que los beneficiarios puedan elegir su médico. Tan fundamental, que en los países más adelantados la libre elección de médico se considera como piedra de toque del verdadero carácter democrático y humano de un régimen de Seguridad Social. Y quien dice libertad de elegir, dice, libertad de rectificar su elección cuando entienda que rectificar es necesario. No es razonable que los apremios de tiempo hagan que la asisten-

cia médica carezca muchas veces en la práctica de las indispensables garantías de acierto. Los primeros en condenar tal estado de cosas son, naturalmente, los propios médicos. El problema de los abusos en materia de productos farmacéuticos es generalmente conocido. Abusos en cuanto a precios, abusos de muy distintos órdenes. La Seguridad Social española viene siendo objeto de una ininterrumpida tarea de perfeccionamiento. Esta tarea no debe ser interrumpida.

**La palabra honesta mucho vale y poco cuesta**

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas

**AREANZ ACINAS** ofrece una serie completa de viviendas en la ciudad. Inmejorable calidad. Precios muy interesantes. Informes, Plaza de la Cruzada 1.

**VENDO** piso General Vigón. Cinco habitaciones, agua y calefacción central. Informes esta Administración.

**PISOS** nuevos se venden o alquilan. Con cocina de carbón y suelos de Viñedos Castilla S.A.

**AGENCIA «FIROGA»** - Pisos locales alquileras, traspasos Oficinas, Vitoria 59. Teléfonos 221746 220271

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución veinte años, 4 y 5 habitaciones calefacción individual carbón. Precios desde pesetas 315.000. Facilidades de pago. Verlos, sin compromiso. Oficinas calle Villalón, 7, 1.º D. Inmobiliaria Fuentesillas S. A.

**VENDO** piso nuevo exento económico cuatro habitaciones en Barriada Inmaculada portal M. segundo piso. Informes Martínez del Campo, 4. Portería

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Pisos terminados, calefacción central, subvencionados enchapados hasta el techo dos terrazas bloque de 140 viviendas. Gastos reducidos. Razón Francisco Grandmontagne, núm. 21 y Vitoria, 115 oficina. Teléfono 222374.

**VENDO** llave en mano magníficos pisos subvencionados, soleados, calefacción individual carbón portero eléctrico, mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes Francisco Grandmontagne, 6 primer F.

**VENDO** piso nuevo soleado, amplio, muy cómodo. San Francisco teléfono 209290

**VENDO** piso confortable amueblado teléfono calefacción. Grandes facilidades. Llamar 23243.

**SE VENDE** local en Avda. del Cid 65 m. Teléfono 221915.

**NEGOCIO** Frente estación Autobuses propio joyería relojería. — PRIGO.

**HERMOSO LOCAL** 110 metros, frente Edificio Feygón exento contribución derechos reales el 90 por 100. — PRIGO.

**OCASION** 11.000 metros 113 fachada carretera Logroño. Lindando gasolinera, propio granja, fábrica o chalet. — PRIGO. Moneda, núm. 13.

**COMERCIANTE** Lonja, pisos libres, Paseo Espolón comercio general (Polo). PRIGO.

**VIVIENDA** Estreñar, seis habitaciones dos baños más servicio, calefacción agua caliente central. Frente Hotel Condestable. — PRIGO. Moneda 13.

**RESIDENCIAL** Edificio completo apto hoteles, colegios, comunidades religiosas, garaje con residencia, industrias distintos tipos. Carretera Madrid. PRIGO.

**OCASION** Hosteleros magnífico céntrico mesón moderno, estrenar fachada soleadísimo terraza pa so obligado turismo. Catedral. Entrada 500.000. PRIGO. Mañanas

**CAMBIA RIA** Por coche, piso a estrenar tres habitaciones baño hall, cocina en magnífico Paseo Fuentesillas. PRIGO.

**COTRATISTAS** Solar con licencia municipal 22 viviendas. — PRIGO.

**SE VENDE** piso en calle Calatravas, tres habitaciones, cocina y aseo. Razón Federico Martínez Varela, 1, 5.º D

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»** Venta de pisos llave en mano y plomo en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial. Resto a convenir. Grandes facilidades. Informes calle Vitoria 175 primer C.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados con oficinas viviendas almacén situado en carretera general Madrid Irún propio cualquier negocio. Informes teléfono 201312

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»** Venta de pisos llave en mano y plomo en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial. Resto a convenir. Grandes facilidades. Informes calle Vitoria 175 primer C.

**EDIFICIO** Delicias. Pisos 5 amplias habitaciones. Todo parquet. Amplísima y clarísima cocina. Dos baños. Calefacción y agua caliente centrales. Sol todo el día. Semi lujo. Ventos en Delicias 14.

**VENDO** -alquilo piso amueblado, Avenida Cid, amplio, soleado. Informes 207998.

**SE VENDE** piso Avenida del Cid, 79, 5.º. Razón, Avda. del Cid, 88, 4.º, C. Teléf. 224379.

**VENDO** piso seis habitaciones calle Vitoria y local calle San Juan. Teléfono 203708.

**VENDO** piso amplio, exento contribución. Calle Vitoria 171. Razón, portería.

**PISO** vendió, por traslado; calefacción central, gastos comunidad reducidos. Informes Valentín Jalón, 6, 2.º

**VENDO** piso. General Mola. Razón, Avenida Valencia 2, 6.º, D.

**SE VENDE** bajo, para local comercial, en Santa Clara, 19. Informes, teléfono 222170.

**POR TRASLADO** preciso venta piso en cooperativa Meysa. Razón teléfono 206926.

**PISO** Reyes Católicos exento soleado, calefacción central cuatro habitaciones, algún mueble. Impecable estado. Razón, 5 a 6 tarde. Teléfono 220740

**VENDO** o alquiler piso Avda. General Sanjurjo, 41, 2.º A.

**VENDO** piso económico. Calle Enrique III facilidades. Informes teléfono 209785.

**COMERCIO** con piso encima se vende mismo centro capital. Razón, señor Albillos Vega, 36

**CAPITALISTAS**, inversores. Se vende finca rústica-ganadera, 700 Ha. coto redondo. Verdadera ocasión. Informes, señor Revilla Vega, 36 habitación 5.

**MAGNIFICO** piso cuatro amplios dormitorios, baño completo, cocina enchapada, empotrados, libre y céntrico, vendo 300.000. Albillos, Vega núm. 36

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros bien soleado, para cualquier industria. Teléf. 201183

**VENDO** piso, C/ Concepción; otro Calera y un local en Paloma. Informes: Concepción 14 5.º septro

**CASA** completa con bar-restaurante, muy acreditados, lo más céntrico Burgos. También solamente los negocios o cada uno de ellos. Extraordinarios ingresos, compruébelo. Sólo interesados. AGENCIA PALENCIA.

**TEJIDOS** - Confección, casa completa dedicada al negocio, grandes escaparates, mejor situación ciudad. Interesados, AGENCIA PALENCIA.

**ULTRAMARINOS** vendido negocio y local, enseres, bien situado. AGENCIA PALENCIA.

**PISO** extraordinario principio Avenida Cid, 185 m2, siete habitaciones, tres baños, calefacción y agua caliente centrales. 1.800.000. AGENCIA PALENCIA.

**AVENIDA Sanjurjo**, cuatro habitaciones, salón, baño servicio, servicios centrales. Vendo o alquiler. AGENCIA PALENCIA.

**CALZADAS**, cuatro habitaciones, baño, servicios centrales, barato. AGENCIA PALENCIA.

**CENTRICOS** pisos 3, 4, 5, 6 habitaciones, servicios, calefacción individual carbón o eléctrica, baratos. AGENCIA PALENCIA.

**VIVIENDAS** en casi todas calles de Burgos, compruebe precios, facilidades pago y características. Pidan nota detallada. Puede verlo sin compromiso. AGENCIA PALENCIA.

**FINCA** 214 hectáreas, ganadera, con sus instalaciones, caseríos, parte regadío, 40 kilómetros Burgos, proporcionamos datos y enseñamos. Facilidades. Otras más pequeñas. AGENCIA PALENCIA.

**LOCALES** comerciales, industriales, superficies que desee, también en alquiler. Informes. AGENCIA PALENCIA.

**LOCAL** 40 metros cuadrados preparado pescadería, carnicería, otros negocios, bien situado, venta, traspaso alquiler. AGENCIA PALENCIA.

**¡BARATISIMO!** Dos pisos libres, 400.000. Separados, 210.000. Fuentesillas. Teléfono 203543.

**VENDO** piso llave en mano, barato, junto Catedral. Cabestreros, 3, 1.º, Habitación 7.

**Funerarias**

**NUEVA FUNERARIA** San José Mejores precios Consulado 11 Avisos, Avenida del Cid 2. Teléfono 209452

**FUNERARIA** San José Traslados Entierros (Consulado 11) Avisar Avenida del Cid 2. Teléfono 209452

**FUNERARIA** San José Entierros traslados muy económicos Consulado, 11 209452

**FUNERARIA** San José Venta de cajas a la provincia 209452

**FUNERARIA** San José facilita Seguros Defunción todas edades. Teléfono 209452

**Ganados y aperos**

**SE VENDEN** tres vacas lecheras. Tratar Rosendo Muñó Palazuelos de Muñó

**SE VENDE** un par de mulas en Villandiego. Tratar con Tomás Hurtado

**SE VENDE** un ternero ratino, de diez días. Para tratar con Jacinto Cortezón, Albillos.

**Huéspedes**

**SE ALQUILA** habitación con dos camas para señoritas. Santa Cruz número 24 5.º D. Teléfono 205740-557.

**PENSION** completa dormir, Petronilla Casado, núm 51 4.º B

**SE DA PENSION** completa para dos chicos. Trato familiar. Plaza San Bruno núm 6 tercer E

**CEDO** habitación. Calle Martín Antolínez número 12. 3.º C.

**DOY** camas dormir 35 pesetas. Pensión completa y camas 90 pesetas, calefacción. Puebla 2, 1.º

**PENSION** completa. Dormir 35 pesetas. Benedictinas San José 9, 4.º A.

**PENSION** o dormir, Calle Madrid, 36, 2.º. Izq.

**PENSION** completa o dormir, Plaza de Vega 27, entresuelo, Izqda

**PERDIDAS**

**HALLADA** perra de caza, blanca, cabeza marrón. Travesía La Legión, 3, 4.º H.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores antenas colectivas, individuales. Electrotécnica Industrial 209452. Consulado 11.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente antenas. Servicio técnico Werner Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 221529. Burgos y Plaza Generalísimo 18. Villadiego

**SERVICIO** técnico «Marconi» Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas. Calzadas 18. Teléfono 221529

**REPARACION** televisores radios transistores. Taller Inválidos Civiles Puebla 21. Teléfono 206493

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplanos. UHF licencia americana con voltmetro y mesa, todo 18.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo Moto Calera núm 10.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Télf. 201986 y 220294

**LOCAL** céntrico, se traspasa. Razón teléfono 202439

**OPORTUNIDAD.** Traspaso bar comidas, piso libre en la misma casa, por pocos días. Informes, Casa Hilaria, San Juan, 51.

**TRASPASO** bar. Renta muy baja. Informes, teléfono 202058.

**SE TRASPASA** bar La Ventosa 15.

**TRASPASO** pensión Escuela Almirante Bonifaz 18 1.º

**Varios**

**SE HACEN** copias de planos y fotocopias en el cto Librería-estanco Reyes Católicos. Traspasos edificio Claretos. Teléfono: 223541

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Espolón 20. Burgos

**PISOS** acuchillados barnizados, «Limpiezas Pullidors». Lain Calvo 7, teléfono 203699.

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería «Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

**IMPRESOS** comerciales cartas, timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos, propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» (calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358) y «Papelería Tagra» (calle Vitoria 13. Teléfono 202852)

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Call San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Vitoria 13. Teléfono 202853

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** tienda de ultramarinos por no poderle atender. Teléfono 203645

**BAR REDONDO**, Plaza de Vega 6, 1.º, se traspasa o arrienda. Teléfono 207861.

**UNICO** Edificio cinco plantas completamente instalado diáfano moderno, magnífico negocio. Plaza Mayor (Jullán) PRIGO. Moneda, 13.

**SE TRASPASA** cafetería restaurante con 80 plazas, junto Catedral. Facilidades de pago. Razón, Cafetería Lago. Calle Vitoria, 137.

**TRASPASO** o subarriendo bar céntrico. Informes de 1 a 3. Teléfono 205953.

Nuestros teléfonos: Admón. 207148 49. Redacción: 201280

## ARANDA

## Bando de la Alcaldía sobre obras en las bodegas

**BANDO DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE ARANDA DE DUERO**

El alcalde - presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta villa de Aranda de Duero, hace saber: Que los hundimientos recientemente producidos en esta localidad a causa del mal estado de las bodegas, ubicadas en el subsuelo de esta villa, aconsejan la inmediata realización de las obras necesarias de consolidación.

Por ello, se pone en conocimiento de los propietarios y copropietarios de dichas bodegas, que la Comisión constituida al efecto, procederá a partir del día 15 de Enero del año en curso a citarles para que realicen las obras de consolidación precisas de acuerdo con las instrucciones técnicas de los facultativos municipales con la advertencia de que si no las realizaran, se verificarán por el Ilustre Ayuntamiento, pasando posteriormente su importe.

La realización de tales obras estará exenta de pago de la licencia municipal de obras.

**¿SE VA A INTENTAR RESOLVER EL PROBLEMA DE LAS BODEGAS?**

De la lectura del Bando de la Alcaldía que antecede, parece desprenderse que el Ayuntamiento se ha decidido a intentar resolver el acuciante problema de las bodegas que ocupan parte del subsuelo de nuestra población.

Decimos que va a intentar, toda vez que su total resolución implicaría años, habilidad para rimar muchos rozamientos que pudieran originarse y sobre todo, el exacto conocimiento de quienes sean los propietarios de las bodegas, cosa que parece desprenderse que ya se conocen, pues de lo contrario, no se hubiese publicado el bando.

Como más reciente, se encuentra el apuntalamiento de esas tres edificaciones en la calle de los Reyes Católicos y decimos apuntalamiento en razón a que varias veces hemos dado cuenta de su derribo, aunque si bien, según noticias oficiales, esos derribos darán comienzo en la próxima sema-

na. Luego, por orden cronológico en la cuenta atrás, dejando sin mencionar otros amagos de hundimiento en la calle del General Berdugo que fueron evitados a tiempo por sus propietarios, encontrándose ya consolidada la bodega, está el de la calle del General Catalán, co nese también apuntalamiento de un edificio del que publicamos, se iba a iniciar el expediente de derribo, no haciendo mención de otros hundimientos y sucesivos derribos que han incrementado el capítulo de solares en las calles de Aranda.

Siguiendo con el bando que comentamos, en el mismo se anuncia la citación que, a partir de mañana día 15, se va a hacer a los propietarios de las bodegas para que procedan a su consolidación, no derribo, pues si se refiriese a ello, entonces si que podríamos despedirnos de muchas de nuestras calles del barrio antiguo, porque los solares que resultarían, serían innumerables.

Puede que en algunos casos la consolidación de las bodegas, por su extremado estado de conservación, resulte antieconómica, pero es preciso afrontar estos casos si se pretende la conservación de las calles, con la particularidad de que si esas consolidaciones son eficaces, podrían reportar grandes beneficios a los propietarios, puesto que sobre los solares firmes, se podrían levantar edificaciones de mayor altura, lo que a la larga compensaría el desembolso que se haga para efectuar las consolidaciones.

Claro que en este aspecto es preciso distinguir entre los propietarios de las bodegas o del subsuelo y los de la superficie, pero consideramos que al darse ese bando se habrá contado con esta circunstancia que pudiera resultar beneficiosa si llegasen a un acuerdo unos propietarios y otros, que al fin y al cabo, sería lo ideal, sobre todo, si se unificasen las propiedades de suelo y subsuelo.

Por lo que venimos comentando, se puede aventurar que ahora si que va en serio, que, como comienzo requieren las cosas, ese bando puede tomarse como el co-

mienzo o la iniciación de la solución de problema tan importante cual es el de evitar que en lo sucesivo se produzcan más hundimientos, precisamente a consecuencia del mal estado de las bodegas, ya que pueden producirse por otras causas ajenas al problema que nos ocupa.

Ayer decíamos que el año 1973 será el año de realizaciones y ante el bando que estamos comentando, cabe preguntar: ¿No será ese bando el origen de una de esas realizaciones? Nos inclinamos a creer que puede ser que si y en esa confianza quedamos, deseando que el proyecto iniciado llegue a buen fin.

Aunque ignoramos, en principio, los proyectos municipales e ntorno a tan repetido bando, así como las ayudas con que cuenta, el mero hecho de publicarse, supone un concienzudo estudio previo de la cuestión, en el aspecto económico el contar con alguna ayuda y sobre todo, en el moral, una firme decisión de solucionar los problemas, afrontándolos con decisión, pese a las dificultades que puedan ofrecer.

Que este bando se cumpla con arreglo a la idea en que se basó para publicarlo y que se consiga, ya que no en su totalidad, si al menos en su mayor parte, llegar a la solución de este problema de las bodegas que tiene planteado nuestro Municipio, son nuestros mejores deseos.

**SOLUCION AL PROBLEMA DE LOS PERROS VAGABUNDOS**

Hemos hablado mucho en estas columnas en relación con el problema de los perros vagabundos, del conflicto que venían creando al vecindario, de su entretimiento en los cubos de la basura, en la suciedad que producían al tirarlos y extender su contenido por nuestras vías, de los alborotos que producían, de los espectáculos que originaban en las calles y hasta de la mordedura de algunos a pacíficas personas.

Hemos ido recordando, tal vez con machaconería sobre plazos expirados, sobre fechas pasadas; en fin, hemos procurado en todo momento que se buscara una solución en evitación de que los citados perros pululen por las calles y a que los que tengan dueño estén reclusos o vayan conforme mandan las ordenanzas, para evitar molestias a los ciudadanos.

En resumen, hemos agotado nuestras posibilidades, pero siempre teníamos presente la dificultad de encontrar un perrero que actuase en este más que difícil, peligroso, cometido y en todo momento hemos permanecido a la espera de que nos fuera comunicada la solución a este problema que tan poco dice en bien de la capital de la Ribera.

Ha llegado el momento de comunicar a nuestros lectores la tan grata noticia de que va a quedar solucionado el tan cacareado problema, ya que, según los rumores que hasta nosotros han llegado, el Ayuntamiento, en colaboración con la Sociedad Protectora de Animales está decidido a solucionarlo, habiendo contratado para ello a un perrero que se encargue de la recogida de todo perro vagabundo que

sea hallado en la vía pública.

Efectuada esta operación los animales serán trasladados a unos locales cuyas obras de acondicionamiento se están terminando, sitos en las afueras de nuestra villa, donde quedarán en calidad de depósito durante el período que marque lo ordenado sobre estos casos y, una vez finalizado el mismo sin que su dueño se haya presentado a reclamarlo, serán sacrificados por el procedimiento de la muerte sin dolor.

Ahora, cuando se comience la recogida de perros se sabrá con certeza quiénes son los amantes de estos animales y, por consiguiente podremos ver nuestras calles libres de esa clase de animales, ya que todo aquel perro que tenga dueño, si no va por la calle con arreglo a los requisitos ordenados también será recogido y su dueño se verá en la necesidad de abonar el rescate para retirarle de la perrera.

Con estas medidas quedará resuelto uno de los problemas de Aranda, que tanto preocupaba a muchos y como consecuencia ya no veremos cubos caldos y basuras estendidas.

**JUNTA DEL PATRONATO DEL HOSPITAL DE LOS SANTOS REYES**

Según nuestras noticias, en breve se reunirá la Jun-

ta del Patronato del Hospital de los Santos Reyes, en la que, a lo que parece, se van a efectuar importantes cambios al ser renovada, esperando que sea facilitada la lista definitiva de la nueva Junta, cuando tenga lugar la misma que anticipamos.

Ya es sabido que en el Hospital de los Santos Reyes de nuestra población se están realizando importantes obras de ampliación que transformarán por completo no sólo la configuración exterior del edificio, sino también sus instalaciones interiores y tal vez sufran grandes reformas el sistema administrativo y de régimen interior, de ahí que se imponga la renovación de la Junta del Patronato, colocando en ella personas que tal vez se puedan adaptar mejor a las nuevas modalidades que se establezcan.

Hablando del Hospital de los Santos Reyes, hemos de significar que las señalizaciones de prohibiciones acústicas en atención a los enfermos que se encuentran en su interior, de las que ya hablamos en otra ocasión, ya han sido colocadas, esperando de los conductores de vehículos que necesariamente han de circular por la carretera de Valladolid, tomen las debidas precauciones para abstenerse de molestar, a tenor de las señalizaciones colocadas, máxime teniendo en cuenta que ese lugar, en razón a su ubicación, es objeto de frecuentes embotellamientos por su proximidad al tan conocido cruce de La Cadena.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Don Ramón Mira Alvarez, plaza del Caudillo, 28. Mañana lunes don Indalecio de las Heras, Arias de Miranda, 38.

**LA ARANDINA, A LA CAPITAL DE LA BUREBA**

Conforme indicábamos en nuestra crónica deportiva del pasado viernes, hoy marcha expedición de la Gimnástica Arandina para contender con el titular de Briviesca en partido valdedero para el torneo liguero de Primera preferente.

Como ya indicábamos en el primer enfrentamiento entre estos conjuntos burgaleses en esta categoría en que milita Arandina, esperando que el choque desarrolle dentro de la mayor deportividad, aunque puede influir esa que se ha dado a llamar rivalidad regional cuando se trata de dos equipos de la misma provincia, denominación que consideramos que ya es pasada de moda.

El tiempo de lluvias que ha tornado, aunque en realidad desconocemos las cualidades del campo burebano, estimamos que pueden perjudicar a los bereanos, en el caso de que sea susceptible de convertirse en un barrizal y entonces se verían obligados a luchar en condiciones de inferioridad.

Que gane el mejor, sin olvidar que a la Arandina le interesa aumentar su cuenta positiva ante la inminencia de finalizar la primera vuelta que ha de tener lugar con la presente jornada, es lo que de veras deseamos.

**QUIERE GANARSE 100.000 PTAS. EXTRA AL AÑO**

**CONTESTESE ENTONCES, LAS SIGUIENTES PREGUNTAS:**

- 1.ª ¿Está dispuesto a trabajar solamente dos horas semanales sin vender nada?
- 2.ª ¿Dispone de 140.000 pesetas para que le pongamos en marcha su propio negocio?
- 3.ª ¿Le gustaría obtener todas las semanas de 2.500 a 3.500 pesetas?
- 4.ª ¿Ha pensado alguna vez dejar de trabajar para los demás?

**SI HA RESPONDIDO AFIRMATIVAMENTE...**

**USTED ES UNA DE LAS PERSONAS QUE BUSCAMOS**

Estamos buscando un número limitado de personas, auténticamente cualificadas, para un negocio que requiere una inversión mínima de 140.000 pesetas.

Para más información escribir a:

**INTERPROMOTIONS, S. A. Apartado 50.768, MADRID**  
Nombre ... ..  
Dirección ... ..  
Ciudad ... .. Teléfono ... ..

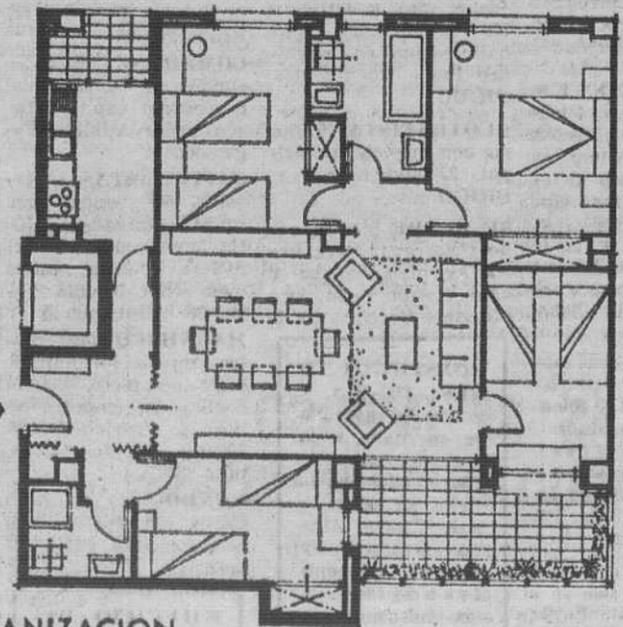
**SU PISO DE 4 DORM. Y SALON**

**815.000**

**CON UNA ENTRADA DE SOLO**

**35.000**

**RESTO EN 120 MESES**



**URBANIZACION**

**REYES CATOLICOS**

**IMBUSA 3ª FASE**

**Avda. Reyes Católicos Telf. 22 35 41**

**CANT. INGR. A CUENTA EN CAJA DE SEGUROS REUNIDOS S.A. (CASER) POLIZA 690089**

## TURQUÍA EMPATO A CERO CON ITALIA

Nápoles (Alfil). — Italia y a medios violentos y ni si-  
Turquía empataron hoy, sin  
quiera juego fuerte.  
goles, en su encuentro de  
Ordenados, insuperables en  
la fase de clasificación para  
el juego de alto y con un  
la Copa del Mundo corres-  
enorme derroche de ener-  
pondiente al segundo grupo  
gias, salvaron una y otra vez  
europeo que integran ade-  
los insistentes y bien urdidos  
más Luxemburgo y Suiza.  
ataques de los italianos,  
Italia: Zoff; Spinosi, Mar-  
quienes, sin embargo, no pu-  
chetti, Agropi; Bellugi,  
dieron o no supieron des-  
Burnich; Causio, Capello,  
montar el aparato defensivo  
Chinaglia (Anastasi), Rive-  
turco y los remates finales,  
ra y Riva.  
aunque numerosísimos du-  
Turquía: Sabri; Mehmet  
rante los 90 minutos de jue-  
II, Ozer, Muzaffer; Zekerli-  
go, no fueron extremada-  
ya, Ziya; Fuat (Osman),  
mente peligrosos.  
Bulent, Mehmet I, Cemil  
Dieciocho tiros de esquina  
(Koksal) y Metin.  
contra cuatro, a favor de los  
Sorpresa mayúscula han  
italianos son el dato más  
dado los turcos logrando lle-  
elocuente de este dominio  
varse un precioso punto co-  
territorial y en el área chi-  
mo visitantes ante la selec-  
ca de los visitantes, pero el  
ción italiana que en los pa-  
marcador en blanco, es igual-  
peles aparecía netamente fa-  
mente demostrativo de la in-  
vorita, así como la más firme  
eficacia, ya que no se puede  
candidatura a la clasificaci-  
hablar de mala suerte del  
fación de su grupo euro-  
ataque "azzurro". Aunque el  
peo para la Copa del Mun-  
resultado de hoy no debe  
del 74. Si bien es cierto que  
considerarse irremediable, si  
los turcos montaron un ver-  
ha convertido en un poco  
dadero "bunker" en la de-  
más problemática y difícil,  
fensa de su portería, porque  
si se quiere, las posibilida-  
su objetivo era el empate,  
des —hasta ahora indiscuti-  
también es justo reconocer  
das— de clasificación de la  
que lo hicieron mediante re-  
selección italiana para el  
cursos legítimos, sin recurrir  
Mundial.

## CREACION EN BARCELONA DE UNA ESCUELA DE CICLISMO

Barcelona (Alfil). — A pri-  
meras horas de esta noche  
ha tenido lugar la inaugura-  
ción oficial de la Escuela de  
Ciclismo que el «Deporte Ci-  
clista Barcelona», ha cons-  
truido en un piso anexo al  
que tienen como local social,  
en uno de los puntos más  
céntricos de Barcelona. Esta  
Escuela estará dedicada a  
fomentar la afición de los  
corredores infantiles y juve-  
niles, que pueden ser futu-  
ros ases en el ciclismo espa-  
ñol.

La nueva escuela de ci-  
clismo, consta de un magní-  
fico gimnasio, así como de  
una sala que está equipada  
con bicicletas fijas, aparatos  
de remo, rodillos y vibrado-  
res, para corregir a los fu-  
turos corredores en los de-  
fectos que puedan acusar en  
la práctica del ciclismo,  
consta además de los corres-  
pondientes vestuarios, mesa  
de masajes, ducha y una  
sauna finlandesa con capaci-  
dad para seis personas.

Esta nueva escuela de ci-  
clismo ha sido construida  
con ayuda de la Delegación  
Nacional de Educación Físi-  
ca y Deportes, Federación  
Española de Ciclismo y la  
Diputación y Ayuntamiento

de Barcelona, aunque la par-  
te principal de los gastos co-  
rre a cargo del «D. C. Bar-  
celona». En su construcción  
han contribuido también va-  
rios socios de la entidad ci-  
clista, que han procedido a  
efectuar los trabajos de car-  
pintería, electricidad, pintu-  
ra, etc., desinteresadamente,  
cobrando sólo el importe de  
los materiales.

La Escuela de Ciclismo es  
la primera en España que  
funciona en un piso, pues  
hasta la fecha, los velódromos  
eran los puntos consi-  
derados como ideales para  
la enseñanza de este depor-  
te, pero al desaparecer el de  
Barcelona, han tenido que  
adoptarse medidas drásticas  
para suplirlo.

El «Deporte Ciclista Bar-  
celona» a pesar de su mode-  
stia, cuenta con un excelente  
equipo organizador, figurando  
en su haber, la puesta en  
marcha de más de 30 carre-  
ras anuales, entre las que fi-  
guran dos de verdadera talla  
internacional como son la  
«semana catalana» y la esca-  
lada al Castillo de Mont-  
juich, ambas en colabora-  
ción con el diario deportivo  
«Dicen».

## EL KAS SE IMPUSO AL AGUILAS POR 105-88

Bilbao (Alfil). — Once jugado-  
res abandonaron la pista por  
faltas personales en el encuen-  
tro de Primera División de ba-  
loncesto entre El Águilas  
Schweppes-Kas, que terminó  
con victoria del segundo equipo  
por 105-88, luego de llegarse  
al descanso con 41-36 de idénti-  
co signo.

Unos 2.500 espectadores pre-  
senciaron el partido, titulado  
como de la máxima rivalidad.

MUERE EL PADRE DE  
BUSCATO

Pineda de Mar (Barcelona)  
(Alfil). — Ha fallecido hoy tres  
día y penosa enfermedad,  
Francisco Buscató Casola, pa-  
dre del jugador internacional  
de baloncesto, Francisco Bus-

cató, que milita en las filas  
del Juventud de Badalona.

El finado contaba 55 años de  
edad.

CLARO TRIUNFO DEL JUVEN-  
TUD

Badalona (Alfil). — Por el  
resultado de 95 a 44 ha ven-  
cido el Juventud de Badalona  
al Vallehermoso de Madrid en  
encuentro de baloncesto corres-  
pondiente a la Primera División  
del campeonato nacional de Li-  
ga jugado esta noche en el  
pabellón badalonés.

Los jugadores locales han os-  
tentado lazo negro por la de-  
función esta misma tarde y de  
manera repentina del padre  
del jugador y capitán del equi-  
po Francisco Buscató.

## EXITOS ESPAÑOLES EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA UNIVERSITARIOS DE ESQUI

Grenoble (Francia). — (Es-  
pecial de «Alfil», por Emilio  
L. Valls). Con el triunfo del  
corredor internacional fran-  
cés, Marc Echavel, natural  
de Grenoble, en la prueba de  
slalom especial, disputada  
esta mañana en la zona de  
nieves perpetuas de «Deux  
Alpes», han finalizado los  
sextos campeonatos euro-  
peos de esquí interfaculta-  
des de Derecho.

España ha estado presen-  
te, una vez más en el repa-  
rto de medallas de una prue-  
ba, ya que el madrileño Fer-  
nando Pina, la estrella in-  
discutible de estos Ceifde  
obtuvo la segunda plaza,  
efectuando otra gran gesta  
al relegar a la tercera posi-  
ción al también componen-  
te de la formación nacional  
«B», de Francia, René Vi-  
dal, quien tuvo que confor-  
marse deportivamente al ver  
cómo el joven esquiador cas-  
tellano le aventajaba, logran-  
do de esa forma la victoria  
en la combinada de los Ceif-  
de en la categoría masculi-  
na, lo que le coloca como el  
esquiador más completo del  
campeonato interfacultades.

Joaquín Gari, de la Facul-  
tad de Barcelona siguió sin  
tener suerte ya que una caí-  
da en la primera manga,  
creemos que al entrar en la  
cuarta puerta le privó de to-  
dos sus chances cara a la  
victoria. De esta manera Ga-  
ri, que no se encuentra en  
su mejor momento cierra  
los Ceifde-73, sin lograr ab-  
solutamente ninguna meda-  
lla, un balance flojo para un  
favorito como él.

En la categoría femenina  
doble alegría para los espa-  
ñoles, por un lado merced al  
extraordinario segundo pue-  
sto de Paulina Ballvé, de Bar-  
celona, que pisó los talones  
de la vencedora, la corredo-  
ra de Zurich Laja Muller.

De otro el gran triunfo de  
la irquieta y nerviosa ma-  
drileña Inés García, que al  
lograr la sexta plaza en sl-  
lom especial siguió su línea  
de regularidad adjudicándo-  
se la victoria en la prueba  
combinada, a igual que Fer-  
nando Pina en la masculina.

La última prueba del pro-  
grama de competiciones de  
los Ceifde se caracterizó,  
como las anteriores por su  
dureza a causa del frío reinan-  
te por haberse disputado  
sobre los tres mil metros de  
altitud, el recorrido tuvo 770  
metros con 330 de desnivel y  
46 puertas con nieve de ex-  
celente calidad y condicio-  
nes. Aparte de la medalla de  
Fernando Pina hay que des-  
tacar la quinta posición del  
barcelonés Pablo Pierre, re-  
gistrándose nada menos que  
veinte abandonos y descali-  
ficaciones.

En líneas generales las Fa-  
cultades españolas han ce-  
rrado victoriosamente los  
Ceifde, a pesar de no o-  
grar ninguna medalla de  
oro propiamente dicha ya  
que no lo son, en realidad  
los triunfos de Fernando Pi-  
na e Inés García en las com-  
binadas, nuestro botín ha si-  
do cuatro medallas de plata.

LA SEGURIDAD  
SOCIAL

Por una Seguridad So-  
cial mejor debe hacerse  
sencillo el cumplimiento  
de las obligaciones y de-  
rechos El Ministerio de  
Trabajo ofrece informa-  
ción y asesoramiento  
a través de las Delega-  
ciones provinciales del Ins-  
tituto Nacional de Previ-  
sión y de Mutualidad  
Laborales e Inspección  
de Trabajo

## SUCEDIO EN INGLATERRA

Varios heridos en una avalancha  
de espectadores que cayeron  
al terreno de juego

York (Inglaterra) (Alfil). —  
Varios espectadores del en-  
cuentro de fútbol York City-  
Preston North End, Alan  
Ball, ha sido atacado esta  
tarde por varios "hinchas" al  
de juego en una avalancha  
producida en la tribuna de  
general.

El partido correspondía a  
la Copa inglesa y el hecho  
ocurrió cuando el Oxford  
United, de Segunda División,  
marcó el gol que eliminaba  
del torneo al York City, de  
Tercera.

La avalancha fue grande,  
rodando por el césped varios  
cientos de espectadores. Se  
interrumpió el juego mien-  
tras los servicios de socorro  
y las asistencias del campo  
transportaban a los heridos  
a varias ambulancias.

"MANAGER" ATACADO  
POR VARIOS HINCHAS  
Grimsby (Inglaterra) (Al-

fil). — El "manager" del  
equipo de Segunda División  
Preston North End, Alan  
Ball, ha sido atacado esta  
tarde por varios "hinchas" al  
término del partido jugado  
contra el Cuarta División  
Grimsby United, en partido  
de la Copa inglesa.

El encuentro fue muy duro  
y terminó con empate a cero.

Cuando el Preston, equipo  
visitante, se retiraba a la ca-  
seta, un grupo de especta-  
dores increpó a los jugadores  
y otro cerró el paso del  
"manager" al que golpearon,  
derribándolo al suelo.

Alan Ball se levantó y pu-  
do repeler la agresión, de-  
rribando a su vez a uno de  
los atacantes, pero fue lanza-  
do de nuevo al suelo, tenien-  
do que ser rescatado por los  
guardias.



GENEROS DE PUNTO  
ALFOMBRAS Y CORTINAS  
SABANAS Y TOALLAS

¡CANTIDAD de Artículos  
lo mejor que se fabrica,  
a menos de la  
MITAD DE SU PRECIO!

En nuestro Centro Comercial

TEXTILES MARIN

DE GAMONAL (Junto Barriada Inmaculada)

## EL ESPAÑA - GRECIA EN DIRECTO POR TV. E.

Madrid (Alfil). — La primera cadena de Televisión Española transmitirá en directo el encuentro internacional entre las selecciones de España y Grecia, que se disputará el próximo miércoles, día 17, a partir de las 14 (hora española) desde Atenas.

LEA VD. SIEMPRE

**Diario de Burgos**

ESPECIAL

...DOMINGO...

RETALES

## CARRASCO REHUSA PELEAR CON RODOLFO GONZALEZ Y SE ENFRENTARA A BRUNO ARCARI

Este cambio suscita malestar en Los Angeles y se pide al CMB sea prohibida la pelea

Madrid (Logos).— Decididamente, el combate entre Pedro Carrasco y Rodolfo González, que pensaba organizar la señora Eaton, en Los Angeles, no se va a celebrar, por la sencilla razón de que el «marinero de los puños de oro» se enfrentará a Bruno Arcari, seguramente en San Remo, poniendo en juego, el italiano, el título mundial de los superligeros. Para el español, aparte del aspecto económico, esta pelea tiene la ventaja de que se celebrará en Europa, con jueces neutrales y en un peso que dará sin dificultades y sin necesidad de quemar kilos y desgastar energías en el gimnasio, para dar el peso ligero en la báscula.

Parece ser que la causa principal de que el púgil español haya preferido enfrentarse a Arcari, es la de pasarse de categoría, para encontrarse en mejores condiciones físicas, pero, por otra parte, hay que pensar en la irrisoria cantidad que le ofrecía la señora Eaton, como aspirante, en Los Angeles, cantidad de la que, una vez deducidos los gastos, le quedaría a Carrasco una modestísima parte que no compensa, ni con mucho, el riesgo y el compromiso que supone el enfrentarse a Rodolfo González que, como es sabido, noqueó a Chango Carmona quien a su vez lo hizo con Mando Ramos.

Parece ser, aunque, como es lógico, no ha sido confirmado oficialmente, que la bolsa que se llevará Carrasco en San Remo asciende a unos 18.000 dólares, lo que supone, aproximadamente, un millón de pesetas, con la ventaja para el español de que tiene que ahorrar un viaje tan largo como es a Los Angeles.

Carrasco ya ha comenzado a entrenar seriamente y acude a diario al gimnasio de Las Matas y, según ha declarado, tiene previsto concentrarse en Torreldones a partir del próximo lunes.

Bruno Arcari ha peleado ya con los españoles Sombría y Torcida, a los que venció antes del límite y no hace mucho tiempo frente al dominicano Chris Fernández, que tiró al italiano cuatro veces y le dieron vencedor por descalificación del dominicano en el octavo asalto. La pelea se celebró en Italia.

Teóricamente, para Carrasco es me-

yor enemigo Arcari que Rodolfo González. En una pelea a quince asaltos, el español tiene posibilidades de vencer a Arcari, sobre todo teniendo en cuenta lo blando de piel que es el campeón, aunque Carrasco habrá de evitar que le lleve un golpe fuerte de Arcari en los primeros asaltos, que le dejaría en las mismas condiciones que cuando peleó por vez primera con Mando Ramos en Madrid.

UN MIEMBRO DEL CMB PIDE QUE SE IMPIDA LA POSIBLE PELEA CARRASCO-ARCARI

Méjico (Alfil). — Una petición para que se impida que el púgil español Pedro Carrasco dispute el título mundial de los welter junior al italiano Bruno Arcari, actual campeón, fue presentada al Consejo Mundial de Boxeo (CMB) según anunció hoy este organismo.

El mensaje fue dirigido al CMB por uno de sus miembros, el norteamericano Robert Turley, presidente de la comisión atlética de California, y fue también enviado a Umberto Branchini, manager de Carrasco y de Arcari.

El mensaje dice que «hemos sabido que Carrasco intenta disputar a Bruno Arcari el campeonato mundial welter junior, en lugar de cumplir el contrato que tiene registrado ante esta comisión y el CMB, para enfrentarse al campeón mundial ligero, Rodolfo González el 17 de Marzo».

«A menos que reciba una confirmación por cable dentro de 48 horas sobre sus intenciones de cumplir el contrato para pelear con González, Carrasco será suspendido por la comisión atlética de California y pedirá al CMB no reconozca ninguna otra pelea de campeonato en la cual actúe Carrasco y se nombre otro retador para el título mundial ligero que defiende Rodolfo González» firmado Bob Turley.

En los círculos boxísticos de esta capital se comentó que se trata sin duda de una habilidosa maniobra de Branchini, que sabe que a Carrasco le cuesta trabajo dar el límite de los ligeros y ha decidido enfrentarlo a Arcari, que también es su pupilo, por lo cual, gane quien gane, siempre seguirá tutelando al campeón de los welter juniors.

BOXEO

## EL EMPRESARIO MEJICANO FLORES ESPERA RESPUESTA DE SENIN

Derrota de Torres, ante Kechichian



Bilbao. — El púgil Agustín Senín, campeón de Europa de los pesos gallos, y aspirante oficial al título mundial de dicha categoría ha dado comienzo a sus entrenamientos con vistas al combate para la disputa del título citado contra el mejicano Rodolfo Martínez.

(Telefoto CIFRA GRAFICA)

Méjico (Alfil).— El empresario mejicano Eladio Flores, informó hoy que está a la espera de noticias de España sobre la contratación del púgil español Agustín Senín, para la pelea que éste sostendrá por el título mundial gallo (C.M.B.), actualmente vacante, frente al mejicano Rodolfo Martínez.

Eladio Flores dijo que había ofrecido una suma «muy buena» a Senín, para su contratación «teniendo en cuenta que no se trata del campeón mundial sino de un destacado contendiente». El empresario mejicano señaló que, además de ofrecer una buena bolsa, asegura dos pasajes de ida y vuelta, así como gastos de hospedaje y manutención en la ciudad de Méjico, Monterrey o Guadalajara.

Por otra parte, Eladio Flores dijo que está en tratos con Lupe Sánchez, manager de Eladio Flores, aunque todavía no se llegó a un acuerdo definitivo.

«L' EQUIPE» DESTACA LA VALENTIA Y SERENIDAD DE TORRES

Paris (Alfil).— El diario deportivo «L'Equipe» destaca esta mañana la valentía y la serenidad del púgil español Antonio Torres, vencido por puntos, pero no dominado ayer noche en París por el campeón francés de los superwelters, Jacques Kechichian, en gala pugilística a la moda británica, precedida de una cena y celebrada en el Círculo de Invierno.

«Torres resistió bien a Kechichian», titula «L'Equipe», que abunda en esta afirmación diciendo que el español «dio una excelente réplica al representante francés hasta el final».

Califica «L'Equipe» el combate de «áspero y rudo» y de equilibrado, a lo largo de los diez asaltos a tres minutos cada uno. Concede el diario a Kechichian dos puntos a su favor al final, pero consigna que el francés ha decepcionado y que nunca «puso verdaderamente en peligro al español».

## JOE LOUIS «ESPIA» EN LONDRES A JOE BUGNER

«Puede causar problemas a Cassius Clay», dice el ex-campeón

Madrid (De nuestra Redacción —S—). — Joe Louis, campeón del Mundo de los pesados desde 1937 hasta su retirada en 1949, defendió su título en 26 ocasiones, se encuentra en Londres desde hace unos días. Joseph Louis Barrow, que cuenta en la actualidad 58 años, presenciará, como «espiá» de Cassius Clay el combate por el título de los grand's pesos, el jueves en el Albert Hall entre Joe Bugner y el alemán Rudi Lubbers. Por otra parte, el 14 de Febrero próximo se enfrentarán en Las Vegas Joe Bugner y Cassius Clay. Esta es la razón principal de la visita de Joe Louis.

Louis ha dicho en Londres que nunca ha llamado a Clay, y que no va a empezar ahora a llamarle de otra forma. En cuanto al campeón británico Bugner, ha dicho Joe Louis: «conozco su «palmarés» y le he visto combatir en Estados Unidos. Tengo que decir que para mí va a ser el oponente más duro que Clay haya tenido desde que peleó contra Frazier. Clay no ha vuelto a ser el mismo desde entonces y este chico, Bugner, creo que le causará problemas cuando se enfrenten».

Joe Louis, uno de los tres mejores pesos pesados de todos los tiempos, ha dicho tam-

bién que el combate más difícil que ha librado en su vida es el que todavía mantiene con el Gobierno de los Estados Unidos a cuenta de los impuestos. En cuanto al mejor boxeador que ha conocido Louis no tiene dudas: «Ha sido Sugar Ray Robinson», ha dicho.

TODO HOMBRE ES SU HERMANO

«Tiene una forma muy hermosa de demostrarlo. Hazte miembro de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social»

## Récord mundial en patinaje de velocidad

Davos, Suiza (Alfil). — El noruego Lasse Efskind ha establecido un nuevo récord mundial de patinaje de velocidad, para la distancia de 1.000 metros, al invertir en la misma un tiempo de 1 minuto, 17,6 segundos, durante la reunión internacional celebrada esta tarde en esta localidad invernal.

## TELETTRA ESPAÑOLA

NECESITA

## MAESTROS INDUSTRIALES ELECTRONICOS

Nuestra Empresa pertenece a un importante grupo internacional con actividades en el área de la telecomunicación. Ofrecemos numerosos puestos en los Departamentos de Producción e Instalaciones a Maestros Industriales Electrónicos de las últimas promociones, con o sin experiencia práctica industrial, libres del Servicio Militar. Las funciones a realizar (montaje de equipos, control y pruebas finales, etc.), superando un adiestramiento inicial, serán desarrolladas en los Departamentos citados, ocupando cargos en consonancia con su valía personal y profesional.

Buscamos excelentes técnicos, con un buen expediente académico, pero consideraremos primordialmente sus cualidades humanas.

Opinamos que se trata de una magnífica oportunidad, al tratarse del desarrollo de unas funciones muy interesantes, con unas auténticas posibilidades de futuro profesional. La retribución será satisfactoria y progresiva. Se contestarán todas las solicitudes recibidas garantizando discreción absoluta. Rogamos envíen urgentemente solicitud, escrita a mano, acompañada de «curriculum vitae» a: TELETTRA ESPAÑOLA, S. A., Ref.: Maestros Industriales Electrónicos. C/. Grafto, s/n. Polígono Industrial de Torrejón de Ardoz. MADRID.

## MAÑANA SALDRA PARA ATENAS LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL

El entrenamiento de ayer fue intensivo, meticuloso y variado

Kubala insiste en que no tiene decidida aún la alineación

Barcelona (Afil). — Kubala, al frente de sus huestes "trabajó" esta mañana por espacio de una hora y quince minutos, aproximadamente, en el campo de fútbol de la zona deportiva del C. de F. Barcelona.

El tiempo, frío, y el ambiente cargado de bruma, no fueron obstáculo alguno para que la concurrencia de oca-

sionales y curiosos espectadores fuera considerable. Claro que, en estos lares, el "kubalismo" todavía es vivo, más, se le recuerda con añoranza de cosa feliz, sobre todo entre las filas de miles de aficionados que sienten el fútbol a través del Barcelona y para los que Kubala, no sólo fue, sino sigue siendo el idolo de triunfos inmar-

cesibles. Actos como lo atestiguan en valor de acta notarial, pues, difícil, parece, de otra manera, interpretar espontáneos y entusiastas arranques de nutridos aplausos en varios pasajes de esta sesión que hemos llamado de "trabajo", que ha constituido el entrenamiento de la jornada de la selección nacional de fútbol, y que fue, a decir verdad, toda una lección balompédica, que abarcó desde la llamada de atención de aviso o alerta teórico para corregir ésta, aquella y otra cosa, hasta la orden de mando para que la acción se ejecute de acuerdo con un patrón pre-establecido, que responde a unas determinadas necesidades o circunstancias, conforme con la idiosincrasia del jugador actuante o pensada con el que va a ser su adversario, Ladislao Kubala.

decidido en firme. Me falta comprobar algunas cosas, de detalle, porque los chicos están bien; pero debemos asegurarnos todo lo que podamos para evitar sorpresas. Lo importante es que hay moral y espíritu de victoria, pero sin falsos optimismos, pensando en nuestra propia valía. Por eso digo que estoy muy satisfecho.

Nada más que a modo indicativo repetimos el equipo que jugó contra el Calella. ayer: Iribar, José Luis, Gallego, Violeta, Macías, Pirri, Asensi, Velázquez, Amanio Gárate y Rexach. Este puede ser el equipo, con Benito, Valdéz, Clara munt y Reina, como «outsiders».

## PROYECTO PARA CREAR EL I TROFEO PEDRO BERRUEZO, EN MALAGA

Málaga (Afil). — En el local de la Delegación provincial federativa de fútbol se ha reunido la comisión de clubs juveniles para tratar del proyecto de crear el «Primer Trofeo

Pedro Berruezo», para perpetuar la memoria del jugador fallecido recientemente.

### VISITA A LA TUMBA DE BERRUEZO

Málaga (Afil). — Los jugadores del Gimnástico de Tarragona, a su paso por Málaga con dirección a Sevilla donde jugarán mañana contra el equipo titular, han efectuado una visita al cementerio de Málaga, depositando una corona de flores en la tumba de Pedro Berruezo.

### JUGADOR SUSPENDIDO POR 17 ENCUENTROS

Málaga (Afil). — El jugador del club regional juventud de Torremolinos, Juan Prieto Gómez, ha sido sancionado por el Comité regional de Competición con segunda amonestación, multa y suspensión por 17 encuentros oficiales por protestar decisiones del árbitro, sin ser capitán y amenazar y agredir a dicho árbitro, contra el Estepona el domingo pasado.

### PRIMAS DEL CASTELLON

Castellón de la Plana (Afil). Un millón y medio de pesetas es la cantidad que el Club Deportivo Castellón ha satisfecho en concepto de primas a los jugadores de su equipo que han participado en los encuentros de la primera vuelta del campeonato de Liga.

Sesenta y ocho mil pesetas han percibido en total cada uno de los jugadores, el entrenador, Lucien Muller, el doble, o sea 136.000 pesetas y el masajista el cincuenta por ciento: 34.000 pesetas.

La mayor prima pagada a los jugadores en encuentros celebrados fuera de Castellón, o fue en La Romareda, frente al Zaragoza, que ascendió a 18.000 pesetas, y en partidos jugados en casa, contra el Málaga en que la prima por jugador se elevó a diez mil pesetas.

NO CONTAMINE EL AMBIENTE CON LENGUAJE PROCAZ O SOEZ

## PISOS SIN ENTRADA

2.500 Ptas. mensuales

en 12 ANOS Informes: Avda. Eladio Perlado n.º 4 SANCHEZ Y GARCIA

## Dr. A. Ledo Pozueta

Trastorno circulatorio de ríenicos Cirugía vascular S. Ildefonso 3 2.º 11 217974

VALLADOLID

## «I TROFEO JUAN YAGÜE»

### PARTIDOS PARA HOY

- Campo de Villafraja: A las 10, D. Gasset - Fuen-tecillas Savín.
- A las 12, Veteranos de Burgos - Gea.
- Campo de Ubisa: A las diez, Veteranos San Juan - Banesto.
- A las doce, DIARIO DE BURGOS - Ubisa.
- Campo de Inoxa: A las diez, Inoxa - Blow-therm.
- A las 12, Caja Rural - Deportivo Yagüe.
- Campo de Firestone: A las 11, Pinturas Sangar - Firestone.
- Descansa "La Voz de Castilla".

## VOLEIBOL FEMENINO

Hoy, en la Deportiva

Hoy, domingo, darán comienzo los campeonatos nacionales federados de Segunda División de voleibol. Nuestra provincia estará representada por el equipo «Medina» de Miranda de Ebro incluido en el grupo sexto e integrado por los siguientes equipos: Beyena de Vizcaya Medina de Santander, Marqués de Santillana (Santander), C.R.E.F. de Pamplona y «Medina» de Miranda de Ebro (Burgos).

El sistema de juego será de Liga a doble vuelta habiendo correspondido enfrentarse en el primer partido a jugar en nuestra ciudad, al equipo de Medina de Miranda de Ebro contra el Beyena de Vizcaya, partido que dará comienzo a las 4.30 de la tarde en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### SEGUNDA DIVISION

- Osasuna - Logroñés, Bobe Frías.
- Racing Santander - Sabadell, Olalla.
- Córdoba - Real Murcia, Alonso Pérez.
- Cádiz - Hércules, López Seijo.
- Mestalla - Tenerife, Sánchez Arminio.
- Valladolid - Leonesa, Fernández Lecue.
- Sevilla - Tarragona, Peiró.
- Elche - Pontevedra, Crespo Aurre.
- San Andrés - Rayo Vallecano, Campillo.
- Baracaldo - Mallorca, Jiménez Sánchez.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo segundo)

- Eibar - Chantrea, Nieva Cabo.
- Getafe - Osasuna, Andrés Galindo.
- Tudelano - Béjar, Izaguirre Sison.
- Huesca - Atlético Madrileño, Jiménez Madrid.
- Calvo Sotelo (A.) - Mirandés, Cabero Bermejo.
- Pegaso - Castilla, Díez Frías.
- Alavés - Arechavaleta, Martín Bartolomé.
- Moscardó - Ejea, Gil Pintado.
- Salamanca - Torrejón, Peña Téllez.
- Calvo Sotelo (P.) - San Sebastián, Castillo Izquierdo.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

¡¡ATENCIÓN!!

## La Puebla

En sus grandes rebajas

Ahorre comprando más calidad

## SIGMA

MAQUINAS DE COSER - ELECTRODOMESTICOS

POR EXPANSION. NECESITA

# DIRECTOR DE SUCURSAL

SE EXIGE:

- DOMINIO DE LA CONTABILIDAD EN GENERAL.
- Someterse a prueba contable.
- Acusadas dotes comerciales.
- Moralidad probada y con referencias.
- Dotes de mando y organización.
- Se valorará su experiencia profesional, y asimismo, la posesión de permiso de conducir y vehículo.

SE OFRECE:

- Ingresos interesantes en consonancia con el cargo.
- Participación de resultados.
- Vivienda o subvención para la misma.
- Grandes posibilidades de promoción.

Interesados dirigirse por escrito con amplio «curriculum vitae» y referencias a ESTARTA Y ECENARRO, S. A., MAQUINAS DE COSER SIGMA. — Apartado 4. — ELGOIBAR.

CRONICA DE ESCARTIN

## EL MUY DIFÍCIL PARTIDO CON GRECIA

★ España necesita ganar tan difícil encuentro

MADRID. — (Crónica deportiva de Pedro Escartín para la Agencia LOGOS). — De nueve Mundiales jugados hasta la fecha, España estuvo presente en cuatro, Italia, Brasil, Chile e Inglaterra, para estar ausente en los jugados en Uruguay, 1930, largo viaje en barco; el de París, 1938, a causa de nuestra dolorosa guerra y quedamos fuera de combate en las eliminatorias previas de los celebrados en Suiza, 1954; Suecia, 1958 y Méjico, 1970. ¿Estaremos en el de Alemania año 1974? No lo veo fácil, soy más bien pesimista, porque nuestro momento no es bueno y lo prueba que en las competiciones de Europa, hoy sólo queda el Real Madrid, quizá porque sus contrarios anteriores no fueron difíciles. Se perdió un punto con Yugoslavia en Las Palmas y esto obliga a ganar los dos partidos de Grecia y empatar con los yugoslavos en su país. ¿Podremos? Repito que no lo veo claro.

KUBALA QUIERE ATACAR :—: :—:

El seleccionador nacional sabe de sobra que perder el partido del miércoles próximo en terreno griego sería fatal para nosotros. Necesitamos ganar o cuando menos no perder. Kubala, que en momentos difíciles está trabajando bien con los naturales errores humanos, dio los nombres de quienes formarán la expedición y por ellos, salvo contingencias de última hora, baja forma de alguno o lesión, se puede dar con los once que actuarán en Grecia. El seleccionador, va a atacar y sabe de sobra que encerrarse en el área buscando el empate sería la derrota segura al echarse encima todo el equipo griego, cuyo estilo fogoso, duro y rápido será para nosotros más que incómodo.

A través de la relación dada por Kubala, es bastante fácil llegar al equipo que va a jugar el miércoles, quizá con el error de un nombre. Iribar, estará en la puerta y aunque todos recordamos los cinco goles que encajó en Burgos, el vasco se crece en la puerta del equipo nacional y juega siempre muy bien. Laterales, serán Sol, el mejor de España en su puesto por rapidez, eficacia y dureza para en el otro lado salir Benito, en buen momento, más peligroso por alocado. Un acierto la llamada de Violeta, a quien vi contra el Atlético de Madrid jugar un gran partido. Su experiencia y calidad, son garantías en Grecia y en cuanto a Gallego, quizá ya en la curva del descenso, es aún el mejor en su puesto. Pero no debe ir lejos del área, ha de marcar encima, ya que los dos goles yugoslavos en Las Palmas vinieron por no cubrir al contrario.

¡Qué dura va a ser la lucha por el medio campo! Aquí, quizá ha sido Kubala demasiado valiente, ya que situará dos hombres de ataque, Velázquez, que no marca a nadie, pero es magnífico creando juego y Asensi que bulle sin destruir fútbol contrario y busca el gol como un punta más. En la derecha, todo hace pensar que Pirri va a ser el tercer hombre. Ha mejorado, pero no es el de antes. El madridista, ataca y defiende, para ser un trío que me parecería impecable en el partido de vuelta en Málaga, pero califico de peligroso en campo griego. Habría preferido dos rompedores en la zona vital y en el centro un cerebro como Velázquez. Pero puedo estar equivocado y me alegraría estarlo.

LA INCOGNITA DEL ATAQUE :—: :—:

Parece ser que España, jugará el miércoles un cuatro tres tres de ataque, es decir los tres puntas recibirán ayuda de un hombre del medio campo, quien les acompañará en los contraataques. Tiene que ser así. Mis noticias son que Kubala duda mucho en el puesto de extremo derecha, pues le gustan Rexach y Amancio por clase, pero les ve el defecto de frágiles y conservadores. Podríamos tener la sorpresa de Boronat jugando con el siete a la espalda. Está en buen momento y es goleador, valiente. En el eje. Gárate, capaz de todo o nada, realizador astuto, frío, con necesidad de pocos metros para el remate, pero piensa en sus piernas y por la forma de jugar es presa fácil del contrario violento. Valdez parece será el extremo.

En mi criterio, la cobertura aguantará bien, si la media es buen escudo del área. ¿Lo será? Tengo mis dudas, porque en terreno griego hará falta contener, sujetar en el medio campo y esto no lo hacen Velázquez ni Asensi, magníficos medios de ataque. E. cuanto a los puntas los veo con calidad, pero frágiles y en Grecia será preciso jugar rápidos, hacer fútbol abierto y sólo chocar cuando sea indispensable. Son muy duros y corren del primero al último minuto para no decaer jamás. Kubala quiere atacar y no censura el propósito, pero ha de hacerlo pensando en lo que deja a la

espalda. Nos ha correspondido un grupo difícil, con Grecia y Yugoslavia, sin que el fútbol español atravesase un buen momento.

## AUTOVICAN, S. A.

CONCESIONARIA DE «RENAULT»

### PRECISA

# JEFE DE CONTABILIDAD

Puesto de responsabilidad. Imprescindible, cinco años (mínimo) experiencia en cargo similar. Sueldo a convenir, según valía. Presentarse: AUTOVICAN, S. A. Calle Alcalde Martín Cobos, s/n. BURGOS.

(R. O. C. Núm. 3.678)

## ZOCO: "Comencé a jugar por aburrimiento"

- ★ «María Ostiz es una señora de su casa que graba discos»
- ★ «Mi debilidad son los niños»
- ★ «Me cuido mucho: ahí está el secreto de seguir en forma a mi edad»

—Yo empecé a jugar al fútbol porque me aburría.

Hoy es el capitán del Real Madrid: acaso el equipo más famoso del Mundo al lado del Santos de Pelé y del Ajax.

—En el colegio todos jugaban al fútbol. Yo quería jugar a otras cosas. Por ejemplo, al baloncesto. Pero casi me quedaba solo. Y la solución a mi aburrimiento fue ponerme a darle patadas al balón.

Ignacio Zoco lleva muchos años en el Real Madrid (en estos momentos él y Amancio son los grandes veteranos del club merengue). Su vida está ligada prácticamente al equipo seis veces campeón de Europa (se había hecho famoso en el Osasuna al lado de Garfa, formando línea medular).

—De Pamplona salí y a Pamplona volveré el día que cuelgue las botas. Es mi tierra y me tira. A pesar de que en Madrid todo me va bien, a pesar de que soy como de la capital de España (el año pasado me hicieron «Deportista madrileño del año»).

Zoco conoció los momentos gloriosos del Real Madrid es uno de los cinco que actualmente están en el equipo y ganaron la última Copa de Europa frente al Partizán, copa que hizo la número seis en las vitrinas del Real Madrid. Y también conoció las hielos de la derrota, al perder altura (como en la Liga de hace dos y tres años).

—No podíamos estar siempre en el primer puesto. Había que dar variedad, evitar la monotonía.

Sonríe. El sabe que en un equipo existen altibajos, que es preciso el acoplamiento una vez producidos los relevos. El lo sabe y sigue ahí. Siempre en forma a pesar de que ya no es un muchacho.

—¿Mi secreto? Me mantengo en forma, sigo jugando porque —aparte de que no soy ningún viejo para practicar el fútbol— me cuido mucho. El fútbol —en el que empecé casi en broma— se ha hecho para mí una cosa muy seria. Por eso me entrego totalmente a mi profesión. Sé cuidarme, controlarme, sé, en una palabra lo que debo hacer en cada momento y lo hago.

—Defínete.

—Soy un hombre tremendamente responsable y con un acentuado sentido del humor.

—¿Un hobby?

—Si no fuera casi una falta de respeto diría que mi hobby son los niños. Mira: yo voy por la calle, veo un niño y no puedo resistir a la tentación de decirle algo, hacerle una caricia, sonreírle.

Está casado con María Ostiz, la cantante. El matrimonio tiene dos hijos.

—Mi mayor diversión es estar en la casa, jugar con ellos...

—María Ostiz (señora de Zoco) sigue grabando discos. Sin embargo, desde que os casasteis no volvió a actuar. ¿Por qué?

—Lo hemos considerado conveniente así. Ella saca de vez en cuando un «LP» y, por lo visto, se vende bien. En estos momentos podríamos decir que la música es el hobby de María. Lo hace bien —y no lo digo porque sea mi esposa.

El fútbol le dio dinero. El fútbol le dio fama. Pero un día llegará la retirada. Habrá que estar preparado para el adiós. Para dejar de ser famoso. Y para enfrentarse a un nuevo tipo de vida totalmente distinto.

—Estoy preparado para todo y todo lo he pensado. La fama es lo de menos. La fama no se le puede subir a uno a la cabeza porque, al abandonarte —la fama es caprichosa— te sentirías

## IV CURSO DE MONITORES DEPORTIVOS

Junta provincial de Educación Física y Deportes

Dentro del programa general de actividades del calendario aprobado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, figuran la realización de tres Cursos de monitores deportivos. Estos se celebrarán: en Enero en Burgos, Febrero en Miranda de Ebro y el tercero en Aranda de Duero durante el mes de Marzo.

El de Burgos admitirá 30 alumnos, ambos sexos, y 20 los otros dos. Dará comienzo el día 23 a los diez de la mañana y los solicitantes aprobados deberán presentarse en la Casa del Deporte, calle San Juan, 22, segundo.

Dado que el programa de estudio comprende asignaturas de: Nociones de anatomía, Fisiología, Higiene y Socorrismo de la Educación Física y los deportes, nociones de Psicopedagogía, nociones sobre Educación Física, Iniciación deportiva, y las especialidades de Atletismo, Baloncesto, Balonmano, etcétera, la jornada de tra-

bajo durará todo el día y dará comienzo a las diez de la mañana para terminar a las 13,30 y por la tarde de 4,30 a 8. Además de estas enseñanzas, se darán proyecciones cinematográficas sobre diferentes deportes y comprenderá también las disciplinas de entrenamientos y prácticas de las enseñanzas impartidas. Se desarrollarán éstas al aire libre y en el lugar donde oportunamente se señale.

La dirección correrá a cargo del jefe del Servicio de actividades deportivas de la Delegación de la Juventud, e intervendrán en las clases profesores especializados en las materias citadas.

Las solicitudes podrán ser conseguidas en la citada Casa del Deporte, a partir de las cinco de la tarde, y donde se informará sobre el Curso a cuantas personas les interese. Pueden solicitarlo las personas mayores de 18 años, y abonar la matrícula correspondiente.

vacío. Yo tengo mi vida llena de realidades: una familia, unos amigos, una conciencia tranquila... En cuanto al dinero, sí, he ganado en el fútbol. Y he hecho mis inversiones. En Pamplona tengo un negocio de vallas metálicas. Cuando me retire me pondré al frente de él.

Sigue en la brecha. Como hombre de cierre del Real Madrid. Sigue un año más. Al lado de los más jóvenes. Al lado de los nuevos valores del Real Madrid. El: el capitán. — (Fiel-Servicios Especiales de EFE).

J. O.



CLUB  
GAMAZO, 34



PLAZA DE LAS BRIGIDAS, 6

**PRECISAMOS SEÑORITAS DEPENDIENTAS**

INMEJORABLE SUELDO FIJO O CONVENIR  
LLAMAR TLF. 22 92 85 A PARTIR 7 TARDE  
ESCRIBIR: THE BIG-BEN • GAMAZO, 34  
VALLADOLID

## OFRECEMOS TRABAJO

### BLOWTHERM ESPAÑOLA, S. A.

para su nueva ampliación de fábrica, necesita el siguiente personal:

- SECRETARIA, para Dirección Comercial.
- PERITO INDUSTRIAL MECANICO.
- DELINEANTES.
- OFICIALES ELECTRICISTAS.
- CALDEREROS.
- SOLDADORES.
- AJUSTADORES.
- PEONES para especializar.
- APRENDICES de 15 a 18 años.

NOTA: Será preferido el personal con servicio militar cumplido.

La contratación del personal, se efectuará de 9 a 10 de la mañana, días laborables, en fábrica, Ctra. Madrid-Irún, Km. 234,5.

(R. O. C. Núm. 3.666)

## OPOSICIONES

### MINISTERIOS CIVILES

Se ha visto renovado una vez más el éxito de esta ACADEMIA, aumentando progresivamente el porcentaje de aprobados en el primer ejercicio recientemente celebrado.

PROFESORADO ESPECIALIZADO

Continuamos preparación intensiva para la presente y próximas convocatorias.

## Academia CENTRO

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

Dos fantasmas se encuentran en un pasillo de un viejo caserón. Uno de ellos, al reconocer al otro, se acerca y cogiéndolo por la sábana le grita:

—¡Atrévase usted, hora, doctor Morris, a decirme que lo que yo tenía era un simple catarro!

—A mí me gustan más los gatos —explica una voz femenina.

### HUMOR NORTEAMERICANO

En Nueva York, un vagabundo le dice a otro del mismo ramo:

—Si quieres comer sin que te cueste un centavo, vete al Parque Central. Allí en un lugar estratégico, cierta banda de desocupados come en plan de comunidad. Cada uno ha contribuido a la olla común apartando carne, patatas, verduras...

En el momento en que va a iniciarse el yantar, uno de los comensales exclama:

—¡Habéis olvidado una cosa indispensable!

—¿Cuál? —le preguntan.  
—Los comprimidos de vitaminas —responde el observador.

### HUMOR FRANCES

En lo más vivo de la acción que interpretaba el personaje del jefe de los guardias rojos en "Noches de China", en un teatro de París, cayó el actor entre los espectadores de la primera fila de butacas.

El accidente surgió durante el resumen de karate. Y el historión fue a caer sobre las rodillas de un grueso y barrigudo espectador.

Repuesto de la emoción sorpresiva, la víctima dijo:

—Hubiera preferido que cayera de las nubes la protagonista.

### HUMOR ALEMÁN

Otto, llevando en brazos un pequeño perro, entra en una relojería. El dueño del establecimiento se dirige al recién llegado, preguntándole:

—¿Qué resea, señor?  
—Quisiera que examinase usted mi perro.

El relojero no cree lo que está oyendo y le dice:

—Sin duda alguna pienso que hay una confusión.

—¿Cómo es eso?  
—Los perros no son mi negocio.

—¿Usted cree? Le advierto —aclara Otto— que se trata de un perro que se para cada cinco minutos

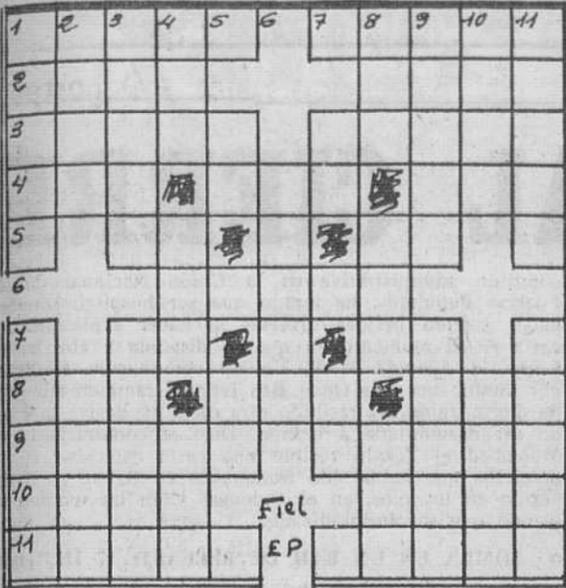
### HUMOR ITALIANO

—Estoy contento, Alessio, de tu profesor. Me ha dicho que has hecho más progresos que el pasado año.

—No es nada extraño, papá, este año ha habido un día de más.

## Se necesitan Oficiales de 1.ª TORNEROS

Servicio militar cumplido  
Talleres I M A Calle Condesa Mencia, s/n (Bda Illera)  
Teléfono 222953  
(R. O. C. Núm. 3.641)



**HORIZONTALES.** — 1: Defiende en juicio. Medida de seis pies. — 2: Ciudad granadina. De cada año. — 3: Pez marino parecido al arenque. Emplearé. — 4: Perro. Impar. Entregar. — 5: Símbolo de Brahma. Virtud teológica. — 6: Replite. — 7: Contracción. Voz para ahuyentar animales. — 8: Monarca. Tienda de bebidas. Preposición. — 9: Voy a un lugar determinado. Echa hacia afuera. — 10: Grado de elevación del sonido. Ala sin plumas. — 11: Relativo a los huesos. Sala de enseñanza.

**VERTICALES.** — 1: Tablero contador. Ameno. — 2: Proyección. Resonancias. — 3: Oxígeno electrizado. Abstención de comer y beber. — 4: Fluido aeriforme. Diez centenas. Número cardinal. — 5: Prefijo negativo. Té chino. — 6: Guardia de ciertas fieras. — 7: Artículo. Nota musical. — 8: Dignidad etíope. Rostro, cara. Calamidad. — 9: Ave palmípeda. Amon-tona. — 10: Maíz. Aves de rapiña nocturnas. — 11: Parte saliente del tejado. Reprima.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES** — 1: Badas. — 2: Adobo. — 3: Anómalo. — 4: Rizaras. Mar. — 5: Abonas. Pira. — 6: Miras. Ración. — 7: Ocas. Revisa. — 8: Sed. Raparas. — 9: Ocarina. — 10: Alosa. — 11: Losas.

**VERTICALES.** — 1: Ramos. — 2: Ibice. — 3: Azorado. — 4: Badanas Cal. — 5: Adoras. Ralo. — 6: Domas. Raros. — 7: Abas. Replisa. — 8: Sol. Pavanas. — 9: Omitirá. — 10: Arosa. — 11: Ranas.

## PISOS

en Avenida del Cid, 87

Frente Residencia Sanitaria, con llave en mano, desde 350.000. Entrada 110.000, resto en 10 años. INFORMES EN EL MISMO

## Dibujos con siete errores



### Solución al anterior:

Cortina, cortina, cortina, manga, manga, oreja y barba.

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

### HUMOR INGLÉS

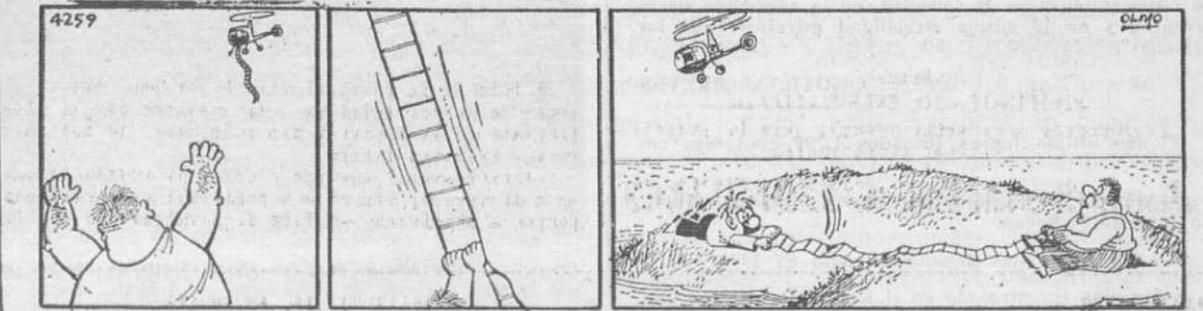
Un admirador de la inteligencia de los animales refiere para convencer a su auditorio, formado por tres lady's de cierta edad la historia siguiente:

—En una casa, cuando todo el mundo duerme, se declara un incendio. El perro es el que se despierta el primero. Mientras que los moradores están medio locos, el animal se encarama a una silla cerca del teléfono, des-cuelga el auricular, marca el número de los bomberos y ladra:

—¡Guah! ¡Guah!  
El narrador se detiene, pero nadie de los presentes dice ni pío. Por lo que decepcionado pregunta:

—¿Qué dicen a esto?

DON CELES Por OLMO



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 15 al 21 de Enero)

**Aries.** (Del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Ilusiones que no corresponden a la realidad. — Riesgo de una riña o divergencia importante. — Encuentro casual oportuno. — Proyectos difíciles de realizar. — Cambios bruscos de humor. — Satisfacciones recreativas. — Actúe con lentitud.

**Tauro.** (Del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Contrastes en los estados de humor. — Motivo de ilusión sentimental. — Contrariedad o algún obstáculo imprevisto. — Lucha íntima, dudas. — Necesidad de una rectificación o aclaración. — Proyecto o cita que se demora. — Evite el pensamiento inútil.

**Géminis.** (Del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Contrastes en la suerte material. — Sea ante todo oportuno. — Cierta decepción íntima o sentimental. — Contrariedad en que se resuelvan espontáneamente. — Dificultad por tercera persona. — Satisfacción mental. — Véa las cosas con amplitud.

**Cáncer.** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Proyecto interesante. — Noticias de fuera. — Motivos de satisfacción personal. — Prueba de admiración o de simpatía. — Fiesta o reunión agradable. — Dudas en lo referente a determinada conducta. — Obstáculo resuelto. — Esquive las discusiones.

**Leo.** (Del 23 de Julio al 22 de Agosto). — Logro de un propósito. — Satisfacciones sociales o recreativas. — Encuentro agradable. — Proyectos bien encauzados y que no se deben olvidar. — Alarde que no conduce más que a una antipatía. Nuevas amistades. — Concilie moderación y amplitud.

**Virgo.** (Del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Inutilidad de cierta insistencia que a nada conduce. — Importancia de una decisión. — Cuidé mucho los últimos pasos. — No se deje impresionar por las apariencias. — Evite gastos inútiles. — Olvido o extravío de algo. — Guíese por la intuición.

**Libra.** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Evolución en zig zag, con imprevistos y cambios a veces muy bruscos. — Cierta indecisión. — Favorable acogida de un proyecto o idea. — Alternativas o contrastes en los estados de humor. — Motivos de ilusión o alegría. — Actúe sin prejuicios.

**Escorpio.** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Ingresos y suerte en general en los capítulos económicos. — Dificultades pronto superadas. — Contraste en los estados de humor. — Cierta falta de lealtad que decepciona. — Noticias imprevistas. — Satisfacción sentimental. — Sepa entrenar.

**Sagitario.** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Riesgos de espejismos y utopías. — Favorable para novedades, iniciativas, renovaciones, etc. Carta o noticia no esperada. — Suerte en el azar o al menos en la espontaneidad. — Error en un trabajo. — Sea ágil.

**Capricornio.** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Evite despertar antagonismos y de otro lado tenga en cuenta el inevitable egoísmo humano. — Oportunidades para negocios, dinero, vida profesional, etc. y algún disgusto en la esfera amorosa. — Ocupe del lado práctico.

**Acuario.** (Del 21 de Enero al 20 de Febrero). — No se deje influir por otras personas. — Evite palabras innecesarias. — Dificultades pronto superadas. — Dudas que se resuelven en seguida. — Gastos compensados. — Éxito o suerte en el amor. Proyectos de interés. — Evite toda autosuficiencia.

**Piscis.** (Del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Tendencia al espejismo y también a cometer excesos. — Oportunidades sociales y recreativas. — Fiesta grata. — Dudas resueltas. — Proyecto de interés. — Gastos bien realizados. — Discusión sin importancia. — Novedades sentimentales. — Sea amplio y moderado.

(Colaboración FIEL, Servicios Especiales de EFE)

## Carta de MADRID

Por TACHIN

EL AÑO 1972 SE FIRMARON  
1.799 CONVENIOS COLECTIVOS

### Llamamiento del arzobispo de Madrid en defensa del matrimonio cristiano

**MADRID.**— Vaya. Ya está aquí la lluvia, con la habitual alza de la temperatura. Una vez más han dado en la diana los "hombres del tiempo", que nos habían anunciado la borrasca atlántica que ha espantado el anticiclón que hemos tenido una temporada "entre nosotros", como decían los ecos de sociedad. A ver si con el soleador anticiclón se va también el virus ese de nombre matemático, que tiene en la cama, con fiebre, opresión torácica y dolores en todo el cuerpo, a medio Madrid.

#### CLUBS

Tres han sido clausurados por la Policía, y no precisamente el Nuevo Club o el Real Madrid, sino de los llamados "nocturnos", debido "al ambiente inmoral y a la corrupción que en ellos reinaba". Estos aristocráticos locales son "Los Corrales" (denominación que debiera estar en singular); "Mi patio", sito en la avenida del Padre Piquer y "Los sótanos", en la calle de la Virgen de Iciar. Han sido detenidos los propietarios de dos de estos clubs y la encargada del otro, así como quince damiselas que los frecuentaban, algunas de ellas extranjeras, que alternaban, vamos. Vaya si alternaban. Entre las "clubswomen" hay una negrita guineana de 19 años de edad.

#### QUERELLA

El P. Gamo, cura ecónomo del barrio de Moratalaz, pronunció en una homilía frases que el Tribunal de Orden Público consideró como propaganda ilegal, por lo que le impuso una pena de prisión, que ha cumplido. Pero en la revista "Fuerza Nueva" don José María Rodríguez Ibáñez escribió: "En relación con la detención del P. Gamo, como consecuencia de las actividades políticas que desarrollaba contrarias al régimen, ha quedado esclarecido y confirmado por sus propias declaraciones que está en contacto directo con el partido comunista como activista, informador y asesor. El arzobispo de Madrid, doctor Morcillo, estuvo en la Dirección General de Seguridad leyendo sus declaraciones. Le han sido retiradas las licencias canónicas".

La información fue considerada por dicho sacerdote, absuelto por la Audiencia de Madrid, como calumniosa. El P. Gamo recurrió ante el Tribunal Supremo, pues no se demostró que estuviera en contacto con el partido comunista y, en cambio, se ha probado que, cumplida la condena, se ha reintegrado a su parroquia, pues nunca le fueron retiradas las licencias. Señalada la vista del recurso para el día de ayer, fue suspendida por incomparecencia del letrado del querrellado.

#### MATRIMONIO

"Ecclesia" se refiere a la carta colectiva del Cardenal-Arzbispo de Madrid, que finaliza con un llamamiento urgente a la conciencia de los fieles ante las actuales tendencias disolventes de la concepción cristiana del matrimonio. La ola de ataques se va incrementando en España, dice la revista, y "se van levantando voces, cada vez más intensas, sobre la unidad e indisolubilidad del Matrimonio, todo para mostrar las supuestas ventajas del divorcio y del matrimonio civil, que reinan en los países económicamente desarrollados, como símbolo de la libertad y madurez de los ciudadanos. Claro está que se silencian —termina—, por un olvido tal vez involuntario las trágicas consecuencias que tal estado de cosas produce en la sociedad, en la educación de la juventud y en la misma estabilidad psicológica de las personas".

#### NOTICIAS BREVES

El año último fueron firmados 1.799 convenios colectivos.

—Anuncio: "Necesito doncella y cocinera. Inútil sin informes" Bueno.

—2.420 chabolistas dejaron de serlo en 1972.

—Un niño fue atracado en el Retiro. Le robaron cinco pesetas y un bolígrafo.

—Próximamente será obligatoria la declaración de márgenes comerciales.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el próximo lunes, entre otras, las siguientes disposiciones: **Jefatura del Estado:** Instrumento de ratificación del convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves, hecho en La Haya el 16 de Diciembre de 1970. **Hacienda:** Decreto por el que se prorroga para el período de 1973 las normas sobre valoración y aplicación de los signos externos en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas. Decreto regulador de las indemnizaciones que hayan de producirse por cese de los administradores y habilitados de enseñanza primaria. Decreto por el que se fija el régimen complementario de retribuciones del personal militar "en servicios civiles", acogido a la ley 17-7-1958. **Educación y Ciencia:** Decreto sobre competencias y organización de la Junta nacional de Universidades, Consejo nacional de Educación y Dirección general de Universidades e Investigación. **Industria:** Decreto por el que se establecen las condiciones del sistema integrado de facturación de energía eléctrica.

### A ESPAÑA, A RECIBIR UN PREMIO

Caracas (Efe). — El escritor Arturo Usler Pietri, director del diario «El Nacional», marchará mañana domingo a España, para recibir el premio hispanoamericano de Prensa «Miguel de Cervantes», instituido por el Ministerio español de Información y Turismo. En la capital española, el autor de las famosas «Lanzas coloradas», ex candidato a la presidencia de la República y actual senador del Congreso nacional, recibirá el galardón periodístico de manos del ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, durante un acto especial que tendrá lugar el próximo jueves 18. El «Miguel de Cervantes» le fue otorgado a Usler Pietri por la publicación de un artículo titulado «Los expulsados de la civilización», en el que destaca el importante papel de la cultura hispánica en el campo de la civilización occidental, refutando al escritor inglés Kenneth Clark, que en su libro «Civilización» ignoró los valores culturales del mundo hispánico.

### CONTINUA SECUESTRADO EL DOCTOR D'AQUILA

Buenos Aires (Efe). — El doctor Hugo Norberto D'Aquila, médico psiquiatra de Institutos penales, continúa cautivo de sus secuestradores, pertenecientes a la organización terrorista fuerzas armadas revolucionarias (FAR). Esta tarde, en llamadas telefónicas anónimas a las redacciones de diarios y agencias de noticias de esta capital, el grupo que lo tiene secuestrado desde el jueves último, manifestó que continúan interrogando al doctor D'Aquila. Ayer, los secuestradores informaron que no pedirán rescate por el doctor D'Aquila e hicieron entrega, mediante el recurso de esconder en las dependencias sanitarias de un bar y dar luego aviso a un diario, una carta del médico dirigida a su esposa, en la que manifiesta hallarse en perfecto estado y ser objeto de un buen tratamiento por parte de quienes lo tienen en su poder.

### SIGUEN LOS TEMBLORES EN MANAGUA

Managua (Efe). — Dos nuevos temblores se sintieron en esta ciudad con el consiguiente pánico colectivo pero sin otras consecuencias. El primero a las 10,05 de la noche (hora local) y el segundo a las 4,10 de esta madrugada. Los pocos habitantes de la ciudad capital que duermen bajo techo abandonaron sus viviendas para salir precipitadamente a la calle.

### ATENTADOS CONTRA DOS POLITICOS MARROQUIES

Rabat (Efe). — Mohamed el Yazghi, miembro de la

comisión administrativa de la Unión Nacional de las Fuerzas Populares, ha tenido que ser hospitalizado por haber sufrido heridas diversas al hacer explosión una carta en el momento en que se disponía a abrirla, informa la Agencia MAP. En un comunicado facilitado por Lunfp, dice que Omar Ben Jelloum también miembro de dicha Unión, ha recibido otra carta explosiva que pudo ser desmontada a tiempo. Dice el comunicado que Mohamed el Yazghi recibió una carta explosiva en su domicilio que había sido franqueada en Rabat y resultó herido en los ojos, en el abdomen y en las manos, teniendo que ser hospitalizado.

### BOMBA EN UN BAR DE BELFAST: 17 HERIDOS

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Un total de 17 personas han resultado heridas y han sido trasladadas al hospital esta tarde, a consecuencia de la explosión de una bomba en un bar de la calle Springfield, de Belfast. La bomba había sido colocada en los lavabos y no se dio ningún aviso de ella. Cuando se produjo la explosión, se encontraban unas veinticinco personas en el local, que ha quedado semidestruido por un incendio que siguió a la explosión. El bar es propiedad de un católico John Clarkin, el cual resultó también herido. Varios sacerdotes que se encontraban en una iglesia cercana, acudieron al oír la explosión, auxiliando a las víctimas.

### BROMAS CON POCA GRACIA

Bari (Italia) (Efe). — Casi simultáneamente fueron suspendidas hoy las clases en las escuelas de Molfetta y de Trani, dos localidades de la costa suroriental de Italia próximas a Bari, tras haberse recibido varias llamadas telefónicas anónimas en las que se advertía la inminente explosión de una bomba en uno de los centros de enseñanza. Después de haber hecho desalojar los locales de las escuelas agentes especializados de la Policía procedieron a inspeccionarlos minuciosamente, sin hallar ninguna traza de explosivos. Las autoridades están tratando de identificar al autor de las llamadas telefónicas.

## COSAS VEREDAS

### CONTRABANDISTA DE ANIS, DETENIDO

Irún (Logos). — Cuando se disponía a cruzar la frontera con ocho botellas de anís, últimas de un lote de 821, fue sorprendido y detenido Fernando Ballesteros.

Este cobraba como comisión 13 pesetas por botella que vendía a trabajadores del otro lado.

Le ha sido impuesta una multa de 600.000 pesetas y un mes de prisión.

Por otro lado, Antonio Serrano, fue sorprendido cuando en su automóvil transportaba 850 paquetes de cigarrillos. Se le impuso una multa de 160.000 pesetas.

### PRUEBA EXPERIMENTAL

Wigan (Inglaterra) (Efe). — Un magistrado que fue detenido por robar en una tienda, declaró ante el tribunal, que lo hizo para experimentar lo que se siente. "Siempre me han preocupado las excusas ofrecidas por los acusados de este delito; do la sexcusas ofrecidas por eso decidí probar por mi cuenta", explicó Frederick Carr, de 45 años, a un tribunal de Wigan.

El experimento le ha costado una fuerte multa y las costas.

### EL CONTRABANDO DE MRS. KANOKARCHOS Y LOS FALSOS POLICIAS

Londres (Efe). — La ayudante de un peletero griego introdujo de contrabando en Inglaterra 18 abrigo de piel, vendió todos menos uno y antes de salir del país, falsos policías le robaron el importe de la operación, 7.400 dólares, haciéndose pasar por agentes de aduanas se estableció hoy en un tribunal de Londres.

La autora del fraude Brigitte Kanokarchos, de 33 años, nacida en Berlín fue multada con 750 dólares. Su defensor dijo al juez que la historia podría haber servido para «una comedia moderna de Aristófanes».

La señora Kanokarchos trabaja con unos peleteros de Rodas y traía los 18 abrigo para clientes ingleses, que anteriormente los habían encargado en Rodas durante sus vacaciones. Después de vender 17, uno fue rechazado, trató de salir del país con 7.400 dólares y en la carretera al aeropuerto de Londres fue detenida por unos falsos policías que en nombre de los oficiales de aduanas, según dijeron, le decomisaron todo el dinero que llevaba.

La señora Kanokarchos acudió a la Policía, sus clientes aparecieron y se quedaron sin abrigo.

## «Brett», salvador de niños



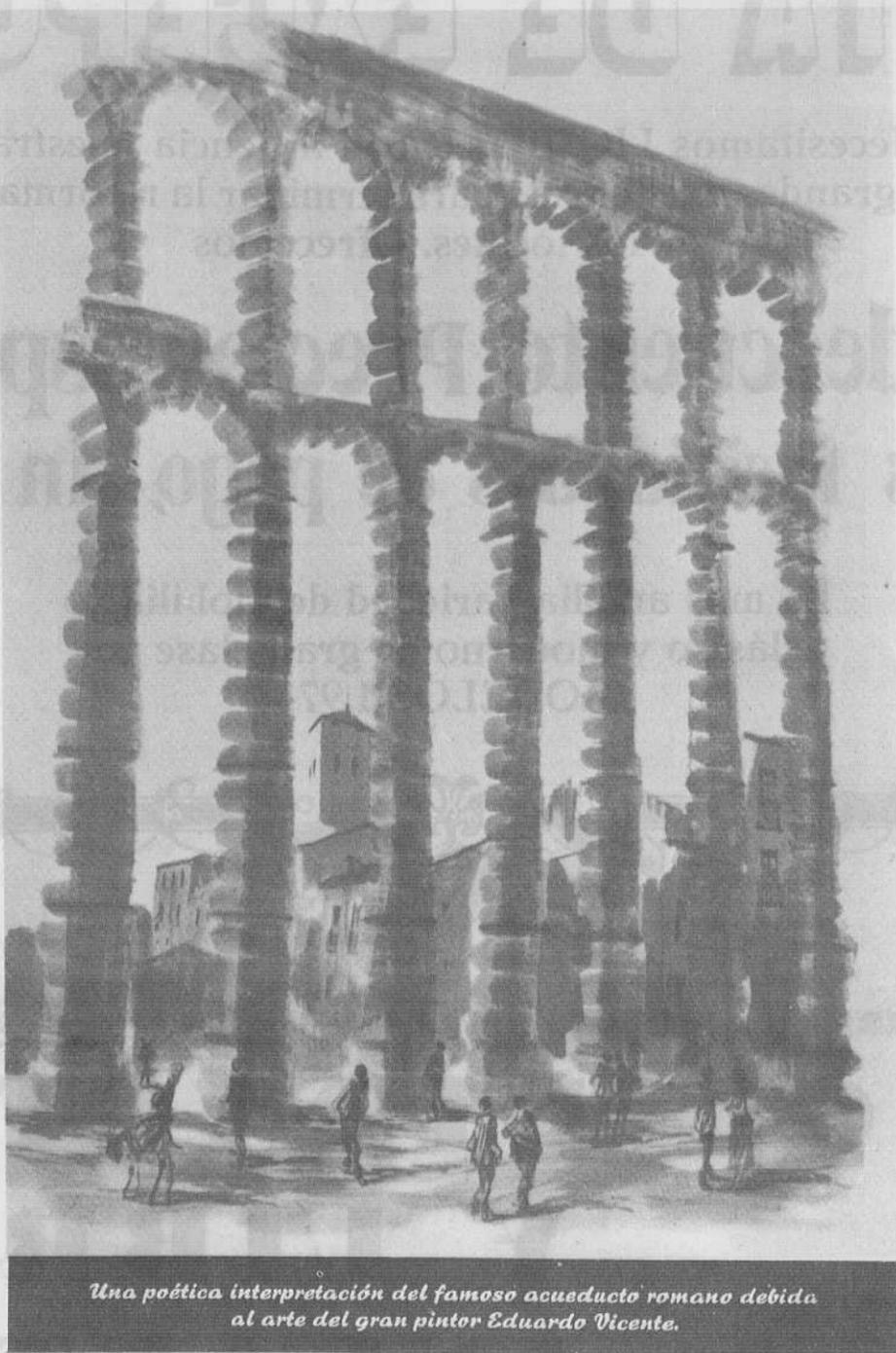
Un perro pastor alemán de cinco años, «Brett» de nombre, es el último miembro reclutado por la Real Sociedad de Salvamento en Australia. Desde que tenía seis meses ha sido entrenado para rescatar a niños en peligro de ahogarse en la playa. «Brett», que ama a los pequeños, es propiedad del oficial de la citada sociedad Mr. Harold Walklate, quien lo ha recibido de una familia tras haber perdido en un accidente a otro perro similar. En esta foto vemos a «Brett» realizando una demostración de salvamento. — (Foto FIEL).

# EL ENIGMA DEL ACUEDUCTO DE SEGOVIA

Por el MARQUES DE LOZOYA

CUANDO, en el siglo X, el Conde Fernán González llegó en una atrevida algarada con sus infanzones burgaleses a la fortaleza natural que es Segovia, formada, a lo largo de milenios, por los ríos Eresma y Clamores, no encontraría sino ruinas sobre el peñón oblongo en el cual se asentó la celtia celta que fue luego civitas romana y obispado visigodo. Pero cabalgando sobre el vallejo, las arquerías maravillosas, inverosímiles del acueducto romano, intacto. ¿Quién tuvo potencia suficiente para ordenar aquellos enormes sillares de granito de manera que integrasen una ordenación rítmica de arcos superpuestos? En la mente de los conquistadores no cabía sino una solución al problema: el Diablo. Un siglo más tarde, cuando a los conquistadores suceden los repobladores, en una tierra ya definitivamente pacificada, los que edifican las bellas iglesias románicas el acueducto es el orgullo de los segovianos, a los cuales lleva todavía el agua de la sierra a su árido peñón. Y lo designan como su emblema heráldico en las piedras armeras y en los sellos concejiles.

El acueducto de Segovia es una de las piezas capitales en el copiosísimo tesoro monumental de España. Como la mezquita de Córdoba, como la catedral de León, como la Alhambra, como El Escorial, es un jalón expresivo de una época y de una cultura. Nada como esta teoría de arcos, de proporción exacta, obra a la vez útil y bella nos puede dar idea del plan de la Roma imperial de unificar el Mundo en un mismo patrón de cultura, esparciendo fábricas de noble y sabia arquitectura de Inglaterra al Norte de Africa y de Portugal a Siria. Desde el siglo IV después de Cristo el imperio se ha disgregado; han pasado sobre él invasiones devastadoras, pero aún perduran en las que fueron sus provincias los testimonios del poder imperial, inmovibles como las montañas. El acueducto de Segovia es, entre estos venerables recuerdos un caso singular: es un monumento vivo, que todavía, hasta nuestro tiempo, ha venido cumpliendo su misión de llevar el agua a la ciudad alta que se iba cubriendo de fábricas románicas o góticas, renacentistas o barrocas; llega a Segovia el ferrocarril, pero todavía el agua sigue fluyendo por el lomo del coloso dos veces milenario, para fluir en los



*Una poética interpretación del famoso acueducto romano debida al arte del gran pintor Eduardo Vicente.*

grifos o remansarse en los aljibes.

Todavía el acueducto es para nosotros un gran enigma como lo fue para los soldados de Fernán González. El cronista barroco de Segovia, Diego de Colmenares, atribuyó la construcción a Hércules Egipcio-Osiris-mítico fundador de la ciudad. Los eruditos del siglo XVIII lo designaron ya como vestigio importantísimo de la cultura romana, pero aún se ofrecen a la investigación actual difíciles enigmas. Porque el acueducto es, por rara excepción entre las fábricas que dejaron los romanos, un monumento mudo. Ni una sola letra, ni un vestigio escultórico que nos permitiese formular una hipótesis. Sus constructores, orgullosos de su obra, en lugar de grabar su historia en la gran cartela dispuesta sobre los arcos principales y de situar estatuas marmóreas en los nichos fijaron la inscripción con letras de bronce dorado y de bronce también serían las efigies del César o de la divinidad propicia. Aún quedaban algunas de las letras en la primera mitad del

siglo XVI. El bronce es materia fungible y codiciable. La vanidad del arquitecto hizo que su nombre se hundiese en el mar sin fondo del olvido, en tanto en el puente de Alcántara, en Extremadura las inscripciones grabadas sobre la piedra dejaron memoria permanente de su constructor.

El acueducto nos ofrece una serie de enigmas. El primero, la fecha de su construcción. Su estilo es muy arcaico y nos llevaría a la época de la Roma republicana, inverosímil. El ingeniero restaurador del monumento, D. Carlos Fernández Casado, en un estudio exhaustivo sobre el mismo, lo relaciona acertadamente con el acueducto llamado Aqua Claudia, en Roma, del tiempo del Emperador Claudio, a mediados del siglo I; pero este Emperador no demostró interés por España. Sería acaso el acueducto un monumento, debido a un arcaísmo provinciano, de la época de Trajano, al cual una tradición que arranca del siglo XIII atribuye origen segoviano.

Otro problema: ¿A qué se debe el que una de las fábricas más importantes del mundo romano se hiciese al servicio de una pobre celtia celta, donde no permanece el más pequeño vestigio monumental: ni un capitel, ni un fuste de columna, ni un pavimento de mosaico? A mi juicio la razón sería estratégica. Segovia era una posición fortísima, que estuvo siempre al servicio de Roma, pero esta fortaleza natural era inútil por su total carencia de agua. El acueducto venía a compensar esta dificultad. Claro es que se pudo cortar en caso de asedio, pero todas las viejas viviendas segovianas tienen amplios aljibes, que se llenan con agua del acueducto y que permiten atender a las necesidades elementales por espacio de meses. Hay otros enigmas que requieren un estudio minucioso por especialistas.

El acueducto, como obra de arte, es genial. Su constructor, admirable disponiendo sus pilares en forma de tronco de pirámide logró una sensación de altura que no responde a la realidad (29 metros. Menor que el baldaquino de San Pedro de Roma). Estos pilares tienen planta rectangular, con el lado más breve en el frente. Por esto el monumento, visto de cerca, al sesgo, parece una mole ciclópea y, contemplado de lejos ofrece un aspecto de inverosímil esbeltez, como un puente de hadas.

El Ayuntamiento y las entidades culturales han decidido fijar arbitrariamente la fecha de 1973 como la del bimilenario del acueducto, cuya construcción pudo ser iniciada en ese año o en otro cualquiera en la segunda mitad del siglo I. Bien está, si esta conmemoración arbitraria sirve para que la atención de los eruditos y la protección estatal se concentren sobre el magnífico monumento y sobre el pasado romano de la tierra de Segovia, del cual cada día se descubren nuevos vestigios. Sería importante continuar las excavaciones de las villas romanas de Paradinás, de Aguilafuente, de El Guijar, de Torreiglesias, de las Vegas de Pedraza, de Duratón. Y, sobre todo, convocar un congreso en el cual se reuniesen arqueólogos españoles y extranjeros, alemanes e italianos principalmente, que procurasen resolver ese enigma del acueducto, que inspiró una de sus mejores novelas a Ramón Gómez de la Serna.

moban

En Moban, Avda. Generalísimo, 8  
y por últimos días!

## VENTA DE EXCEPCION

Necesitamos LIQUIDAR con urgencia nuestras  
grandes existencias para terminar la reforma  
de los locales. Ofrecemos

**Gran descuento Precios especiales**  
**Mayores facilidades de pago, sin recargo**

La más amplia variedad de mobiliario  
clásico y moderno de gran clase en  
MODELOS 1.973

## JUEGOS DIDACTICOS Y LIBROS INFANTILES



- \* *Divierten*
- \* *Instruyen*
- \* *Educen*

*Papeletería*

**JAGRA**

**Vitoria, 13**

**Teléfono 202852**

**BURGOS**